

boom



HECTOR NICOLAS ZINNI

Diciembre 1968 - Año 1 - N 4 \$ 10



ROSARIO DE NOCHE:
la ciudad
que se mueve.

Gracias por invitarnos

Este año también estaremos celebrando las Fiestas Tradicionales junto a las familias rosarinas que nos cuentan entre sus invitados durante todos los días del año.

Agradecemos tal honor. Y en la oportunidad, también nosotros brindaremos por la ventura y la felicidad personal de todos nuestros buenos amigos.

GRACIAS POR INVITARNOS

Canal **3** Rosario

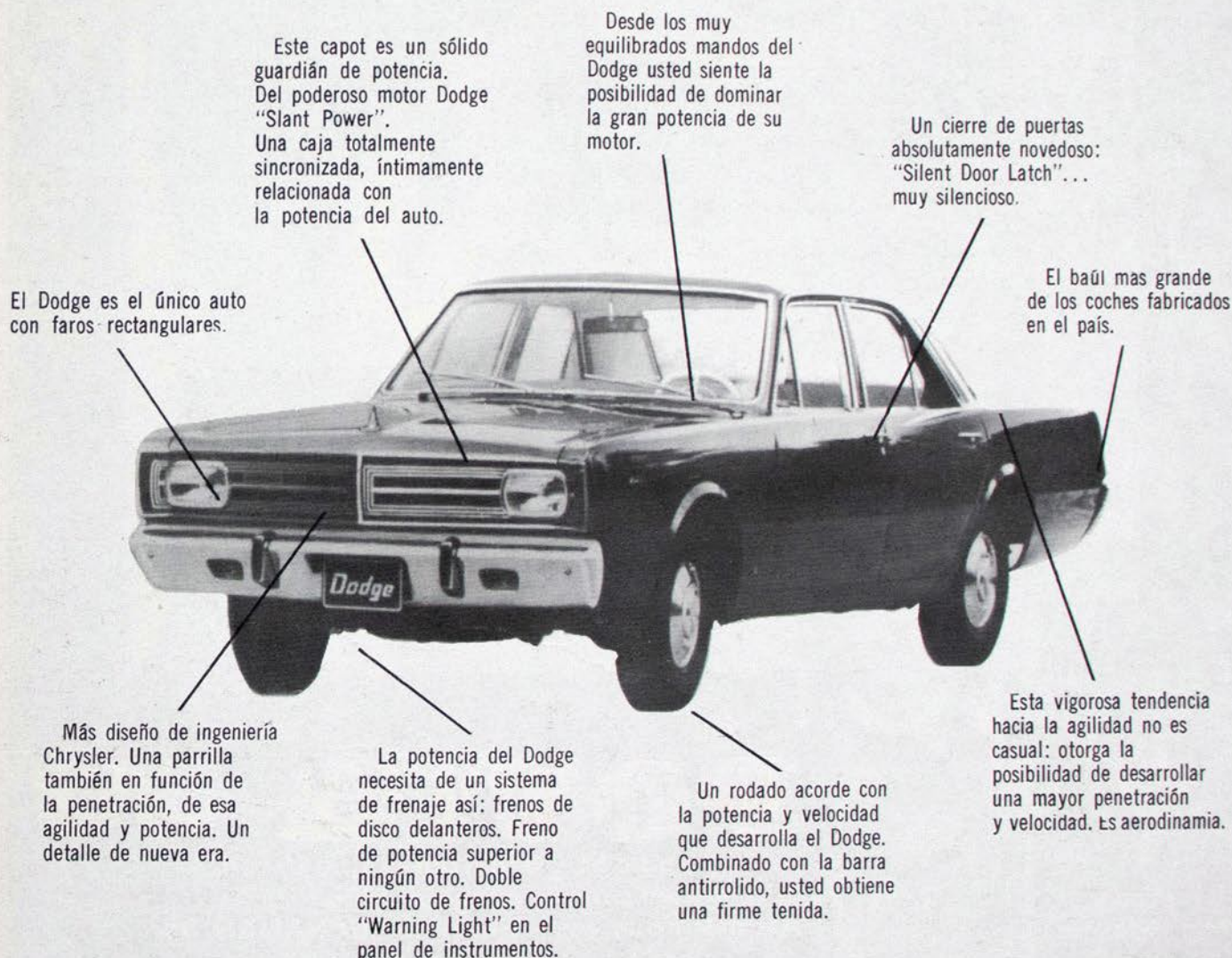


CONQUISTO
TODOS LOS
HOGARES



Representante en Buenos Aires: PROARTEL

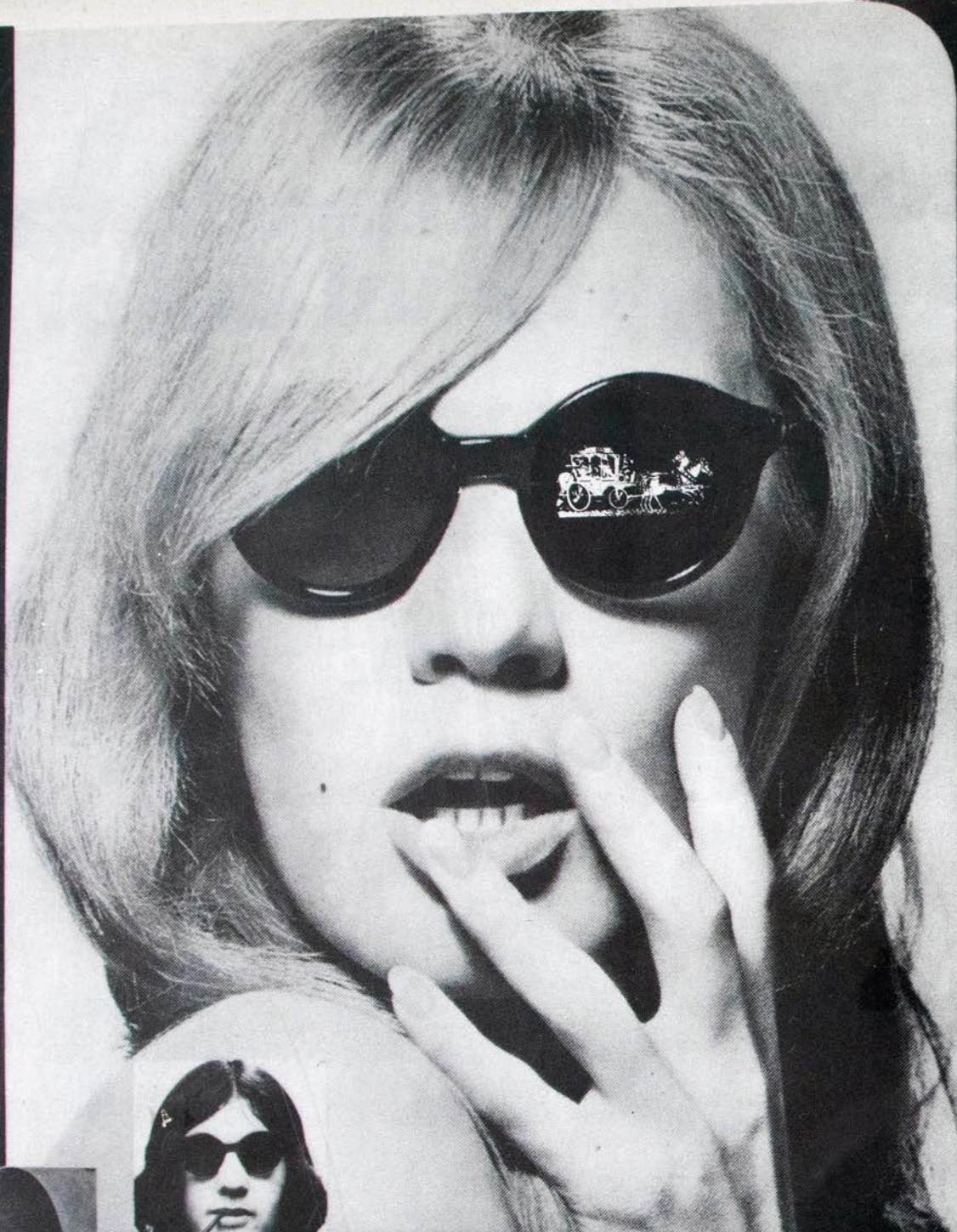
Vamos a ser como Ud. cuando va a comprar un auto. Objetivos.



Dodge

Comienzo de una nueva era.





almuerzo y
cena todos los
días.

maría belén
restaurant.
cantina. bar. banquetes.
casamientos.



en

POSTA 36

no hay nadie!!! Y esperamos que Usted
lo tenga en cuenta para no venir!
Así que no lo esperamos en BUCHANAN 36



(este aviso es para incitar su rebeldía)

Director-Editor
OVIDIO LAGOS RUEDA

Asesor de la Dirección
DR. CARLOS OVIDIO LAGOS

Jefe de Redacción
RODOLFO VINACUA

Redactores:
Alfonso Coletti, Gustavo Coletti, Andrea
D'Angelo, Jorge Laborde, Jaime S. López,
Evaristo Monti, Roberto Moya, Rubén Vis-
conti, Néstor Zapata.

Colaboradores:
Héctor Bonaparte, Inés Fornaso de Guzmán
Alfaro

Corresponsales:
Lena Burtin, Alberto Cousté (C.Federal)
Aldo Grinberg (Nueva York)

Diagramación: José Ortuño

Departamento Fotográfico: Carlos Saldi

Departamento de Arte e Ilustración:
Roberto Fontanarrosa (jefe)
Roberto Hallberg
Gregorio Francisco Zeballos

Coordinador: Jorge de la Rúa

Corrector: Hugo Feuli

Ilustración de tapa: Roberto Fontanarrosa

Administración:
Raúl Vannucci (Administrador), Jorge Ro-
berto de la Rúa (Contador), Gloria Mulé
(Secretaria)

Publicidad Y Relaciones Públicas:
Raúl Cantore Linari, Jacinto E.A. Moresco

Distribución:
N. Motura (Rosario), Diego Garófalo (inte-
rior)

Redacción y Administración:
Santa Fe 768, Rosario, T.E. 42905

Precio: \$ 100 por ejemplar

Registro Nacional de la Propiedad Intelec-
tual: en trámite.

Impreso en los talleres gráficos de la Editó-
rial Amalevi, Mendoza 1851, T.E. 47279,
Rosario.

SUMARIO

Economía.....	7
Tucumán: llora amado país.....	9
Rosario de noche: la ciudad que se mueve.....	16
Instrucciones para el uso del río Pa- raná.....	22
Lady Boom.....	27
Vida Moderna.....	43
Libros.....	54
Discos.....	58
Televisión.....	63

boom

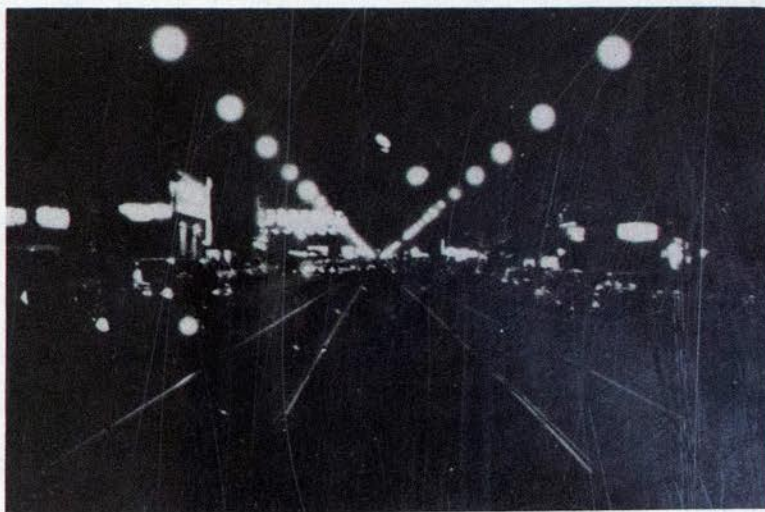
HECTOR NICOLAS ZINNI

PUBLICACION MENSUAL ROSARIO - DICIEMBRE 1968

AÑO 1 - NUMERO 4

CARTA A LOS LECTORES

La noche de Rosario puede ser, para muchos, una desconocida; para otros, acostumbrados a transitarla, ofrece, seguramente, facetas insospechadas e insólitas. Para todos, la noche de Rosario es una revelación en un proceso relativamente reciente: la suma de nuevos hábitos de una ciudad que despierta. En las páginas 16 a 21 BOOM devela antiguos y nuevos aspectos de la vida ciudadana, después de la caída del sol.



El presente número de BOOM inaugura una costumbre: la presencia de "Lady Boom", de la que ya no podremos prescindir. En este número, Lady Boom trae, entre otras cosas, una abundante información sobre modas, cosmética para el verano, la mesa de Navidad. Trata, además, de ayudarla en el problema de la elección de sus regalos y le habla de algo que a lo mejor usted ya se está planteando para el próximo año: los jardines de infantes.

Este número contiene además las siguientes notas principales:

- * El problema del puerto de Rosario.
- * La situación en Tucumán, a través de la inusual experiencia de un grupo de artistas.
- * El verano en el río: un manual de instrucciones para el uso debido del Paraná.

Además, a partir de este número, se inicia una nueva sección: "Mirador de BOOM", que anticipa textos de publicaciones de editoriales del interior del país.

EL DIRECTOR

**NUNCA SE HA HECHO
NADA IGUAL
EN LA ARGENTINA**



BOLSA CERTIFICADO

VINO BORGOÑA

**CALIDAD CONTROLADA DESDE LAS CEPAS
POR LA BOLSA DE COMERCIO DE SAN JUAN**
que extendió un CERTIFICADO DE AÑEJAMIENTO NUMERADO
para cada botella,
dando constancia de que el vino ha adquirido en cascos
de roble de Bodegas Esmeralda S.A. el genuino bouquet
del mejor de los borgoñas que Ud. haya conocido.
PARTIDA LIMITADA. PARA REGALAR. PARA SU BODEGA.



PEDIDOS E INFORMES
EXIMAR S.R.L. Sarmiento 819, piso 6º, Of. 6 - Tel. 20.069 y 44.964 - ROSARIO
DIAGRAMA S.A. San José 1609 - Tel. 23-4199 - BUENOS AIRES

CARTAS DE LOS LECTORES

BOOM sólo publica las cartas en las que el lector se identifica debidamente y agrega su domicilio o documento de identidad. Muchas de las cartas recibidas no pueden ser publicadas porque, lamentablemente, no satisfacen esos requisitos

Censura

Parece mentira que en Rosario tengamos, por fin, una expresión periodística clara y valiente, dispuesta a hablar de los problemas que nos afectan. Quiero felicitarlos por el excelente contenido de la revista; si no lo he hecho antes, es simplemente porque quise esperar a comprobar si **BOOM** era "algo más que un destello". Ahora, al leer el número 3, ya no me cabe duda de la continuidad de esa revista; ¡Enhorabuena!

Quiero además dejar constancia de mi total acuerdo con lo que se dice en el artículo sobre censura. Yo me precío de ser un buen creyente, y pienso que los padres tienen un derecho inalienable a la educación de sus hijos, y debe permitírseles resolver, en su conciencia, qué pueden y qué no deben ver. Eso, en cuanto a los niños, que en cuanto a los adultos, ni hablar. Un mozo de más de diez y ocho años debe estar en condiciones de decidir sobre lo que le conviene. Lo que no quiere decir que no se realice obra educativa; pues sí, que se la haga, y lo más intensamente posible. Pero de ahí a decirle a un adulto "usted no puede ver esto porque peligra su alma", y prohibir, me parece que hay un abismo y que se viola, con ello, elementales derechos de la persona. Aunque no creo que pueda estar totalmente de acuerdo en otras cosas con el profesor López Dabat, quiero reconocer aquí mi admiración por la claridad de sus ideas y por la valentía con que las expone.

Mateo Higinio López - Rosario

Es siempre más fácil colocarse en la posición del que critica. Usted deberá acordar conmigo que debe hacerse algo para detener la ola de sexualidad y sadismo que niños y jóvenes padecen a través de los diversos canales de medios masivos de comunicación. Con todas sus inconveniencias, creo firmemente en la necesidad de la comisión de censura. La sociedad tiene que establecer sólidos mecanismos de defensa que alejen a las nuevas generaciones de los elementos de corrupción y les posibiliten un futuro físico y psicológicamente positivo. Por eso, la actitud de la revista **BOOM**, al tratar como lo hizo el problema de la censura, me parece negativa y disolvente.

Víctor H. Pedemonte - Rosario

Fútbol

Soy maestra primaria y madre de dos muchachos de 13 a 16 años. Quiero felicitarlos por el artículo sobre fútbol en el número 3. Entiendo que es imprescindible que niños y jóvenes se entreguen a sanas prácticas deportivas, pero me parece también muy



educativo que aprendan a conocer los entretelones de actividades que en realidad, se alejan del deporte y no son más que maquinarias de explotación económica.

Los antiguos afirmaban: "Mens sana y corpore sano". Eso me parece un objetivo ideal, pero interpretado así: un cuerpo sano y una mente abierta a los problemas de la sociedad.

Clotilde M. de Monquero - Rosario

Soy híncha de fútbol; no le voy a decir de qué club porque no viene al caso, pero sí quiero afirmar que si bien prefiero ver siempre victoriosos a mis colores, no soy un fanático que se cega cuando mi cuadro es derrotado por un adversario más fuerte o con más suerte. Creo que así debería ser siempre; los que nunca aceptan que perdieron bien, manchan al fútbol como deporte.

Remigio Venón - Rosario

Rosario

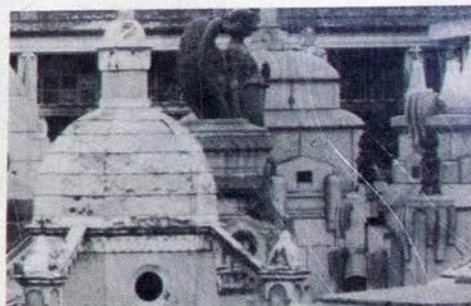


Felicito a **BOOM** por su nota sobre Rosario: ¿área metropolitana o polo de desarrollo?, y por el extenso artículo sobre infraestructura del litoral, que demuestran el celo y seriedad con que esa revista está encarando los problemas de la región. Pienso, sin embargo, que se ha pasado muy rápidamente sobre la cuestión del paso Rosario-Victoria. Esta es una obra fundamental para Rosario y creo, como muchos, sin ninguna duda, que la prioridad a la obra de Zárate-Brazo Largo no es sino otra de las claras manifestaciones de la falta de sensibilidad de las autoridades nacionales frente a las necesidades de nuestra ciudad.

Alberot G. Menéndez Bello - Rosario

N. de la D.: **BOOM** se ocupará en breve plazo de ese problema.

MORIR



Me parece de un mal gusto atroz la nota sobre velatorios y entierros que publican en el número tres. Una revista que me han dicho es hecha por gente joven, es natural que tenga humor y sea optimista, pero es necesario que aprendan a respetar ciertas cosas sagradas. Espero que no se repitan artículos tan desagradables. Si siguen así perderán muchos lectores.

Carola R. de Battistesa - Rosario

SEASON'S
GREETINGS
•
BESTE
WÜNSCHE
ZUM
JAHRESWECHSEL
•
FELICES
PASCUAS
Y
PROSPERO
AÑO
NUEVO
•
COM
OS
VOTOS
PARA
UM
FELIZ
AÑO
NOVO

BUON
ANNO
•
BONNE
ANNEE



BANCO CIUDAD DE ROSARIO

SANTA FE 1238 - SAN MARTIN 5098

AV. GODOY 3720 - ROSARIO

SAN MARTIN 1201 - SAN LORENZO

SAN MARTIN 720 - ARROYO SECO



En el surco: 16 horas, 842 pesos

TUCUMAN: llora, amado país

No es la primera vez, por cierto que la vanguardia plástica rosarina conmueve a la ciudad. Las recientes muestras del Ciclo de Arte Experimental, y la renuncia a la participación en el Premio Braque, así como la devolución de los fondos que el Instituto Di Tella había facilitado para la organización del ciclo, han sido partes de un proceso de anticonformismo y franca rebelión, que culmina, tal vez, ahora, con la realización de una obra colectiva.

Rosario despertó una mañana con sus paredes y carteleros cubiertas por un solo mensaje: TUCUMAN. Aquello podía ser parte de una maniobra de promoción turística planeada a nivel masivo; en realidad, aparecía como la primera manifestación de una compleja obra iniciada por un grupo de plásticos e intelectuales de Rosario, Santa Fe y Buenos Aires: "Tucumán Arde". La tarea de destrucción de los esquemas tradicionales vigentes hasta entonces en la relación espectador-obra de arte, alcanzaría aquí una dimensión totalmente nueva. "En los últimos veinte años hemos asistido a una permanente revolución de las formas —afirma Rubén Na-

ranjo (38 años, casado, tres hijas)— pero en el aspecto semántico no sucedía nada. La revolución no superaba el plano estrictamente formal. Si bien es verdad que todo cambio de formas lleva implícito un cambio de significados, ahora sentimos, como una exigencia perentoria, que esos significados deben ser cambiados explícitamente en la obra, no implícitamente". En adelante, los contenidos de la obra deberán ser claros y definidos, incluso para el público no informado, aunque se siga investigando a nivel estructural. ¿Qué se propone concretamente el grupo de vanguardia en este caso? Si los contenidos deben ser, en adelante, explícitos, ¿cuáles son, exactamente los de "Tucumán arde"? "El contenido de la obra —aclara Naranjo— es la denuncia de la situación social en Tucumán. Aquí puede advertirse una diferencia fundamental con nuestra posición inmediata anterior. Antes, tal vez nos hubiera bastado representar un gran cubo de azúcar, recorrible, con los textos incluidos en él, etc., y exhibirlos en el Di Tella. Eso podría habernos dejado satisfechos; la realización de

una estructura primaria, que exigía una intervención activa del espectador y que llevaba implícita, sin ninguna duda, la denuncia de una situación objetiva. Ahora se trata de otra cosa: intentamos crear un fenómeno que llamamos de sobreinformación; la obra reconoce su origen en el momento mismo en que todo el grupo comenzó una efectiva búsqueda de información, a diversos niveles, sobre la situación en la provincia de Tucumán. Se establecieron conexiones con las centrales obreras, grupos estudiantiles e investigadores, fuentes que aportaron importante material. Toda esa información, debidamente evaluada, se complementó con un viaje previo a Tucumán, efectuado por un grupo de plásticos de Buenos Aires y Rosario".

El espectador habitual de obras de arte se encuentra ante un hecho nuevo e insólito: la "obra" es un proceso en el que él participa desde el momento en que los medios de información han sido motivados. Los medios se transforman así en el lenguaje de la obra, y la obra aparece actuada desde el momento en que surge la idea



Cortadora con niño: La dura maternidad



Bortolotti y familia Romai: El problema de comer todos los días

de crear un hecho político: la denuncia de la situación social en Tucumán, hasta que el ciclo se cierre con la aparición de un informe final. "Este informe —acota Nicolás Rosa (32 años, casado), quien juntamente con María Teresa Gramuglio (28 años, casada) ha tenido a su cargo la información de prensa— contendrá el análisis y la evaluación de la información recogida y fundamentará los principios de una nueva estética".

HAMBRE Y CULTURA DE LUJO

El nutrido grupo de artistas que partió de Rosario estaba dividido en dos equipos: uno debía entrar en contacto con los representantes oficiales de la actividad cultural en Tucumán, el otro, armado de cámaras fotográficas, filmadoras y grabadores, trataría de desentrañar en el mundo agobiante y fantasmagórico de los ingenios, la totalidad de una situación que, parcialmente conocida por unos, sospechada por otros, es dada al país a través de la distorsión que determinados intereses provocan en los medios habituales de información.

La Dirección de Cultura de la Municipalidad de Tucumán y el Consejo Provincial de Difusión Cultural, constituyen un formidable aparato de apoyo a la actividad cultural, como tal vez no tenga igual en otro lugar de la República. "Calculamos —informa Eduardo Favario (29 años, casado)— que el presupuesto de ambas entidades para 1963, a juzgar por la actividad que se despliega, no baja de 150 millones de pesos".

No bien se sale de la ciudad, se encuentran los basurales del río Salí. En medio de la inmundicia, una población entera vive de la industria de los desechos. Los niños buscan comida entre la basura, los adultos detectan todo lo vendible. Desde hace cierto tiempo ha aparecido un "acopiador" que centraliza las compras. "La total alienación de la actividad cultural, asume contornos inconcebibles, —afirma Noemi Escandell (25 años, casada, 2 hijas), mientras revisa nerviosamente la voluminosa información recogida— el Director de Cultura de la Municipalidad se explayó entusiastamente sobre la labor de su departamento. "Es muy importante que la gente de los barrios aprenda a escuchar a Mozart" —enfaticó el señor Abraham— mientras ponía a nuestro alcance los datos que patentizaban la protección de esa dirección de cultura, a las más diversas actividades".

Graciela Carnevale (26), participante del grupo que trabajó dentro de la ciudad, describe con asombro el funcionamiento del aparato cultural tucumano: "La provincia y la municipalidad, e incluso ciertos intereses privados, apoyan de manera notable las más diversas manifestaciones artísticas: existe un teatro estable de la provincia y un teatro universitario; en ambos casos, los integrantes cuentan con sueldos mensuales de 50 mil pesos para las primeras figuras y de 40 mil para las de menor importancia. Además se contrata un director anualmente. Existen numerosos teatros vocacionales y teatros vecinales de barrio con auspicio oficial. Alicia López Vera, actriz del teatro universitario, nos manifestó que su agrupación contaba con un subsidio de 12 millones de pesos para el año 1963. Toda vez que se monta una obra considerada de particular jerarquía, la municipalidad adquiere la totalidad de las entradas para las funciones de un día, entradas que se distribuyen popularmente. La gente puede ver entonces, como nos hizo notar, no sin cierta emoción el señor Abraham, obras como "El abanico de lady Windermere". Pero no es solamente el teatro el beneficio. Tu-

cumán cuenta con abundantes salones, con tantos premios, que hasta las figuras de segunda y tercera categoría tienen su lugar en el reparto; poetas y narradores esperan todos los años sus concursos, generosamente recompensados; los plásticos cuentan con salas dispuestas, con ayuda para la compra de marcos, para la impresión de catálogos; con promoción oficial en Buenos Aires...

Papeles, fotos y recortes periodísticos se han ido acumulando sobre la mesa alrededor de la cual BOOM han concitado la actividad informadora de algunos de los miembros de la vanguardia rosarina. "El interés por las actividades creativas —apunta entonces María Teresa Gramuglio, abarca una gama realmente muy amplia: la provincia puede organizar un fastuoso Festival de Opera de Cámara, con costosos invitados, y también un Festival de la Canción: para este último se llevó a Tucumán la orquesta de Duke Ellington, en un espectáculo cuyo costo ascendió a los 5 millones de pesos. Además, la municipalidad se desvela por la salud espiritual de las amas de casa: como los radiotetros eran de muy mala calidad, se optó por eliminarlos; a breve plazo, los radioescuchas contarán con un radioteatro de jerarquía, controlado por la dirección de cultura municipal, y para ello, se está tramitando la contratación de Eugenia de Oro, creadora del Teatro de Las Dos Carátulas, en Radio Nacional. La municipalidad organiza talleres vecinales de pintura y lleva espectáculos de títeres a todas partes ("Menos en el barrio del "Amalia" —acota Favario— el único ingenio ubicado dentro del municipio"). Además, el interés privado se suma a estos afanes —continúa Gramuglio— y como en el caso de la familia Nogués, dueña del ingenio San Pablo, se vuelca en munificentes aportes para salones anuales, becas para estudiantes de música, y hasta la compra de un sillón de ruedas para un obrero impedido, como informó el señor Acovedro, funcionario del Museo de Bellas Artes".

La promoción cultural y la minuciosa atención a los detalles del negocio turístico, aparece ante los miembros del grupo de vanguardia como el rostro inconcebible que oculta la otra cara del drama: el de la miseria y la corrupción, el de la lenta extinción de una humanidad que, literalmente, se muere de hambre. "No sé si otros podrán verlo de la misma manera —reflexiona Noemí Escandell— pero todo lo que vimos que significaba un apoyo a la cultura, se nos apareció como un monstruoso aparato destinado a captar a los artistas y a los intelectuales y a mantenerlos en silencio, frente a la indescriptible realidad de su provincia". Para Nicolás Rosa, ese no es el único precio que se paga, "Los teatros están controlados en su repertorio —aclara— y los plásticos tan protegidos por la municipalidad y por el Museo de Bellas Artes, que depende de la provincia, deben aceptar también la censura de su producción. En la última conferencia de prensa en la que el grupo, luego de haber simulado durante toda la estadía, la intención de realizar un "relevamiento cultural" de la provincia, decidió denunciar públicamente cuál había sido su verdadero objetivo; quedó en claro, porque así debió confesarlo el interesado, que en la exposición del pintor Bairos Moura, a la que la gente del grupo asistió, faltaban 20 cuadros cuya exhibición se había prohibido. El pintor Bairos Moura confesó, en la conferencia de prensa, que los que le "habían dejado exponer" le satisfacían tanto como los prohibidos".

La histórica Casa de Tucumán recibe también los desvelos de los funcionarios encargados de fabricar el rostro amable para el turismo. Desde hace cierto tiempo, ha sido provista de un artefacto electrónico, fabricado por Phillips a un costo de 25 millones de pesos, mediante el cual se goza de un espectáculo audiovisual en el que han colaborado 126 artistas nacionales. "Serrano Pérez,

autor del proyecto y actual vicerrector del Colegio Normal —cuenta Graciela Carnevale— me informó orgullosamente que por debajo del piso de la Casa de Tucumán, corren los 70 kilómetros de cables que sustentan la maravilla electrónica. Naturalmente —musita— los chicos del basural del Sali, comiendo inmundicias, y con la roña adherida a sus cuerpos como si fuera ropa, no han podido ver nunca el espectáculo".

LA REALIDAD EN EL SURCO

Sólo la advertencia dantesca en el umbral del infierno parece ajustada a la realidad que

intentan describir con palabras los miembros de la vanguardia, mientras la información y la exhibición de fotografías tiñen de indignación la emoción de sus voces. "La gente oye hablar de ingenios que se cierran y de gente que tiene hambre. Incluso conoce cifras de desocupación y de analfabetismo —reflexiona Carlos Schork (24 años, casado) mientras abandona su silla y da vueltas alrededor de la mesa contemplando la profusa documentación—, pero es posible que la reiteración de esos datos, sin la vivencia de los hechos, los transformen en meras categorías abstractas, incapacitadas para herir la sensibilidad. Nosotros hemos visto familias enteras trabajando bajo una pertinaz llovizna, hombres, mujeres, niños, madres con los chiquitos atados a la cintura, cortando y desbrozando la caña necesaria para ganar un jornal. En la zona del ingenio San Pablo, nos confesa-

el aire es gratis...

... el acondicionador
AIRVAL no.
Porque el aire acondicionado
por AIRVAL es
muy valioso.
Para respirar mejor.
Para trabajar mejor.
Para vivir mejor.



AIRVAL

Calidad total en aire acondicionado
Santa Fe 902



ron que trabajando "en yunta", desde las 4 de la mañana hasta la caída del sol, dos cortadores llegan a ganar un jornal de 842 pesos cada uno".

En los ingenios abiertos, el miedo a la represión y a la pérdida del trabajo, enerva toda posibilidad de acción solidaria en favor de los más desamparados. Los obreros permanentes de los ingenios cuentan con cierta protección en los casos de enfermedad, pero los obreros del surco, trabajadores a destajo durante los cuatro meses que dura la zafra, carecen de toda protección, salvo la ficción de los "hospitales" de los ingenios, o la precaria ayuda que pueden ofrecer los servicios médicos de la FOTIA. "La gente trabaja, entonces, hasta que no da más —estalla Schork—. El doctor Enrique David, de los servicios médicos de FOTIA, nos manifestó la total imposibilidad de hacer medicina entre los

obreros de los ingenios. "Si se enferman, y son obreros del surco, no cobran salarios, de modo que cuando vienen aquí, son casos prácticamente perdidos". La FOTIA, con sus fondos sindicales congelados, no puede hacer más que proveer la atención gratuita del médico, y facilitar algunos medicamentos a bajo costo, pero resulta imposible disponer un reposo, o hacer seguir una dieta determinada. La mortalidad infantil es del 75 por mil, cifra considerada como "muy elevada" por los organismos internacionales. La tuberculosis alcanza al 30 por ciento entre los niños".

Para Favario, la situación sanitaria no tiene solución, como no tiene solución el problema del hambre. "Las cifras que damos han sido calculadas por la FOTIA, pero no hay estadísticas oficiales. La cifras deben asumir proporciones aterradoras en las zonas de los

ingenios cerrados. La gente huye y el caserío se transforma en un pueblo fantasma cuando se cierra un ingenio. O se queda, a vivir de cualquier manera, o a esperar la muerte. Manuel Romai, dirigente en el ingenio cerrado de Santa Lucía, vive en un rancho con sus padres y nueve de sus hermanos, el séptimo está apadrinado por Frondizi. Nos contó que la gente de la zona trabaja en lo que puede, la cuestión es ganar para comer algo todos los días. "A veces nos pagan menos por el mismo trabajo que hicimos el día anterior, pero hay que aguantarse y aceptar". El Operativo Tucumán es una mentira, y la gente que limpia zanjas, ganando 6.500 pesos limpios por mes, está convencida de que realiza un trabajo sin sentido, que adquiere la dimensión de la limosna".

La desocupación parece no haber sido paliada, siquiera, por la publicitada instalación de nuevas industrias: las fábricas Hitachi, Carfin, Panam, y Perfecta Lew, absorben 1.000 obreros, sobre un total de 70 mil desocupados. Los dirigentes gremiales en el campo de la educación ofrecen cifras no menos desalentadoras. "Don Francisco Arancibia, dirigente de la Agrregiación Tucumana de Educadores Provinciales, nos informó —agrega Favario— que el analfabetismo alcanza al 20 por ciento, sin contar los que solamente saben firmar. La deserción escolar es del 70%, que aumenta al 90% en las zonas rurales". Noemí Escandell entrevistó a una maestra en un ómnibus, mientras se dirigía a su escuela, en la zona del ingenio San Pablo, a 20 minutos de la ciudad. "Yo estoy desesperada —me dijo— el 10 por ciento de los chicos están en condiciones de entender algo, al resto, el hambre no les permite trabajar. Antes les dábamos mate cocido y pan, ahora ni para eso tenemos. Yo gano 15 mil pesos, señorita, y no puedo comprarles nada con mi sueldo".

En la zona del mismo ingenio los miembros del grupo localizaron al padre Sánchez, cura teniente de la parroquia, mientras visitaba, en su moto, a sus feligreses. Para el padre Sánchez, sumariado y con captura recomendada ("Pero no se atreven a agarrarme"), no hay solución si las cosas no cambian básicamente. Ha organizado una cooperativa en Campo de Herrera, donde un grupo de familias explota un predio en común, evitando así los riesgos del minifundio. "De esta manera, conseguimos que esas familias coman. Tenemos todo organizado para montar otra en Monte Grande —informó—, pero los Arrieta, dueños de la tierra, se niegan a venderla, y el gobierno no se atreve o no quiere expropiar. Si el gobierno no se decide —continuó el padre Sánchez en su conversación con los plásticos— tendremos que tomar la tierra de cualquier manera". El padre Pedro, cura párroco, es solidario con su teniente, y se halla ocupado en resolver, paralelamente, el problema de la vivienda.

"Mientras en la ciudad los funcionarios nos trataban con gran amabilidad —recuerda Graciela Carnevale— en el surco las cosas no eran fáciles. En algunos ingenios como el Lastenia o el Santa Lucía, nos prohibieron filmar o tomar fotografías. En la zona de este último ingenio, la policía alertó a las pensiones del pueblo para que no nos dieran de comer". Noemí Escandell relata las impresiones de los sucesivos regresos a la ciudad después de pasar un día por las zonas rurales: "Veníamos tan deprimidos por los horrores contemplados, que la visión de los pequeños lustrabotas que pululan a cenas por toda la ciudad, o la de las chicas de no más de 10 años vendiendo diarios a las 2 de la madrugada, no nos parecía tan terrible".

SQUILLACI

Fonseca...
Importa en forma exclusiva
de INGLATERRA
para ROSARIO
LOS CASIMIRES DE
FAMA MUNDIAL

CON LO QUE REALIZA LA ROPA
 MASCULINA DE MAS ALTO NIVEL



FONSECA
MEDIDAS
GRAL. MITRE 872 - ROSARIO



Escandell y entrevistados: Los niños no hablan

EL MOMENTO DE LA DENUNCIA

La experiencia tucumana estalló el 3 de noviembre en la casa de la CGT rosarina, y durante seis días, una asombrosa cantidad de público asistió a la denuncia expresada por cincuenta murales fotográficos, ciento treinta reproducciones fotográficas de recortes periodísticos referidos a la situación tucumana, cinco cortometrajes y cuatro espectáculos audiovisuales. Grandes carteles agregaban a la información de las fotos los datos estadísticos del horror.

La muestra-denuncia, seguirá su itinerario por locales sindicales de Buenos Aires, Córdoba y Santa Fe. En cada caso, expresará un momento en el proceso de la completa obra iniciada por el grupo de vanguardia, constituido, además de los artistas mencionados en la entrevista de BOOM, por María Elvira de Arechavala, Beatriz Balbé, Graciela Borthwick, Aldo Bortolotti, Jorge Cohen, Rodolfo Elizalde, León Ferrari, Emilio Ghilioni, Edmundo Giura, Martha Greiner, Roberto Jacoby, José María Lavarello, Sara López Dupuy, David de Nully Brown, Raúl

Pérez Cantón, Oscar Pidustwa, Estella Pomerantz, Norberto Puzzolo, Juan Pablo Renzi, Jaime Ripa, Nora de Schork y Roberto Zara.

Esta inédita experiencia, que ha concitado a un grupo tan numeroso en una realización colectiva, produce para el espectador una perturbadora ruptura de los esquemas estéticos habituales. La culminación e integración de la propia obra por el grupo de vanguardia, obligará, tal vez, a volver sobre ella. Entre tanto, los objetivos enunciados por el grupo, organizador de la "Primera Bienal de Arte de Vanguardia", parecen cumplirse en la muestra-denuncia. Un destacado profesional de la ciudad manifestó sin embages: "Este es el acto político más importante, por mucho tiempo, de la ciudad de Rosario". De alguna manera, la muestra se aproximaba, así, a las palabras de León Ferrari, uno de los pocos sobrevivientes porteños del grupo original: "El arte no será ni la belleza ni la novedad; el arte será la eficacia y la perturbación. La obra de arte lograda será aquella que, dentro del medio en que se mueve el artista, tenga un impacto equivalente al de un atentado terrorista en un país que se libera"



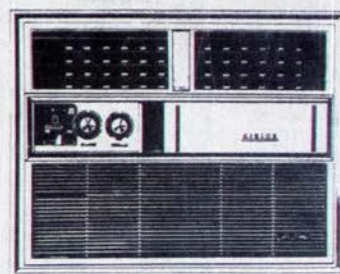
Día de la inauguración: Tucumán estalla en la C.G.T.

Llamar acondicionador de aire a un equipo que no tenga Air Sweep®



Es una temeridad!

VG



Gibson

Unico Acondicionador de

AIRE ANIMADO

Si su equipo de aire acondicionado
no tiene Air Sweep es obsoleto

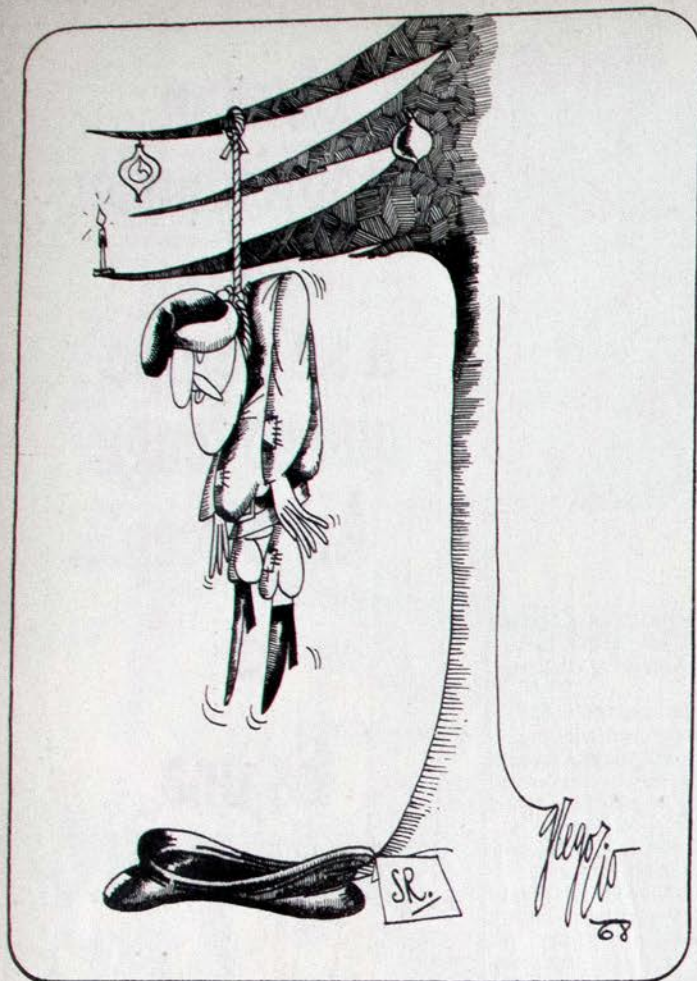
Ahora en Rosario y zona de
influencia, adquiera un poderoso
acondicionador de aire
Gibson solamente en

CIM INGENIERIA s.a.c.i.f.a.

Concesionarios

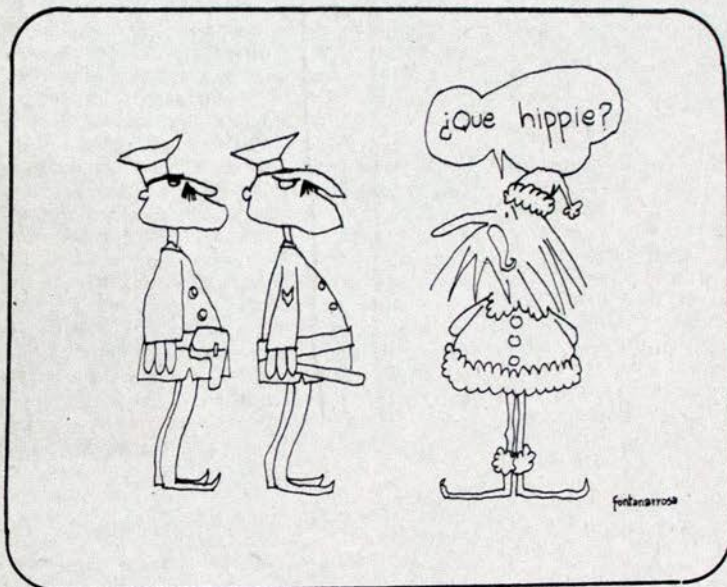
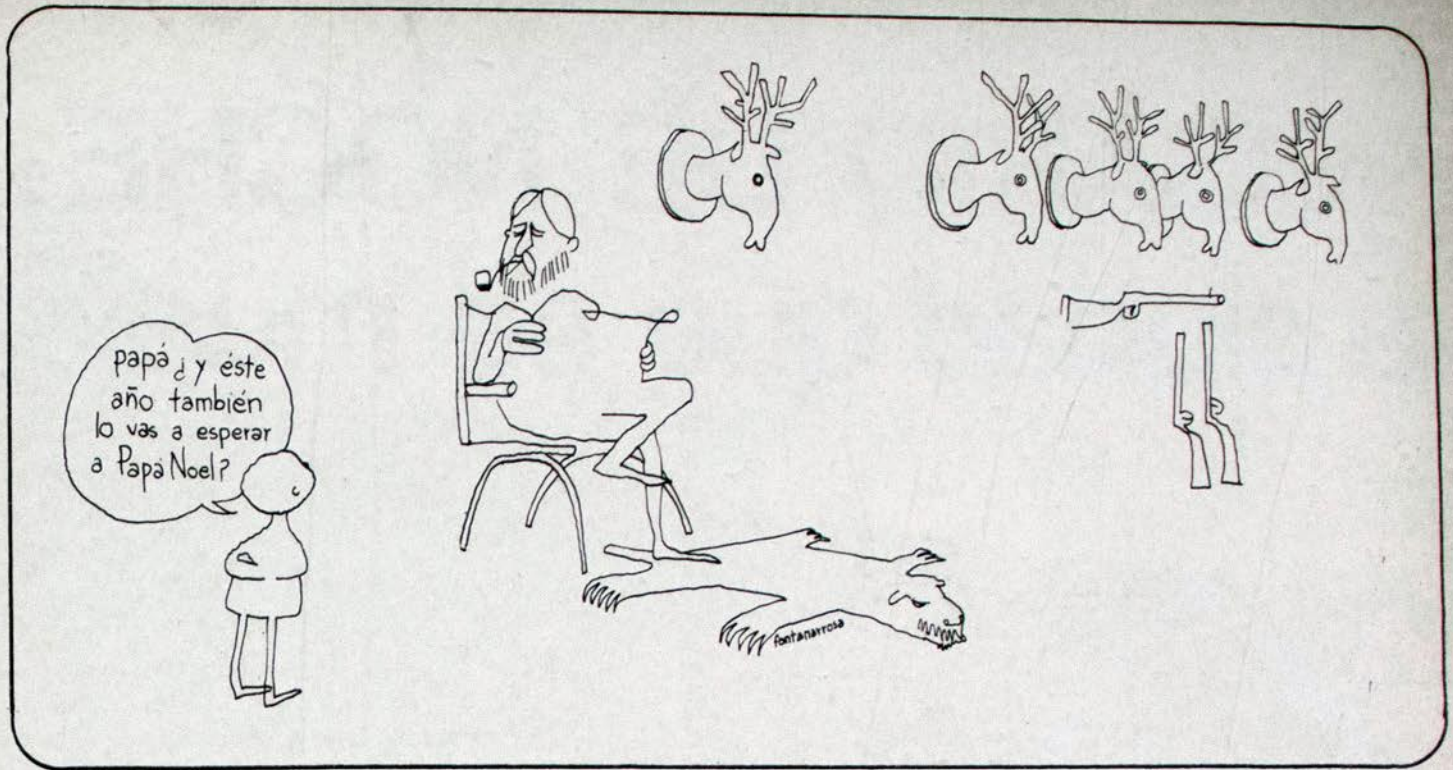
Llámenos al tel. 63546, admirelo
en nuestro stand Gal Favorita
y véalo funcionar en

San Martín 642.



Humor





ROSARIO DE NOCHE: la ciudad que se mueve

EL ESCENARIO DE LA CALLE

Sólo cuando el calor agobia el rosarino sale a la calle durante los días de la semana. La breve evasión nocturna del hogar, se concreta en el club del barrio, en el bar, donde un rato de conversación, un partido de naipes, o un poco de televisión, resultan suficientes para romper el ritmo del día de trabajo y dejar "a cero kilómetro" para comenzar con ganas otra jornada. Pero las costumbres adquieren otro ritmo en las vísperas de feriados y fines de semana. Entonces, invadir la calle, preferentemente el sector céntrico limitado por Corrientes y Laprida, a través de calle Córdoba, parece un impulso irrefrenable de una multitud de rosarinos transformados en caminantes empedernidos. ¿Pero se trata simplemente de caminar entre una multitud, dejarse atrapar fugasmente por alguna vidriera más atractiva que otra, o "hacer tiempo" mientras se espera a un amigo? Para muchos de esos andariegos, sí: la calle Córdoba y algunas de sus transversales, son algo así como el gran hall de la ciudad; la consigna de "nos encontramos en Córdoba y Sarmiento", puede ser multiplicada sin duda por un número elevado. Pero para muchos otros no se trata de eso. La calle no es un momento y un lugar

de paréntesis entre la llegada y el encuentro: la calle es, ella misma, el objeto de la salida, el lugar buscado y deseado, el objetivo final de la noche de fiesta.

"¿Pero qué puede hacer toda esta gente en la calle? —se pregunta Carlos Pereira (18 años, empleado)— ¿Cómo se puede gozar de un sábado sin hacer realmente algo?". Lo que Pereira no puede entender, con sus cálidos 18 años que lo impulsan —de una manera ciega e indefinida— a esos "algos" que suelen concluir en indescriptibles frustraciones, es que para muchos rosarinos, la calle del centro es como un ágora para los feriados, donde la mujer y el hombre, momentáneamente liberados de los problemas habituales, pueden ver y verse, regocijarse en la mera comprobación de que todos somos tan parecidos, computar presencias, ponerse al día en los imperativos de la moda, regocijar la retina con tanta cosa linda democráticamente al alcance de los ojos de todos —sin distinción de credos, razas o clases sociales—, y finalmente, sentarse a una mesa de confitería, provista de ese lujo precario, fugaz, pero efectivo, que prestan la noche: la luz y el ruido, y dedicarse, en una suma de intimidades compartidas al placer del comentario, a veces resumen intencionado de experiencias visuales, con la complicidad

de algunos tragos que preparan para el regreso.

TRAGAMONEDAS, VEREDAS Y CLUBES

No obstante, mientras tantos paseantes nocturnos se gratifican ópticamente en el centro ruidoso de la ciudad, los hay que se evaden de maneras diversas: una de las especies más espectaculares, sin duda, está constituida por los fanáticos que soportan temperaturas incalculables en los escasos locales con juegos del tipo llamado "tragamonedas". Penetrar en ellos es, de alguna manera, iniciar una aventura de ribetes insospechados, el acto casi mágico de echar una "chapita" en la ranura, puede transformarnos de inmediato en esforzados "runners" de un increíble match de baseball, en aguerridos tripulantes de una nave espacial (un tanto deteriorada, por cierto), volando a velocidades que provocarían palideces de soviéticos y americanos, o en navegantes suntuosos de un océano tropical, con muchas, muchas millas a recorrer, hasta llegar a playas paradisíacas pobladas de mujeres en technicolor, tomando un sol de lamparitas de colores bajo palmeras diminutas. "Todo es, en realidad, bastante sencillo —explica Alberto Dentesano, 19 años, concurrente a un local de calle Sarmiento— una vez puesto en funcionamiento el aparato, una serie de bolitas metálicas, que pueden ser controladas desde el exterior de la caja, consiguen los puntajes". Los puntajes constituyen una de las características sobresalientes de estos juegos, en los que el solitario que manipulea los diversos controles, se solaza con cantidad que suman puntos de a 100 o de a 1.000, o consigue velocidades generosas, mucho más allá de las mínimas exigibles para contrarrestar la gravedad terrestre. Tal vez esto explique, en parte al menos, la inusitada concentración de los jugadores, estimulados por cifras siderales, gozando a solas de un triunfo espectacular o, en el peor de los casos, disimulando una derrota de la que sólo ellos son testigos.

Menos excitante que gobernar pelotitas metálicas buscando el hoyo con mayor puntaje, pero, sin duda, más fresco, resulta sentarse en algunos de los bares y mercaderes que pululan en las veredas de las grandes avenidas. La noche tiene sin duda aquí un rostro familiar: mujeres, hombres y niños, sonríen tras los altos vasos de chopp o los helados de diseño y composición insólitos. Para ciertos celosos custodios de la moral pública, en algunos de esos bares, particularmente sobre la avenida Pellegrini, tras la inocente facha

COPA GIGANTE

HELADOS







Dancings:

"A pesar de todo, siempre vuelven"

da de la mesa familiar, se movería, sigiloso, el oscuro mercado de estupefacientes: BOMM no pudo nunca comprobarlo.

El imperio bullicioso de las mesas callejeras extiende sus breves islas en esquinas de barrio, pero cede, visiblemente, ante la actividad nocturna de algunos de los 98 clubes importantes que tiene la ciudad, y que acaparan la actividad social y deportiva fuera del perímetro de los bulevares: "Si uno se mete un sábado en el Echsortu —énfasis Ramón Saldivar, soltero, 23 años, hincha del Echsortu Football Club, al 3600 de 9 de Julio— es difícil que salga. Y le aseguro que no soy un fanático" —aclaró.

Algunos de estos clubes poseen instalaciones muy importantes, necesarias para el desarrollo de actividades multitudinarias: el Club Provincial, sobre el bulevar 27 de Fe-

brero, es tal vez el que congrega la cantidad más importante de febricitantes adeptos de Terpsicore, en la vasta gama de ritmos, desde los compases "beat" al somnoliento dos por cuatro, asombrado de tanta algarabía, molesto con tanta luz, a veces. Pero no todos los noctámbulos que hacen del club su reducto, se refugian en la pista de baile: los partidos de basquet, en los que a veces se dirimen antiguas rivalidades entre parroquias, concitan a multitud de fervorosos seguidores, y en algún sector más quieto, alejados del mundanal ruido, los hombres de pantalones blancos y alpargatas se afanan en uno de los deportes más antiguos: las bochas. Más quietos todavía, más concentrados en el esfuerzo mental, demostrando tal vez que no hay mejor manera de pasar la noche que alrededor de una mesa, en la que con un poco de pericia y suerte se puede hacer hocar al adversario; los grupos de cuatro resuelven viejas cuestiones en las que la astucia circula por los naipes y estalla en alguna copla intencionada: *Por el río Paraná, / venía navegando un plojo / con una luca en un ojo, / y una flor en el ojal*

LA NOCHE CON LOS OJOS EN LA PANTALLA

Sin ninguna duda, entre las muchas posibilidades que el hombre de Rosario tiene para gastar la noche, no hay otra que descargue mejor artillería, en la batalla por ganarse un lugar bajo la luna, que la empresa del espectáculo público. La ciudad casi no tiene teatros y la esporádica presencia de compañías de comedia, no ha creado el hábito en un público que termina canalizándose, en proporción abrumadora, hacia el espectáculo cinematográfico. Las noches del fin de semana suelen presenciar inacabables "colas" frente a los cines de estreno, y la entrada y salida de cada sección, configuran dos flujos definidos de paseantes, que en contados minutos, dejan en la calle una extraña sensación de soledad. Esta decidida inclinación por el cine, ha determinado la existencia diversos cines clubes, que compiten en sus espectáculos con los trasnoches de las empresas comerciales, y que en algunos casos, como en la "cola" para el trasnoche del cine

Imperial, configuran un hecho singular que llama poderosamente la atención de los que, a esa hora, transitan pausadamente por Corrientes entre Tucumán y Urquiza: una larga y paciente fila, de tres y hasta cuatro personas de ancho, que aguarda rumorosa y alegre, llegando hasta la esquina de la última calle, para ver alguna película que no ha logrado transitar por los circuitos comerciales, o que ha desaparecido rápidamente de carteleras por su condición de no taquillera.

LA NOCHE DE LA IGUANA

El ginecólogo atravesó la espesa nube de humo que flotaba en el cabaret, se abrió paso entre las mesas tratando de no inhalar los efluvios de perfume barato, y, por último, se ubicó cerca de un desfalleciente escenario, a la espera del "show de medianoche" que proponen algunos locales nocturnos en la avenida Ovidio Lagos, cerca de la estación Rosario Norte. Poco después, un guitarrista se instaló sobre las tablas, dispuesto a estremer a los asistentes con tangos de la "guardia vieja", un anticipo del plato fuerte de la noche, que prometía la actuación exclusiva de Mara Lane, "la reina de la conga". Antes de intentar los primeros rasguídos, el guitarrista reconoció, en una mesa, al médico que atendía gratis nada menos que a su mujer. "Quiero dedicar esta canción —proclamó, sin dejar de mirar al ginecólogo— a mi gran amigo, el doctor González, que hoy nos honra con su visita". La respuesta, insólitamente, no se hizo esperar: un espectador ubicado en la primera fila se encargó de transmitirla. "Si es amigo tuyo —irrumplió sarcásticamente—, buena porquería debe ser el doctor González ése". El guitarrista, presionado por motivaciones éticas, sólo atinó a incrustarle la guitarra en la cabeza: poco después, una gresca descomunal, alentada por los chillidos de la conguera Mara (algo frustrada por la interrupción de su debut estelar) dejó como resultado varios contusos, una fractura de clavícula, una herida cortante en el parietal izquierdo, tres pares de medias corridas, y un vertiginoso éxodo de cinco coperas.

La noche de Rosario, curiosamente, no se limita a recorrer obsesivamente la calle Córdoba, a instalarse en los bares con mesas en las veredas, a incursionar, los fines de semana, por los atiborrados restaurantes, o, en

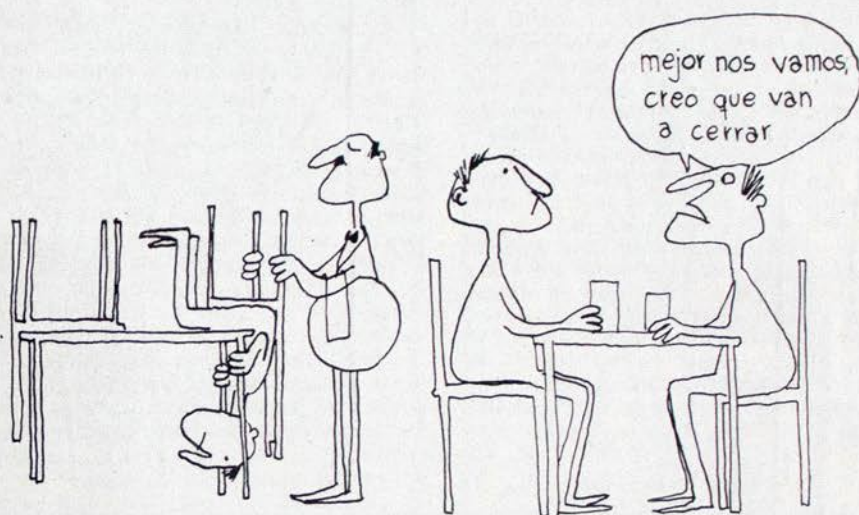


última instancia a asistir a una función de cine; por el contrario, también ofrece costados inverosímiles cuando se trata de adentrarse en los cabarets, en los nightclubs o en las whiskerías: un submundo que alcanza contornos alienantes y que coloca a Rosario a la altura de las grandes ciudades.

Y es precisamente alrededor de la estación Rosario Norte (un residuo de la época de la trata de blancas, de los prostíbulos, de la legendaria Madame Safo) donde la sordidez se identifica con el delirio, y los hechos nocturnos con **gags** del cine mudo. Aventurarse en el "Panamericano Dancing", un reducto de la avenida Ovidio Lagos al 100, equivale a recorrer todas las formas de lo grotesco: la **tipica-jazz band** (un acordeón a piano, un bandoneón y una batería) entretiene, en la mayoría de los casos, a los provincianos que abundan en los alrededores de la estación ferroviaria. "Lo bueno de este lugar —confiesa Amílcar Zabala (33 años, soltero), un santiaqueño de paso por Rosario—, es que uno puede traerse la comida". En efecto, cualquier habitué que atraviesa el umbral, ornamentado con luces de neón, es solícitamente atendido por virtuosas de la profesión; además, puede ingresar con una pizza, un pollo o una lata de sardinas, y pedir allí mismo una botella de vino. "Estamos bastante cansados del show —suspira Esmeralda Negri

frenten con quince señoritas, de todos los tipos y edades, ávidas de compañía, fumando y masticando chiclets. La contraseña, para estas hijas de las Erineas, es concreta, precisa: "empieza el trabajo". Y la labor, invariablemente se inicia con una copa (650 pesos el whisky; 650 pesos la copa de damas), prosigue con una charla seductora, y finaliza algo intempestivamente, con un mutis inesperado: poco después la **caussuse**, en pleno escenario, encarnará un rol esotérico, como, por ejemplo "la sublime voz del bolero" o "la embajadora de la Madre Patria", acompañadas por dos orquestas.

La mujer, con movimientos sincopados, se despojó de la túnica de satén verde, se deslizó suavemente cerca de un asombrado espectador, y prosiguió, casi mecánicamente, su rutina, hasta consumir todos los detalles del ritual: al compás de un foxtrot de Cole Porter interpretó "el difícil arte del strip-tease". Para los precavidos asistentes, el show de "Rendez Vous" (a pocos metros de su rival, "El Morocco") obliga a desembolsar cifras algo abultadas: 900 pesos las dos copas. "Los que no conocen las tarifas —señaló ácidamente una copera—, se desmayan cuando reciben la cuenta. Pero de todas maneras siempre vuelven: somos el receptáculo de la angustia ajena".



(para los amigos, Beba), mientras se abanica con un dudoso abanico japonés—; las figuras son demasiado descangalladas". Y no es sorprendente: los que abonan 300 pesos por una copa de whisky (la de damas cuesta 400 pesos), deben soportar las dificultosas piruetas de una entrada en años bailarina española, un **strip-tease** que sólo descubre opulentas redondeces, o algún cantor melódico en la línea de Pedro Vargas o Leo Carrillo. Pero eso no es todo: las paredes, pintadas al aceite en color verde, conservan algunos vestigios de las últimas fiestas de Navidad. "Con toda seguridad —ironizó un concurrente, días pasados—, Papá Noel se olvidó las guirnaldas y los papeles de forrar carpetas en su última visita".

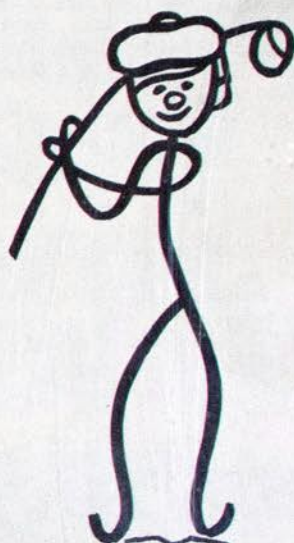
Más próximo al centro, "El Morocco", al 200 de la avenida Belgrano, anticipa sus perfiles nocturnos a través de la voz ronca de la animadora de shows que asegura "un ambiente cargado de frivolidad y sexo". Cualquiera que ingrese antes de que comience el espectáculo, se topará con la severa advertencia del encargado, ansioso por establecer límites. "Las chicas no salen del cabaret —sentencia protectoramente—; si quieren salir, después de las cuatro de la mañana, es cuestión de ellas". Por lo tanto, no es de extrañar que los clientes que llegan antes de hora, se en-

EL EXODO DEL VERANO

La noche, sin embargo, admite recursos para aquellos que abominan de los cabarets, de los bailes populares, de los clubes de barrio: las discotecas en este caso, se transforman en una panacea de los sábados a la noche, donde las reglas del juego exigen un cumplimiento preciso. En el mes de junio, brotó sorpresivamente el primer santuario rosarino únicamente destinado a los exquisitos: "Professor Plum", en Santa Fe al 900, que incluyó sofisticación, status y prestigio. "En realidad —comentó, en aquella oportunidad, uno de los dueños—, ha sido la discoteca pionera: despertó a los rosarinos de un prolongado letargo". En efecto, pocas veces la ciudad ha contemplado semejantes aglomeraciones en un local nocturno; en contadas ocasiones se han visto fanáticos de la vida nocturna apretujarse frente a la puerta de entrada, presidida por un delirante emblema dibujado por el humorista Miguel Brascó. Pero "Professor Plum" no sólo concitó a la **high-lifre** rosarina, a los empresarios y a los porteños: también incluyó a la máxima exponente de la nueva canción argentina, Nacha Guevara, y a Marikena Monti, una cantante **fuori serie**, que deleitaron a los habitués.

play

EL LUGAR
DE MEJOR
HANDICAP
DE ROSARIO



RESTAURANT
Y CHOPERIA

HOYO 19

CORDOBA 7997

Seis meses después, el santuario mostró sus primeras grietas: la promoción desmedida se encargó de un derrumbe inevitable, y, a la vez, del surgimiento de varias discotecas que canalizaron el público de "Professor Plum". "Ya no se puede ir más —pontificó una habitué, explicando las causas del caso—; antes, era un pretexto para encontrarse con gente amiga, para sentirse parte de un sector de Rosario. Por desgracia, eso pasó; ahora la gente que invade Plum viene de cualquier lado: una se siente extranjera entre tantos desconocidos".

No era imprevisible, sin embargo, que surgiese un nuevo templo para albergar la sofisticación que exige la *high-life*, que quizá también esté condenado a una existencia efímera: "Sommer", en Alberdi, ha asumido ese compromiso, hasta el punto de convertirse en la discoteca del momento. Los jueves por la noche, es cuando el reducto alcanza su apogeo: las mujeres deben vestirse rigurosamente de largo, una condición *sine qua non* para ser admitidas. Pero "Sommer" lleva una ventaja sobre su rival, "Professor Plum": en verano, el éxodo hacia Alberdi favorece la incursión de centelleantes señoritas, en procura de los dos pisos con aire acondicionado, de la discoteca, y, fundamentalmente, para contorsionarse con los ritmos *beat* que reproduce un sorprendente sistema estereofónico, ayudados por una pequeña orquesta. La decoración, asimismo, ha sido minuciosamente calculada, desde los sofás de cuero blanco que se reproducen en las dos plantas, hasta los ceniceros y vasos de cristal, con el sello de la discoteca. "El problema —deslizó un mozo hace algunas noches— es que nos roban todas las copas: nadie resiste la tentación de llevarse un souvenir tan caro".

Varios peldaños debajo, sobrevive otra discoteca que congrega a la juventud de clase media, y donde imperan reglas casi victorianas; en efecto, quien se interne en Balthazar, en Rioja al 1300, deberá hacerlo en pareja: un portero se encarga de impedir el paso a los noctámbulos solitarios. Pero las limitaciones no sólo abarca a aquellos que pretenden tomar una copa, sin compañía, en el bar; cualquiera que intente un acercamiento amoroso es llamado al orden por el encargado. "Han pretendido hacer Mau Mau



—comentó acidamente una señorita— pero con criterio de parroquia. Más que una discoteca, parece una confitería bailable".

LAS MEDIAS TINTAS

A mitad de camino entre la sofisticación y los shows nocturnos de la Avenida Belgrano, Rosario reúne locales nocturnos que han transitado de la gloria a un aceptado olvido. "Chandelle", en Maipú al 700, acumula esplendores pasados que son permanentemente evocados por un ancestral testigo del night club: Sánchez, el mozo, que melancólicamente recuerda los lugares y mesas preferidos por los clientes. Por lo tanto, no es sorprendente que cuando un habitué decide aventurarse por "Chandelle", el cibernético Sánchez acote: "Usted, hace tres años, se sentaba allí. Porque fue precisamente en esa época cuando la *high-life* rosarina se daba cita todas las noches, revolviendo los vasos de whisky, encantados de verse de nuevo: escuchar "Avec", de Charles Aznavour, cómodamente depositados en los sillones de la antesala, o entretenerse con el juego de la verdad", eran algunos de los imperativos de los iniciados. En la actualidad, "Chandelle" mantiene el "Club de los lunes", desde hace

dos años, un coto privado de profesionales, industriales, y empresarios, que forman un clan hermético, inaccesible, que ni siquiera acepta nuevos socios. Pero es en Carnaval, curiosamente, donde más se percibe la falta de vigencia del reducto: a las ocho de la mañana, después de estrépitosas *marchinhas* brasileñas, un equipo de encargadas de limpieza desaloja a los paganos esgrimiendo escobas y escobillones.

En realidad, "La casa del viejo Tío Pablo" pretende introducir, en Rosario, una variante aún no explotada: el *café-concert*. "Esto es una cosa seria —proclamó Roberto Alberch (27 años, soltero) uno de los responsables del proyecto—; hay que darle vida al aspecto cultural de la ciudad y hacerlo llegar a la gente joven". El local ha logrado acumular algunas noches célebres, como, por ejemplo, cuando transitaron Miguel Saravia y Héctor Giunta: los invitados bajaron las botellas de la repisa, sostenida por cadenas, donde Giordano conserva los brebajes para sus creaciones, que se cotizan entre 130 y 150 pesos. Pero ninguna definición logra superar a la que deslizó, una noche, el hirsuto director de cámaras Raúl Agote: "Esto es como una guardería infantil: hasta nos cul-



La calle: Un ágora para los feriados



Los bares: La eterna charla masculina

dan". Quizá por eso, "La casa del viejo Tío Pablo" (donde cinco confundidas damas fueron a pedir trabajo y no tuvieron suerte) se ha convertido en un lugar a la page: no se necesita ir en pareja, y el saco y la corbata han sido definitivamente excluidos.

Pero la ciudad alberga, asimismo, una cadena de locales nocturnos que constituyen el mejor ejemplo de las medias tintas. "La pantera rosa", algo bastante diferente de la sofisticación que proponía el director Blake Edwards en su película, asegura, por 320 pesos, una excursión acuática: la humedad ha reptado por todas las paredes, y los asistentes insisten en que, durante el verano, se baila sobre agua. Sin embargo, BOOM no pudo indagar los orígenes del torrente. A lo sumo, los que penetran en "La pantera rosa", en la calle Mitre al 600, optan por quedarse una hora, y trasladarse a la esquina de Mitre y Santa Fe para ver si "pasa algo mejor" en el Odeón. "Por lo general —confesó Mario del Bono (28 años, soltero) en esa esquina aparecen las que queman sus últimos cartuchos: la pesca suele ser abundante".

La lista, no obstante, se vuelve interminable: Jezabel, Marabú, Royal, El Caracol, Le Papillón, Can-Can, entre otros, proponen el mismo grado de aburrimiento para los que ven, en la noche, la gran posibilidad de liberación. "Ya los conocemos a todos —se lamentó un adicto a los lugares nocturnos—, siempre pasa lo mismo y se ven caras idénticas: por desgracia, no podemos dejar de ir".

EL AMOR SOBRE RUEDAS

El policía aumbró con la linterna el interior del automóvil, mientras la pareja de ocupantes hacía esfuerzos desesperados por guardar compostura. Poco después, el hombre, descendiendo del vehículo, mantuvo un breve diálogo con el policía: hurgó en el bolsillo, extrajo un fajo de billetes, y, subrepticamente, deslizó mil pesos en la mano del agente. La situación se ha repetido hasta el cansancio en algunos sectores de la ciudad: la Avenida Belgrano, algunas arterias de Alberdi y de Fisherton, congregan a un núcleo de automovilistas que propugnan, a pesar de los riesgos, la teoría del amor sobre ruedas. Pero las 'coimas' suculentas que deben depositar en manos de la policía no siempre encuentran justificativo, por el contrario, en algunas oportunidades, el dinero no surte efecto.

"Una vez estaba en el auto con un amigo —confiesa una señorita que opta por mantenerse en el anonimato— cerca del Parque Urquiza. De pronto, se desató una lluvia torrencial, y, cuando quisimos arrancar, el motor no funcionaba. Por supuesto, mi amigo no tuvo más remedio que bajarse y tratar de arreglar el desperfecto: cuando entró nuevamente al auto estaba empapado, y, desde luego, tuvo que quedarse en calzoncillos hasta que la ropa estuviese seca". Y fue precisamente en ese momento, ante el horror de los ocupantes, cuando se acercó el Comando Radioeléctrico: ningún argumento fue valioso para evitar ser trasladado a la seccional.

Sin duda, estos percances sólo aumentan la cadena de posibilidades que ofrece Rosario para los noctámbulos: hace algunos años, la ciudad se asemejaba a un cementerio, donde las puertas se clausuraban a una hora determinada. "Algo raro pasa —comentó un trasnochador, ante su vaso de whisky, en un bar de Córdoba y Mitre—: todo el mundo a la calle, gasta dinero en boites. Ya no sorprende a nadie ver gente en la calle, los fines de semana, a las cinco de la mañana". La clave, quizá, habría que encontrarla en un hecho concreto: la ciudad, por primera vez, está aprendiendo a dar sus primeros pasos. ♦



Dicen que: "Presas difíciles requieren valor, armas y lugares distintos"

Quienes posean valor y armas, quedan invitados a SAFARI (un lugar distinto) Bv. Rondeau 2865



whisky
especial

ROBERT
BROWN'S

AÑEJO SELECTO

de perdurable suavidad
y más cuerpo

Industria Argentina

Elaboradores: SEAGRAM ARGENTINA S.A.
Dist. Exclus.: HUDSON, CIOVINI Y CIA. S.A.C.I.
Buenos Aires: S. de Bustamante 54 - Tel. 86-2831
Rosario: Estanislao Zeballos 2537 - Tel. 21629

INSTRUCCIONES PARA EL USO DEL RIO PARANA

El motor rateó, la hélice formó remolinos en el agua, a medida que la lancha partía vertiginosamente río arriba, atiborrada de elementos: termos, heladera, esquís acuáticos, salvavidas, una parafernalia indispensable para los cultores del río Paraná, del sol del litoral. Curiosamente, no se detuvo en la playa La Florida, o en El Puntazo, en la isla de la Invernada; por el contrario, optó por mantener un rumbo fijo, aguas arriba, en procura de riachos solitarios. "Los rosarinos no conocen el Paraná —sentencia Carlos Guglielmo (32 años, soltero), mientras aferra el volante—: los que tienen lancha, se limitan a pavonearse frente a las playas, o a hacer vida social frente al Puntazo: jamás se arriesgan a conocer otros ríos, a descubrir las posibilidades del Paraná". Y quizá el explorador Guglielmo no está del todo errado: el río parece limitarse a la zona que va desde el centro de Rosario hasta Alberdi, donde la explosión demográfica, los fines de semana, alcanza cifras apabullantes.

Sin embargo, los rosarinos pueden regocijarse con un dato contundente: ningún río del país ofrece variantes tan heterogéneas como el Paraná. En efecto, pocas playas acumulan tanto barro como las que ostenta Buenos Aires (Saint Tropez, El Ancla); los riachos del Tigre, por otra parte, se han vuelto intransitables para los iniciados: la proliferación de embarcaciones de todo tipo, impiden la pesca y los deportes acuáticos. Semejantes amenazas no parecen cesar, por el momento, sobre Rosario: el río se ha transformado en un divertimento incomparable de los fines de semana, un paliativo contra los rigores del verano que pocos desdennan.

Las playas, quizá, son el reducto favorito de los adictos al sol, donde se conjugan todas las clases sociales en procura del status epidérmico. Los fines de semana, La Florida, La Arenera y El Crotting, albergan a un número algo abultado de bañistas, dispuestos a tomar sol, nadar, jugar al fútbol, o, en última instancia intentar aventuras amorosas. Pero ninguna plaza alcanza la popularidad de La Florida: de toda la ciudad convergen los fanáticos, utilizando automóviles, colectivos o motocicletas, y recién abandonan la arena a la caída del sol. "El éxito de La Florida —asegura Benita Gómez (43 años, casado, 4 hijos), dueño de un puesto de gaseosas en la playa— se debe, principalmente, a su longitud: la gente puede caminar, hacerse de amistades; los muchachos, por el contrario, se especializan en asediar a las chicas". Los 400 metros de arena que ofrece La Florida, entre las calles Ricardo Núñez y Buchanan, están sujetos, sin embargo, a un ritual preciso, que jamás deja de ser observado por los habitués. "La zona norte de la playa —susurra Gómez, mientras destapa una botella—, está invadida por los pitucos: dan asco los trajes de baño que se ponen, o los colores de las toallas que despliegan. Además, jamás se mezclan con el "populacho" de la zona sur". Para el contundente Gómez, la división es concreta, precisa: el sector que comienza a la altura

de la calle Ricardo Núñez, se especializa en llevar mates y bombillas, o en realizar pícnicos sobre arena. Los que incursionan por la zona norte, contrariamente, apelan a variantes exóticas: "No se mezclan con nadie —proclama—; ni siquiera hablan entre ellos mismo".

Para los desprevenidos, La Florida se asemeja a una muchedumbre compacta, a excepción de los días de semana: apenas un puñado de bañistas se aventuran a trasladarse hasta Alberdi, para deleitarse con la soledad de la playa. "Yo trabajo aquí todos los días —acota Mario Andrés Taravelli (37 años, soltero), vendedor de sandwiche—; le aseguro que he visto cosas vergonzosas, especialmente durante la semana: alrededor del mediodía llegan algunos muchachos que se tiran sobre la arena y toman sol hasta las cuatro de la tarde. Ahora yo me pregunto: ¿no tienen otra cosa que hacer estos vagos?". Quizá el mayor impedimento de los cultores del sol es el trabajo: pocos disponen, al mediodía, de tiempo o de un automóvil para llegarse hasta La Florida en busca del sol. Por lo tanto, no es de extrañar que los sábados y domingos, la aglomeración de bañistas produzca derivaciones insospechadas, como, por ejemplo, los accidentes.

"Lo más común —explica un bañero del balneario—, son las insolaciones; la gente, con los primeros calores, se expone demasiado al sol: el resultado, por lo general, son las quemaduras de primer grado. Pero eso no es nada comparado con los que se arriesgan a nadar fuera de los límites de seguridad, especialmente en las proximidades de Punta Barrancas: los remolinos, en esa zona, suelen ser fatales". Los ahogados (veinte, el año pasado) marcan el contrapunto con otro peligro que ha aumentado, a partir de la invasión de las lanchas con motor fuera de borda; en efecto, pasar a velocidades sorprendentes cerca de los bañistas, es una de las actitudes más comunes de algunos motonautas. "El día que algún nadador se enganche con una hélice —proclama el bañero—, recién se va a comprender el peligro". Al margen de esos descabros mayores, los adictos al agua tuvieron que soportar, el verano pasado, algunas consecuencias no menos molestas: una invasión de pequeñas pirañas, que lograron algunos trofeos insólitos, como, por ejemplo, la yema del dedo índice de una señorita.

Sin embargo, el Paraná admite otras playas menos concurridas, que también son asediadas de acuerdo a la moda del momento: el Crotting, entre La Florida y Rosario, depara el mejor ejemplo. Los que incursionan por esta reducida franja de arena, rara vez se arriesgan a sumergirse en el agua: los cánones de Crotting imponen, como única posibilidad, tomar sol. "El problema —explica Alberto Díaz (23 años, empleado), embutido en un traje de baño con flores tropicales— es que en esta playa no hay demasiado espacio: se hace difícil nadar entre el muelle y la draga, que echa per-

manentemente chorros de agua.

Quizá cambie la situación cuando se termine de dragar la caleta del Yacht Club Rosario. No obstante, el brazo de río que comunica el Paraná con el club es aprovechado por algunas bañistas para intentar abordar las embarcaciones: "La parte de la playa que da sobre la caleta —denuncia Díaz—, es el lugar preferido de las piratas: se instalan a tomar sol en poses seductoras, hasta conseguir un barco, que parte del Yacht Club, que las lleva a pasear".

Semejantes objetivos escapan a los que incursionan por La Arenera: los atildados bañistas se dan cita de antemano, o especulan con encontrar gente amiga para pasar el día. Quizá ninguna plaza ofrezca la calidad de arena de este paraje, dominado por los exquisitos, donde, curiosamente, no se producen aglomeraciones. "Aquí nos conocemos todos —señala María Inés Batallán (21 años, soltera), cubriendo sus hombros con un bronceador—; por eso es divertida La Arenera. El día que se popularice, tendremos que encontrar otro lugar". Y es precisamente hacia el norte, donde apuntan, en la actualidad, algunos objetivos: el más cercano lo depara una playa que no admite competencia, y que se ha convertido en el bastión más exclusivo de la ciudad. En efecto, para los fanáticos de El Puntazo, en la isla de la Invernada, nada es comparable a las arenas marítimas que se encuentran frente a Granadero Baigorria, un lujo reservado para pocos rosarinos. Para trasladarse a este coto privado, formado por aluvión, es imprescindible poseer algún tipo de embarcación; yachts, lanchas, botes y canoas se apretujan cerca de la orilla, los fines de semana, mientras sus ocupantes observan una serie de ritos que jamás se dejan de practicar. "Acá se viene a hacer pinta —asegura Marcelo Carreras (25 años, soltero)—: se exhiben las mejores lanchas, los mejores yachts, o la pericia que se tiene para esquivar".

Pero no solo ostentan embarcaciones los habitués de El Puntazo; por el contrario, los trajes de baño son meticulosamente elegidos para desplazarse por la playa: bermudas con flores tropicales, o escuetos bikinis son algunos de los imperativos que observan los iniciados para tomar sol, especialmente en la cubierta de algún yacht. Porque en la mayoría de los casos, El Puntazo es un pretexto para que los navegantes se intercambien visitas, de barco a barco; para desplegar manteles, o para abrir heladeras portátiles atiborradas de provisiones. Sin embargo, la soledad que propone la playa se ve amenazada por una posibilidad que ha estremecido a los adictos: este verano, una lancha colectiva transportará, desde Rosario, a los que no poseen embarcación. "Todo está preparado —acota Carreras—: hasta se está edificando un bar para recibir la avalancha". La invasión, sin duda, logrará un efecto contundente: desplazar a los fanáticos del Puntazo hacia otras playas.



EL PARAISO PERDIDO

Pero el Paraná depara sorpresas para aquellos que se han inclinado por un deporte: la motonáutica, un auge que sólo se inició hace cinco años. Y no es de extrañar: el río propone un caleidoscopio de posibilidades si se tiene en cuenta la cantidad de ríos e islas que se pueden recorrer. Quizá los que poseen una lancha con motor fuera de borda, se limitan a un recorrido preciso, que jamás ofrece cambios de la guardería "Géminis", o de "Escarizta", hasta La Florida; a lo sumo, se aventuran hasta El Puntazo. "En realidad —afirma Carlos Guglielmone—, los motonautas rosarinos se caracterizan por la falta de iniciativa. Si uno les nombra el Paraná Viejo, El Embudo, el banco de arena frente a Fray Luis Beltrán, o el río de la Invernada, lo más probable es que los desconozcan. El Paraná todavía no ha sido descubierto por los rosarinos: el día que se organice el turismo, muchos van a veranear en las islas".

Curiosamente, la industria que puede generar el río aún no ha sido vislumbrada por los audaces; en efecto, en los riachos del Tigre, en Buenos Aires, proliferan recreos, restaurantes, estaciones de servicio, y lo más importante, casas de fin de semana que originan, a la vez, una industria paralela: la de las lanchas colectivos y los almacenes. Las islas que enfrentan a Rosario están lejos de poseer semejantes recursos; por el contrario, albergan un puñado de casas (desde luego, sin luz eléctrica) que deben soportar los rigores del aislamiento. "Es imposible edificar en una isla —sentencia el experto Guglielmone—: no hay ningún lugar donde comprar alimentos, donde abastecerse de nafta. A pocos les gusta vivir en esas condiciones".

También a contadas personas les intere-



El Paraná: Una propuesta para el aislamiento

24 - boom



Yachting: Satisfacción a largo plazo

sa explorar la costa del Paraná, los riachos que desembocan en lagunas sorprendentes, inexploradas, remontar el río que conduce a la ciudad de Victoria, detenerse en las playas agrestes, atiborradas de ceibos: una empresa que está únicamente destinada a los "conocedores", a los que saben aprovechar los recursos del Litoral. "El problema —desliza Antonio Morello, socio del Club de Regatas—, es trasladarse a los lugares paradisíacos que tiene el Paraná: no hay que ir. Los que reman y pueden disponer de un bote, jamás van a intentar un cruce con consecuencias trágicas, o un alejamiento peligroso: si sobrevive una sudestada, son hombres muertos". Pero ningún hecho indigna a Morello como el barco "Ciudad de Rosario", anclado en el puerto: "Fue la compra más inútil que hizo el gobierno de Carballo. ¿Me quiere decir para qué se gastaron tantos millones en un buque inservible? Todavía no entiendo porqué no se lo utiliza para

excursiones"

Las ventajas del río, sin embargo, se estrellan frente a una realidad: "trasladarse" a las playas solitarias, a las zonas exóticas, exige, de antemano, una suma algo abultada de dinero. En efecto, para adquirir una lancha con motor fuera de borda o un crucero (los yachts están siempre sujetos a la intensidad del viento) hay que desembolsar cerca de un millón de pesos. Esas erogaciones se produjeron a partir de 1963, cuando un deporte invadió las costumbres fluviales: la motonáutica y el esquí acuático, una variante insólita para los apasionados amantes del río. "Hay que admitir que las lanchas son caras —proclama un vendedor de la calle 27 de Febrero—; no obstante, la gente sigue comprando cada día más". Para desplazarse a velocidades vertiginosas sobre el río, nada más indicado que una lancha económica como la Bermuda, la más barata de toda la gama: 298 mil



El Puntazo: Feria de vanidades



La ciudad y el río: Un regocijo a pocos metros

pesos el casco, y 340 mil pesos el motor Evinrude, de 33 caballos. Sin embargo, los adquirentes de una **Bermuda Sportwin** (la más apta para la pesca y la caza) deben desembolsar algún dinero adicional para dotarla de accesorios: la caja de controles con cambios, los esquís acuáticos y los implementos que exige la prefectura (salvavidas, extinguidor de fuego, botiquín, luces reglamentarias) pueden aumentar el presupuesto. Los ambiciosos, no obstante, optan por una marca que ha hecho furor en los últimos años: las lanchas Pagliettini, que por lo general no bajan de un millón de pesos. La más requerida, quizá, es la 406, una lancha con casco de poliéster reforzado y motor Mercury de 50 caballos, que exige una erogación de 911 mil pesos, con equipo completo. Sin embargo, los precios no parecen atemorizar a los motonautas: el **Cruceiro Compacto Pagliettini**, con motor Mercury de 160 caballos, casco, cabina (cubierta de poliéster reforzado) y dos cuche-

tas, se ha convertido en un imperativo para los conocedores del río. Su precio no deja de ser elevado: 4 millones de pesos.

Los accesorios, asimismo, deben ser contemplados por los eventuales compradores: un par de esquís Betancourt (12.900 pesos), un mono ski para **slalom** (9.500 pesos), o para saltar la rampa (15.000 pesos), deben incluirse en el presupuesto. Una soga para remolcar al esquiador (3.800 pesos) debe agregarse, asimismo, a las compras.

"Hasta hace poco —afirma un miembro de la Prefectura Nacional Rosario—, los que manejaban lanchas eran unos inconscientes: apenas las adquirían, se lanzaban al río sin ningún tipo de experiencia. En la actualidad, la Prefectura exige ciertos requisitos indispensables para poder conducir: es la única manera de evitar accidentes". Y no es de extrañar el control por parte de las autoridades: los accidentes náuticos el verano pasado, alcanzaron cifras alarmantes. "Los principales peligros del río —explica—, son los troncos y los elementos flotantes: en lo que va del año, "pescamos" del río veinte ahogados, seis de ellos todavía sin identificar. La cifra, para fin de año, va a aumentar: calculamos alrededor de veinticinco".

UN AUGE INUSITADO

El esquiador cruzó varias veces la estela que formaba la lancha con movimientos rápidos, casi perfectos; poco después le tocó el turno al **slalom**: un espeluznante zig zag, solo practicable por los expertos. Para los fanáticos del río, ningún deporte ofrece las gratificaciones del esquí acuático, una actividad que gana, día a día, más adeptos. El esquí, paralelamente, se adjudica algunas ventajas insospechadas: a diferencia del esquí de nieve, un deporte que insufla varios meses de aprendizaje, el acuático puede lograrse en un día. "Antes, había solamente tres esquiadores en Rosario —recuerda Federico Benetti Aprosio (21 años), quizá el mejor esquiador rosarino—; ahora, todo el mundo lo ha adoptado. Sin embargo, pocos conocen los lugares más aptos para esquiarse, como, por ejemplo, El Puntazo, El Embudo y el Paraná Viejo". Para el imbatible Benetti Aprosio, sólo se debe practicar en los lugares donde el río es apasible, sin olas: la velocidad, en esos casos, puede alcanzar los 60 kilómetros por hora. Deslizarse con dos esquís, aparentemente, no ofrece demasiado, sobresaltos para los iniciados; por el



Esquí acuático: Sólo para exquisitos



PARA GRABAR SU FELICIDAD GRABADORES SONY

T.C. 100
(a cassette)



- Pilas, acumulador, corriente alternada
- 2 horas de grabación
- Para el automóvil

\$ 3.790.-
por mes
sin anticipo.

T.C. 222



- A pilas y eléctrico
- 6 horas de grabación
- Servo control de velocidad
- Control de tonos

\$ 3.790.-
sin anticipo.
por mes

T.C. 860



- Profesional
 - Eléctrico y a pilas
 - Servo control de velocidad
 - 6 horas de grabación
- \$ 4.790.-**
por mes
sin anticipo.

TODOS CON
EXCLUSIVO SISTEMA SONY-O-MATIC

CONCESIONARIA OFICIAL

CASA DEL GRABADOR



Mendoza 3114
Tel. 399637
Libre
estacionamiento

Sarmiento 854 Gal. Libertad local 15
Tel. 27848
Rosario

ASESORES ASOCIADOS PUBLICIDAD



Benetti Aprosio: "Ahora, sin esquís"

El yachting, en el río Paraná, ha adoptado una serie de veleros que han demostrado su eficacia a través de los años. He aquí los principales:

CLASE LIGHTNING: un velero diseñado por Sparkman y Stephens que alcanzó su apogeo, hace algunos años, en el río Paraná. Pocos barcos se adaptan a las regatas y a

los paseos como el lightning (500 a 600 mil pesos), a pesar de ser una clase prácticamente olvidada. Es indicado para tres tripulantes, e incluyendo en el velamen el *spinaker*, constituye un excelente barco escuela de regatas.

CLASE STAR: la más difundida, y, a la vez, integra las competiciones olímpicas (800 mil a un millón de pesos). Inexplicablemente, los *stars* rosarinos han engrosado las flotillas de los clubs porteños: en su mayoría, han sido vendidos.

CLASE GRUMETE: un diseño del náutico Germán Frers que ha ganado competencias internacionales (900 mil pesos). En la actualidad, el Grumete ha decaído por la falta de regatas, especialmente en el Paraná. Es el velero indicado para realizar cruceros por el río, a Punta del Este, y, para los más arriesgados, a Mar del Plata.

CLASE SNIPE: el barco más popular del mundo, diseñado por el norteamericano W. Crosby, únicamente para dos tripulantes, puede remolcarse, en tierra, con un trailer. Alcanzó difusión en Zárate, San Nicolás, San Pedro, Buenos Aires y en la laguna de Chascomús. En Rosario, el *snipe* ha sobrevivido como consecuencia de los esfuerzos del Club de Velas (300 mil pesos).

Las clases *Penguin* (150 mil pesos) y *Dragon* (un millón quinientos mil pesos), son prácticamente desconocidas por los rosarinos.

contrario, cualquiera puede "salir" del agua la primera vez que lo intenta. "Lo difícil es hacer mono ski —aclara Benetti Aprosio—: cansa mucho más y exige un buen estado físico. El movimiento del cuerpo es más elástico; por lo tanto, cualquiera que intente practicarlo deberá, previamente hacer gimnasia".

Sin embargo, las variantes a las que pueden apelar los asquiadores no parecen tener límite; en la actualidad, las posibilidades son más amplias: se utilizan esquís sin quilla, o —paradójicamente— se usan los pies. Los primeros permiten girar al deportista, hasta ubicarse de espaldas a la lancha, una destreza que contados esquiadores están en condiciones de realizar. "Hacer esquí únicamente con los pies —proclama Benetti—, es la moda del momento. En este caso, el río tiene que estar liso como un espejo y la lancha no debe formar estela. Desde luego, nadie resiste deslizarse en estas condiciones más de cien metros". Las rampas ubicadas en el río pueden ocasionar, a los inexpertos, consecuencias imprevisibles: "Lo más común —aclara—, es que se produzca una hernia de disco, en particular para aquellos que no saben saltar".

Nada más indicado para los que pretenden incursionar por el esquí acuático, que utilizar un salvavidas: una mala caída o un movimiento muscular inapropiado se mitigan con un flotador. Y no es para menos: la corriente del Paraná, del Paraná Viejo y de El Puntazo, lugares preferidos por los expertos, puede arrastrar peligrosamente a un esquiador. Sin embargo, el *water ski*, por el momento, se limita a un puñado de deportistas y está lejos de ser deporte masivo: "No se ha hecho una buena promoción —acota Benetti—: es hora de que se realice un campeonato con figuras nacionales de primera línea. De lo contrario, siempre será un deporte para exquisitos".

LOS HIJOS DE GABOTO

La promoción, asimismo, no parece alcanzar la mayoría de las islas y riachos cercanos a Rosario: sólo un número reducido de navegantes conocen parajes como Los Marineros, El Charigüe, La Brava, El Saco, El Bobo o la Isla del Encanto, cotos privados de los que se aventuran por el Litoral. Quizá ningún programa depare tantas gratificaciones como recalar en alguna isla, y aprestarse a una actividad que ha aumentado en los últimos años: el *camping*. Para quienes los mosquitos, cucubras e insectos constituyen un desafío menor, armar una carpa, después de un día de navegación, se convierte en un rito incomparable, que ofrece las ventajas de la soledad y del aislamiento. Sin embargo, se hace difícil, para los socios de los clubs de remo que bordean la costa (Club Regatas, Remeros de Alberdi, Náutico Sportivo Avellaneda, Rowing) trasladar un campamento a bordo de una canoa, o de un bote a remo; por lo tanto, el *camping* sólo concita a aquellos que poseen una embarcación mayor, capaz de albergar los implementos necesarios. En efecto, una carpa para cuatro personas (23 mil pesos), con pisc protector de dacron, es sólo una parte de la paraternalia; bolsas de dormir (18 mil pesos), colchonetas inflables o un catre de campaña, son accesorios imprescindibles para una noche fluvial. La excursión se debe completar con parrillas para asados, heladeras portátiles y todo tipo de herramientas.

La invasión de las playas e islas del Paraná también suele practicarse desde yachts y cruceros, que parten invariablemente del Yacht Club Rosario o del Club de Velas. Por encima de la motonáutica y del remo,

asoma un deporte que congrega a los cultores del río: el yachting, sólo para aquellos que están dispuestos a iniciarse, durante años, en los secretos de la navegación. "El yachting es un deporte que exige sacrificios —confiesa José Zambruni (39 años, casado), un experto de la navegación a vela—, sólo da satisfacciones a quien siente la pasión por el río. Además, en Rosario el mercado es muy reducido: el entusiasmo por las velas a pasado a segundo plano". No obstante, la proliferación de lanchas con motor fuera de borda o de cruceros, no impide que el Yacht Club Rosario atesore barcos deslumbrantes, como, por ejemplo, el San Jorge, el Nandeyara, el Windward o el Bonita, que pocas veces navegan por el Paraná: la falta de calado que ofrece el río (según algunos conocedores como consecuencia de la represa brasileña de Sete Quedas) les impide, en algunas oportunidades, navegar por la caleta del Yacht Club.

Adquirir un velero a un astillero local, depara una cadena de esfuerzos para el futuro propietario: debe proveer los herrajes y accesorios para "arbolarlo", como, asimismo, las velas, que se compran en Buenos Aires. "Los mejores velámenes —explica Mario Rigat (50 años, casado, 2 hijos), propietario de un deslumbrante yacht— son los de dacron, que, por lo general, son importados. Antes, las velas eran de algodón, lo que creaba complicaciones".

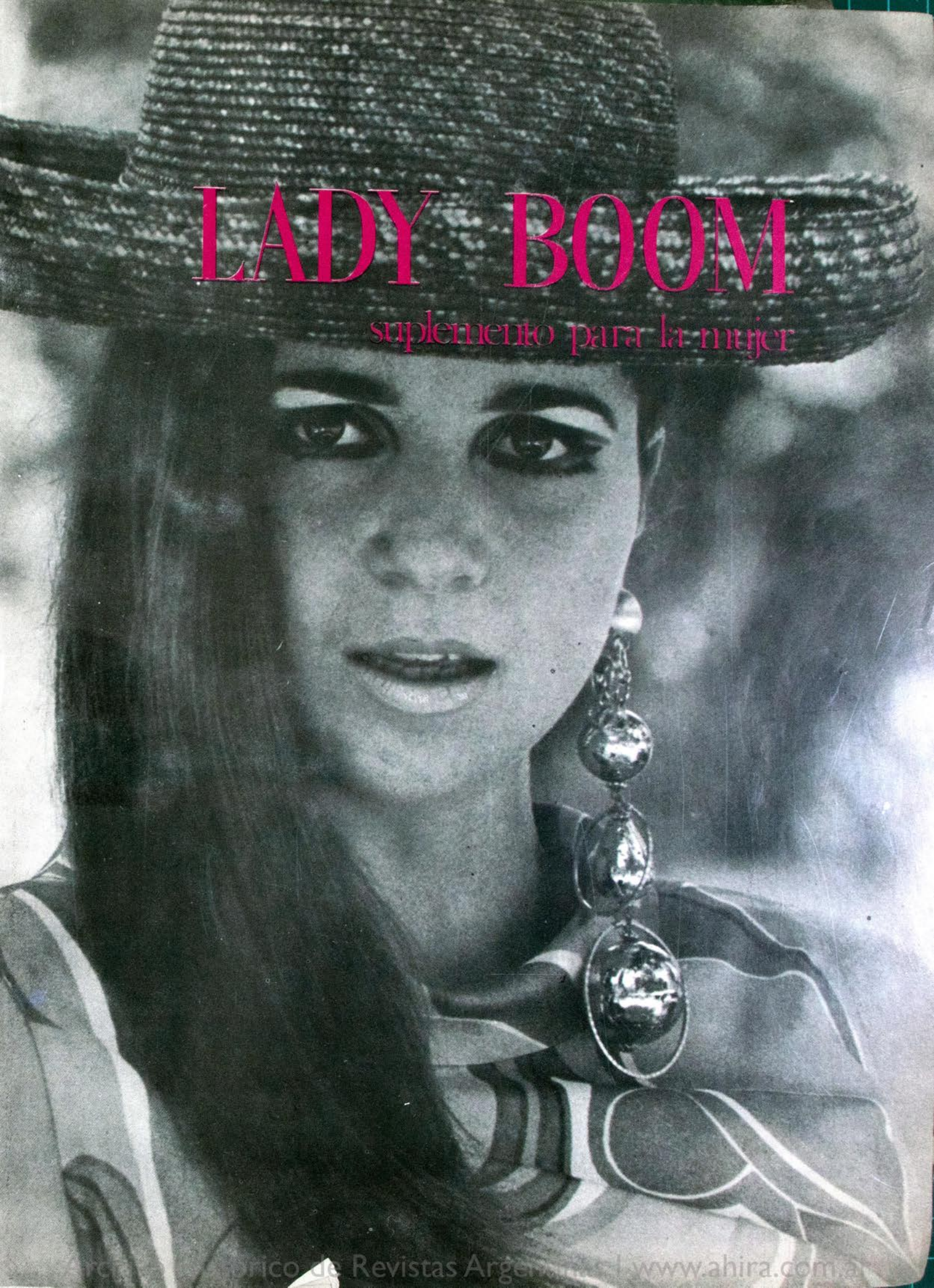
El río Paraná no ofrece costados peligrosos para los *yachtsmen*: frente a los clubs, alcanza los mil metros de ancho, lo que favorece el acercamiento a la costa en caso de peligro. El calado, por otra parte, ofrece particularidades: existe una plataforma que se extiende hasta los 200 metros de la costa, dando paso a un canal, con una profundidad de 4 a 12 metros. "Los peligros del río, para la navegación, son muy limitados —asegura Zambruni—; a lo sumo, los vientos imprevisibles, siempre que sean de intensidad. En estos casos, nunca hay que navegar contra el viento: por el contrario, a favor, tratando de ganar la costa. Por eso es importante navegar aguas arriba: si se produce algún imprevisto en el motor, la corriente se encarga de llevar el barco a puerto. Los amateurs también deben cuidarse del remanso Valerio, al norte de Punta Barrancas, a la altura de Granadero Baigorria: el agua parece un hervidero".

Pero no sólo el Paraná ofrece recursos para los adictos a la navegación: los cruceros con chuchetas pueden navegar hasta el puerto de Carmelo, en Uruguay, una excursión que demanda dos semanas de travesía; el puerto del Buceo, en Montevideo, o Punta del Este, también atraen a los *yachtsmen* rosarinos; por último, la Barra de San Juan, sobre el Río de la Plata, o Colonia, pueden ser abordados por los navegantes. Para estas excursiones prolongadas, es conveniente no olvidar ciertos elementos: un compás o brújula, cartas de navegación, un escandallo (zonda manual de profundidad), combustible en cantidad y reserva de agua potable.

Sin embargo, el yachting se ve amenazado por una actitud que ha caracterizado a la náutica rosarina en los últimos años: la falta de promoción, dada, esencialmente, a través de las regatas. "Los clubs se han olvidado de las competiciones —se lamenta Zambruni—; antes, se realizaban regatas de Santa Fe a Rosario, y de Rosario a San Pedro, que incluían todas las clases y handicaps. Esa época pasó al olvido". En 1956, un yacht rosarino, el Arrayán II, participó en la regata Buenos Aires - Río de Janeiro. El barco, perteneciente a la clase Super Cadete, diseñado por el célebre Germán Frers, y gemelo del Fjord IV, llevó en aquella oportunidad una tripulación precisa: siete rosarinos que aprendieron a navegar en el río Paraná. ♦

LADY BOOM

suplemento para la mujer



EMBAZAR CUNTA LA BREVE HISTORIA
DE COMO LOS CORSARIOS
DESCUBRIERON ROSARIO, LA
ALLA POR NAVIDADES...



boom

GUIA PARA CORSARIOS

LOS AZORADOS HABITANTES DE LA POBLACION VIERON ANCLAR UN GALEON CON BANDERA NEGRA Y CALAVERA ICONOCLASTICA DEL CUAL DESCENDIERON VARIAS CHALUPAS. MIKE EL CAPITAN DE LOS CORSARIOS ORDENO DESVALIJAR LA BANCA Y EL COMERCIO REVISAR LOS RINCONES MAS OSCUROS NO PERDONAR NI A LOS ESQUES NIA LOS NOVIOS. LA PIRATERIA O MUERTES FUERON ALGUNOS DE LOS SLOANS DE LOS INVASORES. PETE EL ROJO (REC PARA LOS INTIMOS) POLITICAMENTE SANO Y COMERCIALMENTE INDIFFERENTE. ORGANIZADOS DE MANOBRAS Y OPERATIVOS MONTADO EN SUFIE ROCIANTE IMPARTIA ORDENES PARA LLENAR ODRRES Y BARRIAN LOS COMERCIOS QUE SUS INFELOS MAS IMPORTANTES Y JEERARQUIZAR LA PIRATERIA. CONTEJOSOS MUY MAL HABIDOS PLANO EN MANO. LOS CORSARIOS REGRAN LOS COMERCIOS QUE SUS INFELOS HABIAN SEÑALADO COMO VALIOSOS. GRACIAS A LA PERICIA DE HELLIOY NESS Y BIBI MANUELLO, ESTOS SON LOS MEJORES LUGARES P/COMPRAR REGALOS EN ESTE SIGLO

especimen por Casa Luft
(para tomar nota de lo que hacen los
corsarios) con buenas lapiceras
(Parker, Sheaffers o Pelikan)
al mejor precio de plaza en santa fe, 1080



lea ésta
historia con
atención,
porque no
continuará
(si Dios
quiere)

aprovechemos
que navidad
hay una sola
(y oxford
tambien)
ademas son
prendas
exclusivas
(y accesorios
tambien)



y esto...?
(dijo mike)
un camión
corpino armado
cubierto
de encaje
6500 doblones
en galería
libertad
local 26
monel
(lencería)



los corsarios
nada sabemos
del control
de la
Navidad.

Mike



al fin
un lugar
donde se
respira
elegancia
(acoté
popeye)
OXFORD
Gal. Libertad

para los
corsarios
de hoy
el sonido
de hoy
en el lugar
de hoy
(y mañana
también,
por supuesto)
De Marco
Sarmiento 783



-Che Mike...
Que es Aleph ?
un pájaro ?
-Shht..., estas
quedando como
un pirata igno-
rante. Es el
local 43 de la
Gal. La Favori-
ta, que vende
esos afiches
para decorar
los camarotes.
¿ Que cosa, no
se te puede
traer al centro
marinero?

-Capitán: Canova es un
oasis
-sshht, no se habla con la
boca llena !
-pero capi, es que estos
"sanguches" son riquísimos
-llene la dirección y
anote la barriga .
-capitán, se equivocó
-no señor, San Martín 650
-dan ganas de quedarse
-eso le pasa a todos

este espacio
está reservado
para
publicidad

André Latour
cosmética hipoalergénica
PERFUMERIA
Melani
VENDEDORES
AUTORIZADOS
Córdoba 939

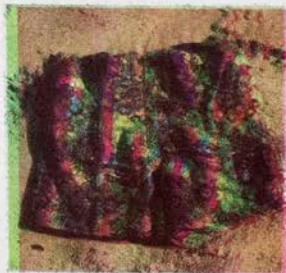
VALLUDD
VIAJES
propone:
Roma Grecia
y Tierra Santa
Salida: Marzo
1969
SANTA FE 902

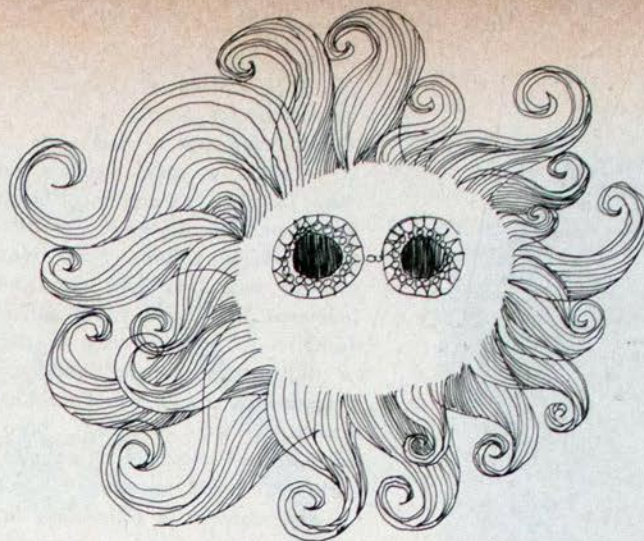
las flechas,
se leen :



muchachos, me parece que nos hemos
metido en una revista. ¡
aprovechemos para saludar a Mr. Otto

aló Mr. Otto.
vel
hermuda?
14 14
ich liebe
corsarios
gal sudam.
local 7
gal melinal
local 18





LOS IMPERATIVOS DEL VERANO

Los rigores del verano imponen ciertos cánones que jamás deben dejar de ser observados: la preparación de la piel, antes de exponerse al sol, depara el mejor ejemplo. Más importante que la elección de un bronceador, sobre todo al comienzo de la temporada, es mantener la hidratación de la piel, que sólo se logra a través de algunos cosméticos. La aplicación de las emulsiones y las cremas hidratantes (Crema Humectante Activa de Max Factor; Plus Vital A de Kareen Horn) tiene reglas precisas: se debe realizar antes de exponerse al sol, y —muy importante— inmediatamente después de ducharse. Entre ambas aplicaciones, se impone cubrirse de bronceador (Filtrosol de Cosmética Científica) es, quizá, el más aconsejable.

Para las que cometen excesos con el sol de diciembre, hasta el punto de ostentar quemaduras, nada más indicado que las lociones refrescantes, líquidas o en aerosol: eliminan el dolor de la piel y disminuyen la hinchazón.

"Muchos creen que la hidratación externa depende exclusivamente de algunos cosméticos —señala la dietista Ada Avendaño (37 años, casada. 2 hijos)—; en realidad, hay que ayudarla con una alimentación adecuada a base de verduras, frutas, zanahorias ralladas: estas últimas colaboran en la pigmentación de la piel. Sin embargo, hay que tener cuidado de no excederse en los diuréticos ni en las comidas sin sal: se encargan de fijar el agua en el organismo". La meticulosa Avendaño, desliza una fórmula no menos importante si se trata de hidratarse: echar una cucharada de bicarbonato en un litro de agua, y beberlo durante el día fuera de las comidas.

El sol, asimismo, ofrece algunos peligros que, por lo general, no son tenidos en cuenta: un exceso en el tiempo de exposición produce decaimiento físico, como consecuencia de la variación de la tensión arterial. Además, conviene tener en cuenta otro factor: dormir ocho horas diarias, el mejor complemento para el verano.

El tratamiento de la piel, por otra parte, debe estar sujeto a reglas fijas; es un imperativo utilizar cremas homogeneizadas, de consistencia más fina que las usadas en invierno de esta manera, se evitan los rastros grasos sobre la piel (Emulsión Antiarrugas Vithelium, de Cosmética Científica; Copa de Juventud, de Max Factor, o Waking Beauty, de Revlon. Las que pre-

tendan lograr un status epidérmico sin demasiados sobresaltos, deberán apelar a una nueva línea de productos, como, por ejemplo, la crema antirrojez (Anticouperose, de Cosmética Científica).

La base del maquillaje, para este verano, pretende introducir algunos cambios: deberá ser liviana, fluida, y, preferentemente, mate, para evitar el brillo. Ultra Lucent, de Max Factor; Base Protectora y Humectante Mate, de Kareen Horn, o Demi Makeup, de Revlon, serán las preferidas por las elegantes. Para completar la "tenue", conviene aplicar, sobre la base, un leve toque de polvo en la nariz y en el mentón: el Polvo Volátil Demi-Makeup, de Revlon, es quizá el más indicado. Para estar adaptado a las exigencias de la década, el maquillaje tendrá que ser "liviano y natural", y el color que se elija deberá ase-

mejarse al tono de la piel. Los ojos del verano se inclinan por las películas delineadoras plásticas para párpados: no se despegan con el agua, y se quitan tirando de uno de los extremos, sin necesidad de crema de limpieza. Las sombras, para estar "a la page", deberán ser "compactas": no se corren con el calor, a diferencia de las cremosas, más indicadas para épocas de frío. Los labios adquirirán tonos nacarados clavos: cualquier otro color horrorizará a las sofisticadas.

La industria de la belleza pretende estremecer el mercado, este año, con una variante esotérica: el rouge para las mejillas, que no debe admitir improvisación. A diferencia de la década del 30, (el maquillaje estridente convirtió a las mujeres en esperpentos) donde abunda el rojo y el carmín, la moda actual se vuelca sobre los tonos marrones, casi cobre: se deben aplicar, en forma de redondel, en la parte saliente de los pómulos. Se coloca como toque final, sobre la base y el polvo.

Curiosamente, los hombres tampoco se librarán, durante el verano, de la cosmetología: varias empresas han incorporado productos masculinos. Para los que superan los 40 años, Helena Rubinstein o Elizabeth Arden les asegura una crema antiarrugas infalible, capaz de rejuvenecerlos sin esfuerzo.

"La vida al aire libre, durante el verano, exige cortarse el pelo. Lo importante es realizar un corte que permita un buen peinado a la noche, con el auxilio de postizos". Para el experto Ros-



sano, peñador de una peluquería en Maipú al 1100, la mujer debe someterse, inexorablemente, a una serie de reglas, para sortear los riesgos de la temporada estival. Por lo tanto, cualquier mujer que se precie de moderna deberá rebajarse el pelo en la nuca, y, como máximo, podrá usar "la melenita".

Pero lo que logrará más adeptas, a partir de diciembre, son los tonos que amenazan invadir la ciudad: tostados y dorados, como únicos colores aceptables. Nada más aconsejable, para adquirir esa tonalidad, que utilizar Curticolor, de Helen Curtis, (números 33, 42, 73 y 66), o Tonalidades Encantadas, de L'Oreal. También se puede apelar a una moda que se impuso desde hace algunos meses: los "reflejos", que se asemejan a mechones descoloridos por el sol. Para lograrlos, hay que utilizar la misma técnica de las "mechitas", pero con una salvedad: en vez de decolorar al máximo el cabello, se aclara dos o tres tonos a partir del color natural. Además, ofrece una ventaja adicional: no es necesaria la aplicación del matizador.

"No hay peor imagen, para una mujer —sentencia el categorico Roberto, peñador del momento—, que parecer recién salida de la peluquería. Para evitar semejante gaffe, el peinado deberá ser souple, poco abultado, poco terminado. Por desgracia, el clima de Rosario conspira contra toda elegancia: la humedad obliga al coiffeur a batir el pelo más de lo necesario para evitar que se "desmorone". Para el meticuloso Roberto, en la actualidad el peinado standard ha dejado de existir: se crean líneas que, más que una obligación, se convierten en sugestión. "Cada peñador tiene su personalidad —susurra, mientras manipulea un par de tijeras—, lo mismo que cada clientela. El peinado debe adaptarse a la naturaleza y cantidad de cabello, al color, a la forma del rostro, al carácter de cada persona. Nosotros, en realidad, aportamos la armonía de líneas y de volumen".

La sofisticación capilar no parece conmover, por el momento, a las rosarinas. En Europa, para la noche, se esgrimen cuatro o cinco postizos juntos, tiaras birmanas o argollas de brillantes, una variante resistida en la ciudad. A lo sumo, algunas se arriesgan a adornar la "parrure" con flores, cintas, cadenas, chapas de cobre o de alpaca.

Por lo general, pocas mujeres han aprendido a acomodarse el pelo, tomando como base el "marcado" que realiza, una vez por semana, el peluquero. Para aquellas que han logrado el objetivo, les está reservado un ritual que beneficia el cabello: el cepillado diario, una necesidad del verano. El cepillo, en estos casos, nunca debe ser de nylon: electriza y produce cortes en el pelo, a diferencia con los de cerda, los más indicados.

El champú, asimismo, tendrá que ser rigurosamente seleccionado: (cremoso, alcalino, al huevo, con visón) después de consultar al peluquero sobre qué champú conviene usar en cada caso. En la actualidad, tienen la supremacía Traitail-Soluté, de L'Oreal, el más indicado para la caspa, Fuloform, de Helen Curtis (para cabellos teñidos) y el Champú Dop (visón, tratante y tónico). También son pocas las mujeres que han aprendido a lavar un postizo o una peluca; conviene que sea realizado en la peluquería: un mal lavado puede deteriorar definitivamente cualquier accesorio. Para que un postizo pueda sobrevivir varios años, es imprescindible, en primer lugar, lavarlo; luego, cepillarlo después de cada uso; por último, marcarlo con rúleros, en seco, y guardarlo en una caja. Sin duda, el postizo se ha convertido en el arma de batalla de la década: cualquier mujer puede estar bien peinada, sin necesidad de recurrir a la peluquería. Por lo tanto, nada más indicado que aprender a colocarlo. No obstante, la elección del postizo no debe ser arbitraria: conviene elegir el de mejor calidad, teniendo en cuenta que debe durar varios años. Y no es para menos: para 1969, la moda impone la melena con volumen natural, casi chata, y muy abultada en los costados. Los peinados se complementarán con postizos en forma de media luna, colocados alrededor de la nuca y de los costados de la cabeza, a la altura de las orejas.





"¡Fue espantoso! ¡Nunca tuve tanto miedo!" —chilló frenética la actriz Eva Dongé, mientras atravesaba el umbral del Hotel Italia. Y en realidad no era para menos: mientras recorría Alberdi, la noche del 24 de noviembre, fue asaltada a mano armada, sin que sus acompañantes se atreviesen a desafiar a la pareja de asaltantes. En realidad, fue el epílogo de una noche que comenzó en el Teatro Olimpo, donde la histriónica Dongé (casada con Johnny Finocchietto, hijo del célebre cirujano) ofreció un recital, y que terminó en un restaurante de Alberdi, rodeada por una troupe de amigos rosarinos.

Al regresar al centro, un automóvil se interpuso en el camino: poco después, la actriz, el "public relations man" Osvaldo Isackson, el escenógrafo Roberto Hallberg y el propio Finocchietto, fueron despojados de relojes, dinero, y —lo más importante— la recaudación de la función realizada en el Olimpo. Una vez en el Hotel Italia, la Dongé fue reconfortada por una serie de admiradores. "Después de todo —susurró una asistente a la función—, los ladrones se toparon con un magro botín: sólo recaudaron, en el teatro, once mil pesos"

Los epicúreos tienen, desde hace cierto tiempo, un nuevo templo para bocados al paso. Al 600 de San Martín la sandwichería Cánova, un reducto pequeño, con música "beat" y una enloquecedora carta de "masterpieces". Para los que necesitan un estimulante para sobrevivir hasta el almuerzo, nada más indicado que un sandwich "americano" (huevo revuelto, jamón o panceta y salsa holandesa); para los dispuestos a una permanencia mayor en Cánova, pueden suplantar el almuerzo con siete gustos de pavita. Los peritos, sin embargo, se inclinan por otra variante: los sandwiches de lomo, con doce gustos distintos. Después de semejante menú, se impone un postre hábilmente detectado: un engendro de jamón, ananá y salsa holandesa. Para los adictos a la cerveza, el sandwich BOOM ofrece una posibilidad nada desdeñable: un arrollado con nueces, roquefort y palmitos.

Los fanáticos de Fisherton, han invadido, en los últimos días, un "must" de la temporada: Hoyo 19, en Córdoba al 7900, donde se pueden engullir platos esotéricos, como, por ejemplo, piscolabis y ambigú. Para completar las gratificaciones orales, Hoyo 19 ofrece pista de baile y jardín.

El estilo colonial —relegado al olvido por la mayoría de los rosarinos— ha brotado sorpresivamente en la calle Córdoba al 800: en una esquina que acumula varios años, restalla La Casona, una boutique para hombres y mujeres que apeló a los esplendores españoles para vender remeras, camisas de voile, vestidos "ready made" entre otros artículos.

*su copa
su momento
su noche
lo nuevo
en night club*

**cacha
bacha**

**cacha
bacha**

MESAS DE NAVIDAD:

la fórmula y cómo lograrla

La Nochebuena no sólo exige una serie de ritos, como, por ejemplo, el árbol de Navidad, los regalos, la vestimenta, sino, también, un menú preciso, que no debe admitir improvisaciones: Cualquier mujer que se precie de buena ama de casa, debe tener en cuenta la decoración de la mesa navideña, y, desde luego, la calidad de los platos a servirse. En primer lugar, nada más indicado, antes de lanzarse sobre las vituallas, que una buena gama de cócteles; el más conveniente, quizá, es el cóctel "Nochebuena", que se logra mezclando algunos elementos: se coloca en una copa de champagne un terrón de azúcar, 3 gotas de angostura, un chorrito de Gran Marnier, media rodaja

de naranja, llenando la copa con champagne seco, muy fría. Cuando la lista de invitados crece alarmantemente, ningún brebaje masivo atrae tantos adeptos como el "Ananá Fitz", fácilmente preparable: se mezcla un ananá licuado con un cuarto kilo de azúcar impalpable y una botella de champagne; se pone a enfriar, y, al servir, se agregan cinco botellas más de champagne. Se puede mejorar agregando un cuarto de botella de gin o de ginebra.

El "Strawberry Fitz", por el contrario, se adjudica algunas virtudes: es el preferido por la mayoría de los comensales: se mezcla medio kilo de pulpa de frutilla con 400 gramos de azú-



car impalpable y con una botella de champagne seco, y se siguen las mismas técnicas del "Ananá Fitz".

Los cócteles deben ser acompañados, inexorablemente, por los canapés. Se utiliza pan de molde, sin corteza, cortado en triángulos, rombos, cuadrados y discos. Se untan algunos trozos de pan con una pasta preparada con queso roquefort y manteca, cubriéndolos con una ciruela (previamente cocida en almíbar liviano, descarozada, y rellena con nueces picadas). Sobre la ciruela, se coloca un copo de crema de leche o de mayonesa. También se puede apelar a otra variante: cubrir el trozo de pan con una capa de paté de salmón, y taparlo con pulpa de palta. Es conveniente adornarlo con un langostino y decorarlo con salsa golf.

Las posibilidades de los canapés, sin embargo, son heterogéneas: untar trozos de pan con una crema preparada con queso petit suisse y mayonesa en partes iguales, cubriéndolos con alméjas y salsa tártara, constituyen el colmo del buen gusto. Para lograr una buena salsa tártara, hay que mezclar media taza de mayonesa con media cucharada de pepinos en vinagre, picados; media cucharada de alcázaras, también picadas, media cucharada de vinagre y, por último, media cucharada de perejil, finamente picado.

Las ensaladas, asimismo, deben ser minuciosamente elegidas y preparadas. Las más aconsejables, para Navidad, son:

De alcauciles, con huevo duro picado, condimentada con crema de leche o mayonesa.

De repollo colorado.

De lentejas.

De brotes de soya cocidos al vapor, condimentados con aceite y limón.

De naranja y cebolla (pasada, previamente, por agua hirviendo), mezclada con crema de leche.

De repollo blanco y manzanas, con crema de leche.

De tomate, durazno y melón, con azúcar.

Ensalada griega: tomate, pasas de uva, orégano, sal, pimienta, azúcar

Los platos calientes deben incluir un "Omelette de espárragos" que jamás debe faltar en la mesa de los buenos "gourmets". 5 huevos, 25 gramos de manteca una cucharada de leche, sal, pimienta, espárragos hervidos y crema de leche, son los ingredientes que conviene utilizar. Batir los huevos, agregándoles, previamente, sal, pimienta y leche. Calentar la manteca en una sartén y verter los huevos batidos. Cocinar a fuego fuerte, de ambos lados; debe quedar dorado por fuera y jugoso por dentro. Retirar del fuego y colocar en una fuente. Poner en el centro los espárragos bien calientes con las puntas hacia ambos lados. Arrollar y echar por encima crema de leche caliente.

También puede incluirse, en el menú, un plato para los fanáticos del pescado, como por ejemplo, el "pejerrey relleno".

1 pejerrey bien grande (Gran Paraná)

2 filetes de pescadilla o merluza

¼ kilo de camarones

1 pancito remojado en leche

1 cucharada de perejil picado

2 huevos

2 cucharadas de queso rallado

50 gramos de manteca

1 cebolla chica

2 cucharadas de crema de leche

Sal y pimienta

Dorar la cebolla bien picada, en la manteca. Agregar el pan remojado en leche, la pescadilla o merluza previamente hervida y desmenuzada, los camarones, el perejil picado, queso rallado, sal, pimienta, y, por último, los huevos y la crema de leche. Mezclar bien y rellenar con esta preparación el pejerrey, al que conviene sacarle las espinas. Coser con hilo, y rociar con aceite y jugo de limón. Envolver en papel de alumi-

nio enmantecado y poner al horno durante 45 minutos. Terminada la cocción, se retira el papel. Se sirve en fuente ovalada, adornado con puré de zanahorias. También se puede servir frío, cortado en rebanadas. Este plato se acompaña con un buen vino blanco seco, que se servirá helado.

Pero ningún plato, en Nochebuena, se reemplaza por un pavo: una costumbre ancestral que no admite competencia. La variante más indicada, la depara la "Pavita Noel". Vaciar una pavita de 4 kilos, lavar y secar bien. Colocarla en una asadera enmantecada, condimentar con sal, pimienta y cognac. Introducirle en el buche una manzana pelada. Rociar con un poco de aceite y cocinar a horno moderado durante dos horas, bañándola frecuentemente con el jugo que suelta. Retirar del horno y dejar enfriar. Cortar la pechuga en rebanadas finas y volver a armar intercalando las rebanadas de pavita con jamón cocido. Colocar en una fuente grande. Decorar la pavita con una pasta de paté de foie gras, mezclado con la mitad de gelatina, huevos hilados, ciruelas, tomates, huevos rellenos, tartaletes rellenos con frutillas y cubiertos con mermelada de damascos. Servir aparte salsa mayonesa, golf y tártara. Conviene mantener la pavita en la heladera hasta media hora antes de servirse.

El postre también debe ser rigurosamente seleccionado; para Navidad, en el que más se adapta a la "gourmandise" de los comensales son las "frutillas en melón": cortar una tapita a un melón bien dulce y quitar las semillas. Sacar la pulpa en forma de bolitas, utilizando el utensilio para papas a la cuchara. Limpiar medio kilo de frutillas, espolvorearlas con 100 gramos de azúcar y sazonarlas con jugo de limón. Verter todo dentro del melón y rociar con una copa de kirsch. Colocar nuevamente la tapita y meter el melón en la heladera. Se sirve con copos de crema chantilly, o con helado de crema.

charlotte

BOUTIQUE

artículos de
jerarquía
para
gente exclusiva

mallas/vestidos/carteras/cerámicas/adornos.

SANTA FE 2126

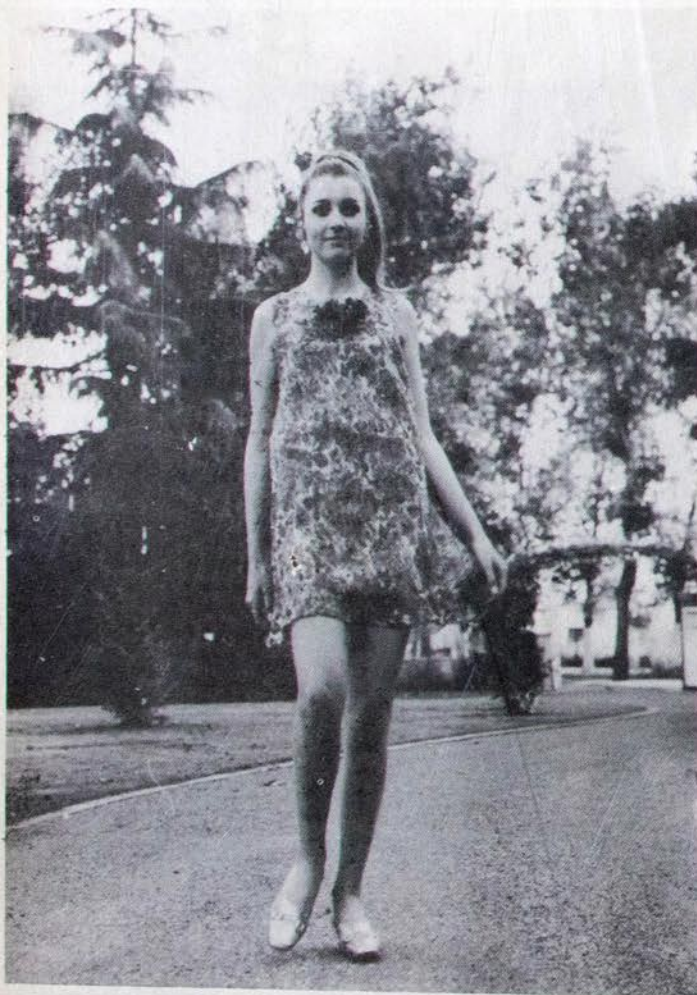


FORMA PROPAGANDA



MODAS:

los cánones del New Look



Los atuendos del verano no parecen apartarse de ciertos cánones: el delirio y el frenesí óptico se han convertido en imperativos. La moda de los colores fuertes, los dibujos con flores o búlgaros, no admiten ser desplazados, por el momento, por nuevas tendencias; por el contrario, la gama cromática, para 1969, amenaza incursionar por cualquier tipo de estridencia. Para la playa, nada más indicado que una capa de tela de toalla, color naranja, con aplicación de galones bordados sobre fondo verde (Modas Penido). Las más audaces, sin embargo, se embutirán en un "two piece" que constituye el colmo de la sofisticación; bermuda y remera tejidos en hilo peruano beige, con rayas marrones (Romeo y Julieta Vestiduría). La extravagancia, sin embargo, impone un insólito arreglo de cabeza: una vincha incaica, del período "chavín", abrochada con un adorno de cobre.

Los pantalones tampoco abandonan los diseños pre psicodélicos de Emilio Pucci; el poplín estampado es, quizá, la tela "a la page" para la temporada "Scrash Boutique), siempre que se complete con un sombrero de paja italiana, color fucsia, y aros largos.

Para la noche, las elegantes se han volcado hacia una tela: la gasa. El corte y el color no deja de ser importante: los tonos beige y marrón y el recorte formando canesú, desde el que parte el amplio vuelo, son los más aconsejables. Para completar la "tenue", se pueden aplicar dos rosas realizadas en la misma gasa.



Fijese que su regalo diga **espacio**



representantes exclusivos
porcelanas Rosenthal

- 1-2 Piezas únicas en cerámica de Susaná Hertz.
- 3 Botellones Holmegaard (Dinamarca)
- 4 Cajas de copas littala (Finlandia)
- 5 Florero cristal (Finlandia)
- 6 Bols de cristal Holmegaard (Dinamarca)
- 7 Plato de cerámica Rosenthal (Alemania)
- 8 Pieza de porcelana. Forma parte de un juego de mesa ABC

- 9 Botellones Holmegaard (Dinamarca)
- 10 Botellón de whisky Monge cristal Boda de Suecia
- 11 Tetera de cerámica decorada a mano
- 12 Juego de té en cerámica modelo oriental blanco
- 13 Centro de mesa o frutera en cerámica grabado y decorado a mano
- 14 Portalápices de cerámica grabados y montados a mano



Forma

DIVISION ARTESANIA GAL. LIBERTAD - LOC. 10/DIVISION ARQUITECTURA - GAL. LIBERTAD - LOC. I. P.A./DIVISION EQUIPAMIENTO DE EMPRESAS Y RESIDENCIAS - RIOJA 1261.

REGALOS

HECTOR NICOLAS ZINNI



Champagne Veuve Clicquot Ponsardin (4.385 pesos); centollas Lapataia (639 pesos); Paté de foie truffé, Le Parfait (897 pesos); Cognac Napoleón (8.850 pesos); vino Maraués de Riscal (1.100 pesos), Bordeaux (1.150 pesos); Chianti Ruffino o Rosatello (1.370 pesos). En Almacén Pompeo, Rioja esquina Paraguay



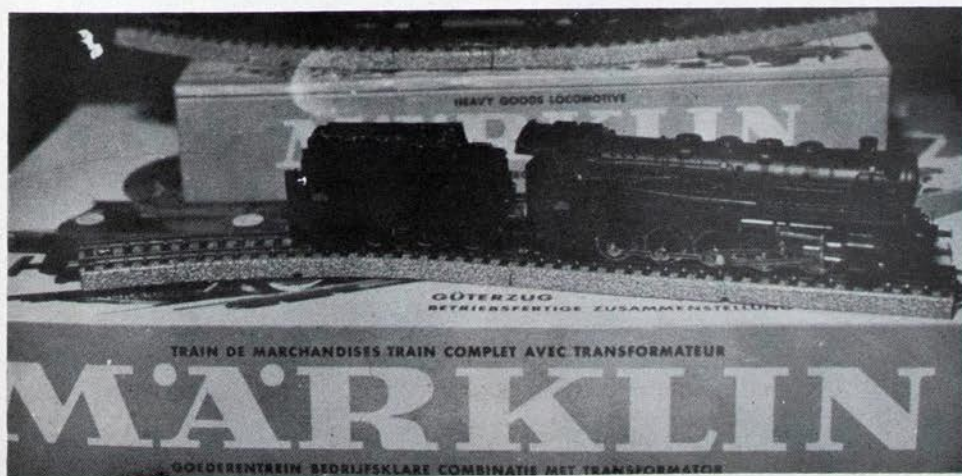
Marmita en aluminio, que contiene dos sartenes, dos cacerolas, un colador y tres jarros. (1.500 pesos). El Pacú Rioja 1415, local 4.



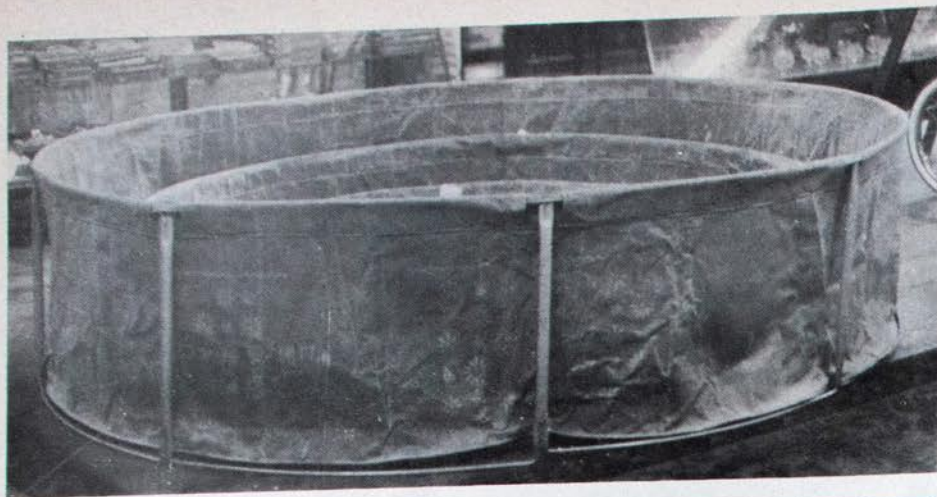
Cartera doble, en cuero blanco (4100 pesos). En Sirene Femme, Mendoza 2866.



Cosmética para perros: jabón de glicerina, loción desodorante y talco sanitario (500 pesos). En Acuario Centro, Santa Fe 1610.



Trén eléctrico (20 mil pesos) En Juguetería Pinocho, Córdoba 1055



Pileta de natación,
en lona impermeabilizada (19.800 pesos)
En Gath y Chaves.

Astor

BOMBONERIA

EXCLUSIVIDAD EN CAJAS
CON DISEÑOS PROPIOS
BOMBONES SUIZOS
SOUVENIR DE ALMENDRAS
REGALOS



CORDOBA 1613
ROSARIO

PAS S.A.



Máquina fotográfica Nikon F (210 mil pesos)
En Fotorama, San Martín 862,
o en Surco, Sarmiento 854.

Cajas forradas para zapatos (1.290) pesos.
En Mariel, Córdoba 1777.



la escuela de los chiquitos



LA ESCUELA DE LOS CHIQUITOS

La manecita de la niña comenzó a jugar con sus cabellos, mientras los ojos verdes, muy abiertos, expresaban el desconcierto que le producía el haber sido descubierta "in fraganti" en su tarea de destrucción. "No debes hacerlo. No es justo que rompas lo que tu amiguito hizo. ¿Te gustaría que te hicieran a ti lo mismo?" La niñita miró un instante a su alrededor, como pretendiendo ignorar a la maestra que le hablaba con particular dulzura; de pronto dijo: "Bueno", y reingresó, corriendo, al grupo de sus amigos.

"Son intentos para lograr en los chicos un tipo de razonamiento lógico" —explica, sonriendo, Amelia Rojo de Cendra (30 años, 2 hijas), directora del Jardín de Infantes "Blancanieves", instituto que ha alcanzado un sólido prestigio en catorce años de labor.

En el lapso de unos pocos años, la ciudad se ha poblado de jardines de infantes, en los que por sumas que van de los mil a los tres mil quinientos pesos mensuales, los niños entre tres y cinco años pasan algunas horas al día, atendidos por maestras especializadas. "Lo que ocurre es que las mamás de ahora no saben qué hacer para sacarse los chicos de encima" —manifestó el encargado de un colegio primario. ¿Pero es realmente así? BOOM cree que no, decididamente no. Las exigencias de la vida contemporánea, y no sólo aquí, en todo el mundo, han impuesto la necesidad del jardín de infantes. Hay muchas ma-

más que trabajan y que, mientras cumplen sus obligaciones, prefieren que sus hijos estén al cuidado de personal idóneo. En muchos otros casos, aunque la mamá no trabaja, se preocupa por el hecho de que el hijo comience a integrarse con chicos de la misma edad. "Mi chico está mucho tiempo encerrado en casa —se lamenta Graciela González de Sebríe (25 años, un hijo)— le hace falta un poco de sociedad con otros chicos". O sea que el jardín de infantes aparece como un hecho determinado por una "Nueva manera de vivir".

"Los padres parecen siempre muy preocupados por conseguir lugar para sus hijos —informa la directora del "Blancanieves" — a pesar de que en la ciudad hay una cantidad incalculable de jardines de infantes, sobre todo en los barrios. Incluso los grandes clubes, Huracán, Náutico Avellaneda, Gimnasia y Esgrima, Provincial, Asociación Cristiana de Jóvenes, tienen sus propios jardines". A pesar de que este tipo de escuela resulta ya imprescindible en una sociedad como la nuestra, la inmensa mayoría de los establecimientos son privados: en la ciudad sólo hay cinco jardines oficiales, tres de ellos, anexos a las escuelas normales, y dos de la provincia, uno en Sarmiento al 4.200 y otro en Bulevar Avellaneda, al 900.

EL MUNDO DEL NIÑO

"Yo no sé si el nene podrá ir ya al jardín", es un problema que se plantean con frecuencia las mamás de pequeños de dos años. Esta es la edad en la que el niño aprende a manejarse

venaverremerasdehilovenaverbolsosplayerosvenaverbikinisvenaverminipolleraspan

navercinturonesmetálicosvenavercarterasdefiestavenaverfloresde

avervestidospan

rasdealgodónven

talónvenaver

VENAVER

lo mas juvenil... CORDOBA 1377

venaverblusasbamavenavervestidosjerseyalgodónvenaver

heblilasrepujadasvenaverportemplushvemenaverconjuntosplayerosven

por sí mismo, puede trepar o correr, aunque todavía con inseguridad, y su vocabulario no excede las 250 palabras, de manera que sus expresiones normales no logran agrupar más de tres palabras por vez. Es también la edad en la que dice "no" a todo; dedica cierta atención a las cosas, pero pasa de una actividad a otra con rapidez. "En este momento de su vida —explica la señora de Cendra— el juego, no sólo es una base para la integración, ya que por medio de él los chicos se comunican, o mejor dicho, aprenden a comunicarse, sino que también posibilita el surgimiento de actividades creadoras: para eso les damos materiales que usan libremente, sin sentirse controlados; de esta manera pintan y modelan". Además del modelado y el pintado, el armado de bloques y los rompecabezas, amplían el número de sus actividades. Es posible que el niño prefiera ignorar todavía las reglas del juego compartido, y dedicarse a una actividad solitaria y paralela, pero no hay que caer en el error de pensar que por eso pierden el interés en los demás chicos: los otros están siempre presentes.

Liliana Benedetti (soltera, 25 años), egresada del profesorado especializado en maestras jardineras, del Normal N° 1 de Rosario, explicó que a los tres años, el niño ha logrado ya una considerable seguridad; su vocabulario alcanza fácilmente a 750 palabras, se expresa con oraciones de cuatro o más palabras y se interesa vivamente por la gente: le gusta que le relaten historias familiares, canta, aunque desentone, llena su cuaderno con colores vivos, que empieza a manejar con soltura, combina los elementos y, lo que es muy importante, se encuentra preparado para el trabajo en grupo. "Este es el momento —agregó Liliana— en que comienza en el jardín la práctica de gimnasia rítmica y la realización de excursiones y meriendas".

La labor didáctica no agota, por cierto, la función que cumple el jardín de infantes: las mamás deben saber que en el jardín "no se enseña nada", es decir, los chicos no van al jardín "para ir adelantando algo el trabajo de la escuela", los chicos van al jardín para aprender a vivir en la sociedad, para desarrollar hábitos que les permitan estar juntos con los niños de la misma edad, y gozar sanamente, alegremente, de la vida del grupo. Pero además de todo eso, los jardines sue- len contar con asesoramiento de psicólogos y sociólogos, cuyos análisis permiten detectar tempranamente los problemas de conducta, y ayudar a los padres para que tomen rápidamente las medidas convenientes. En algunos establecimientos, como el jardín que funciona en la biblioteca Constancio Vigil, y que constituye un modelo en su género, se cuenta además con la colaboración de un médico, un dentista y una fonoaudióloga, que complementan de manera ideal el cuerpo de especialistas asesores.

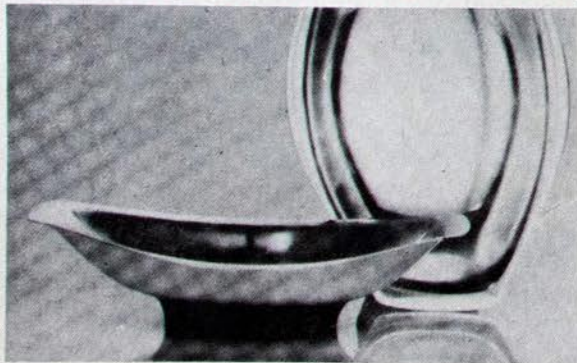
Cuando el niño ha superado los cuatro años se encuentra ya en franca relación con el mundo que lo rodea: es muy activo, se expresa con oraciones completas y habla constantemente, comienza a experimentar la aguda necesidad de hacerse de amigos del mismo sexo. "En este momento —apuntó la señora de Cendra— es cuando los pequeñitos comienzan a relatar sus propias historias; le gusta, al mismo tiempo, escuchar lo que cuenta la maestra y luego comenta, discute y hasta planea". Todas estas actitudes comienzan a evidenciar, también, que el niño se aproxima aceleradamente al momento de su ingreso a la escuela primaria. Un niño que haya superado sin problemas su paso por el jardín, enfrentará su primer grado sin temores: lo que para otros suele ser una cruenta experiencia, para él constituirá un motivo de alegría.



cerámicas/cristales/aceros
nacionales
e importados:
ICHENDORF
FINNCRISTALL
RIIHIMAEN LASI
SCANLI DENMARK



UNA EXTENSA LINEA DE REGALOS A SU NIVEL



YELLOW HOUSE



Vestidos Gran soiree, largos, de medida, y en 48 Horas, (de \$ 12.000.- a \$ 15.000.-)

GUIA PARA CORSARIOS



este es un lugar para corsarios (puedes como solo, puede ofrecerle algo gratis ahora todo es cuestión de aprovecharlo).

patuflete \$ 1.980.- corbata hilo \$ 850.- cinturón Gm \$ 1.200.- GAL.MERCURIO-local 15



caudillos y corsarios somos todos amigos. por algo nos encontramos aquí para llevar (puesto o envasado) el vino la carayense. LOS CAUDILLOS, el local de los amigos. galería sudamericana local 8.

lo feo de ser gordo, es que todos se dan cuenta...

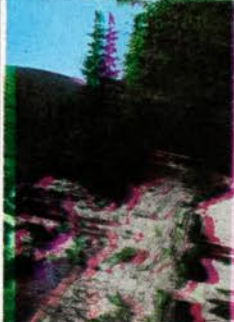
Ramiro



...y esto?... cerámica Car. tiene. "Una vajilla completa? Si, pero también se venden piezas sueltas. Cuchillos, blanco mate con amarillo brillante, y lo tiene Forma Decoraciones - Rioja 250 - con regalos a nivel.



kouka está acá, que es allá kouka lo sabe, por eso tiene prendas elegantes para quien viva acá (en su barrio residencial) o bien más allá kouka boutique san luis 2217



regale o viaje, hasta ahí es cuestión suya. después que se decida estamos seguros que también será cuestión nuestra. quien puede ofrecerle un pullover o un coileto si no es furilloche que también tiene art. regionales y tantas otras cosas que quizás sea mejor que venga a vernos.-Galería Mercurio.



Capitán: ¡Tengo una idea! Nikei como nota. - Capitán: con una pluma... ¡Bárbaro! Nikei.....? - Capitán: ¡Pero, use su stylus! Ah, de Scheffer's, que le obsequiaré de Nikei. Sarmiento 1109. (Lapiceras, encendedores. Todas las marcas).-

nada queda lejos habiendo colectivos.

del pequeño al gran regalo todo es posible en.

rodolfo sport

cordoba 1110

EXCURSIONES salidas diarias

MENDOZA BARILOCHE

TURISMO AC-MO

San Juan 886. Te.46859

la monumental

asome su sonrisa hasta calle mitre exactamente al 838, nosotros nos encargamos de que pueda guardarla (envasada) foto monumental; mitre 838 (sacó todas las fotos de los corsarios)

el aleph

tallados exclusivos en madera el aleph, vasijas, ánforas, el aleph, artesanía indígena, regalos, el aleph, dirección: el aleph. San Martín 1089.

Sr. automovilista: Respete las metáforas.



← DESDE AQUI

está Galia con toda la variedad, que sugiere la calidad trate de llegar antes que nosotros si no quiere andar descalza en navidad. Sarmiento 850 Galería Favorita.



HASTA AQUI →

CONSIDERA ZIA MAIALDA



Tía Maialda no tiene antecedentes pero es el pariente que todos quisieramos tener. La única comidita de Rosario capaz de ofrecernos una costeleta al aire libre, junto con una sonrisa que es tan importante como la dirección...

dicho lo cual el señor corsario se fue silbando bajito para tucumán 2850 (hay pruebas de que se le hacia agua la boca)

ARZZZ



PROHIBIDO FIJAR CARTELES (por ahora)

al final nos vamos a entender, supeemos por WALTER artículos para caballeros. O.Lagos 1316-Mendoza 3988



od est aleph,? posters=fichas para tapar la city the beatles and bardot guevara & cia. (hay etcéteras) tout le monde pour la galerie favorita local 43 au revoir

Sonría por favor sonría; sino es probable que nos despidan.

los guionistas



kokeshi y sus baules y baules de leñería muy fina, aún para corsarios que estamos acostumbrados a ver de lo mejor.-



cuando todos parecen terminar los corsarios nos vamos a Maxim's a brindar la copa la copa la copa navidades corsarios en fin... nos vemos en Maxim's Av. Corrientes 906



REALIDAD PALMAR

(ESTO NO ES UNA AVENTURA)



Palmar

*CENTRO
GALERIA MERCURIO Loc.11
MITRE 939 · Rosario

*DEPOSITO RUTA 9 SUR
Ruta 9 y Gral. Lopez · Tel. 92279 (Villa Diego)

*DEPOSITO RUTA 9 SAN NICOLAS
Bv. Moreno y Bustamante · San Nicolás

FABRICA: Cno. Monte Cristo Km 4 · CORDOBA · BUENOS AIRES · MAR DEL PLATA · MENDOZA · SANTIAGO DEL ESTERO

LOS CUATROCIENTOS GOLPES

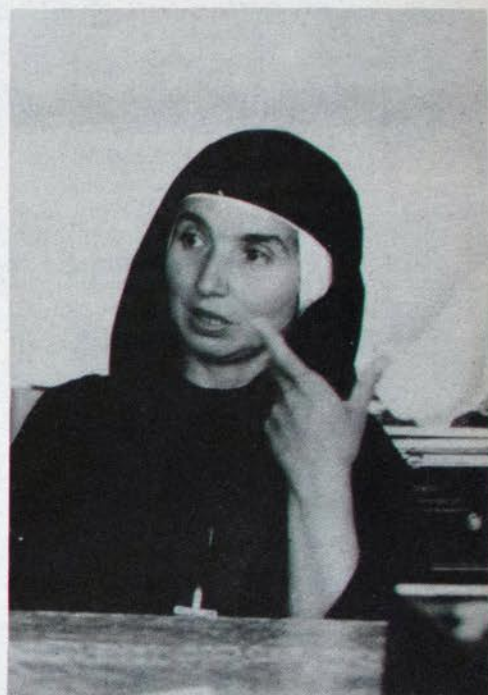
"En esa situación no podíamos seguir trabajando: éramos pocas, faltaba el agua, se hacía imposible cambiar a los enfermos por falta de ropa. No teníamos médico ni los elementos imprescindibles para llamar a un profesional: en el invierno, falleció un chico paralítico como consecuencia de un enfriamiento. Yo no estaba aquí, sino en el hospital, donde estuve internada durante un mes. La voz melancólica de Sor María de Fátima resonó en el curato de paredes blancas, apenas adornado por una mesa y una camilla; acomodó su toca negra que le cubría la cabeza, y contempló, a través de la ventana, los arbustos del jardín: sobre el descuidado césped, un grupo de niños transmitía todas las formas del horror, sólo comparables al mundo que propusieron Brueghel o El Bosco. "La mayoría de los asilados son epilépticos, retardados, ciegos o dementes —prosigue Sor Fátima, sin apartar la vista de la ventana—; desgraciadamente, no tenemos con qué mantenerlos: cuestan cien mil pesos mensuales".

Quizá ningún itinerario se acerque tanto al apocalipsis, como el que propone una excursión al Cottolengo Don Orione, en Pueblo Esther: 45 criaturas que no logran comunicarse, correr, reír o jugar, yacen en las camas, balbuceantes, algunos de ellos con las manos atadas en la espalda para no golpear a los otros, para no dañarse a sí mismas. Pero el escalofrío óptico que pueden producir estos engendros, a los visitantes desprevenidos, no es lo que más preocupa a la infatigable Sor Fátima, superiora de la comunidad religiosa a cargo del estable-

cimiento; por el contrario, cuando llegó al Cottolengo Don Orione, hace algunos años, quizá sospechó que el de Pueblo Esther era el más desprovisto del país, que ni siquiera poseía escuela, hospital, taller, como la mayoría de los establecimientos similares diseminados en Córdoba, Chaco, Tucumán, Avellaneda y Claypole: las condiciones económicas eran tan catastróficas, que hasta se llegó a hablar de clausurarlo.

Pero ¿a quiénes alberga el Cottolengo de Pueblo Esther, y por qué deben recluirse forzosamente dentro de las murallas? En realidad, se trata de un grupo de "muertos civiles" (no ocupan los folios de los registros oficiales) que el establecimiento los clasifica de acuerdo a pautas determinadas: "José, sordo; viene de la Casa Cuna; sin datos. Carmen B., nacida el 10 de diciembre, no tiene padres. Ramón Leopoldo G., traído del Hospital Centenario; no tiene a nadie". Y ahí es, precisamente, donde se refugian los hijos de padres carentes de recursos económicos, de mujeres solas, o —aún peor— de matrimonios que optan por desembarazarse de hijos retardados, contrahechos, o víctimas de la Talidomida.

Sin embargo, los descalabros no se limitan únicamente a la deformidad, al retardo mental, a una subespecie que sobrevive, casi ignorada, por la misma sociedad que la engendró: en la actualidad, el Cottolengo Don Orione, a 13 kilómetros de Rosario, atraviesa una estrechez económica que obliga a cuatro religiosas a asistir a 40 enfermos, haciendo de enfermeras, cocineras, lavanderas. "Cuando llegué aquí —confiesa un sacerdo-



Sor Fátima: Una realidad diaria

te, que se hizo cargo del establecimiento el 24 de setiembre pasado—, me quedé un poco asombrado: encontré un lugar que está recién en sus comienzos. Los otros Cottolengos están en mejores condiciones: tienen médicos que atienden a los internados dos o tres veces por semana. En Claypole, por ejemplo, además del hospital propio hay especialistas que llegan desde Buenos Aires". La asistencia médica, en principio, pudo haber sido suministrada por algunos profesionales de pueblos vecinos, una iniciativa que sólo se limitó a los "casos de urgencia". Pero el asombrado sacerdote no se detiene en la nómina de flagelos: "No solamente la falta de médicos es importante, sino, también, la carencia de remedios. La mayoría de los internados son epilépticos; las drogas que necesitan son muy caras: no estamos en condiciones de comprarlas". Quizá el mejor ejemplo de semejantes rigores lo dépara un hecho que desliza el sacerdote: para pagar la cuota del secador de ropa que se adquirió, y para pagar los jornales de los obreros que están terminando los pabellones, hacen falta cien mil pesos por mes.

UNA MONEDA DESDE ARRIBA

Para Sor María de Fátima, el Cottolengo Don Orione, de Pueblo Esther, ofreció costados tan distintos al fundado en Turín, el siglo pasado, por Luis Benito Cottolengo, y al primero que estableció en el país, en 1905, Don Orione, que no es de extrañar que haya sido internada en un hospital: ninguna



El equipo en acción: Salvar lo insalvable



Un largo camino hacia la desolación

mujer puede mantenerse en pie, desde el alba hasta la noche, atendiendo el lavadero, la cocina, la higiene y el cuidado de los asilados, sin desmoronamientos físicos. Al producirse el fallecimiento de un internado, como consecuencia de un enfriamiento, Sor María de Fátima convalecía de una enfermedad hepática. "Yo no estaba aquí —se lamenta—, cuando se produjo la muerte. Estos enfermos son los más necesitados: son seres abandonados, que no tienen a quién recurrir, que nadie los quiere, que físicamente no responden a nada. La pobreza, los vicios o el orgullo mal entendido del padre los conducen a esta casa".

Las teorías de Sor Fátima son concretas, precisas; en la mayoría de los casos, existe una falta de aceptación por parte de la familia, quizá horrorizada por la degeneración física, por el retardo mental: sacándolos del hogar, suponen que el problema deja de te-



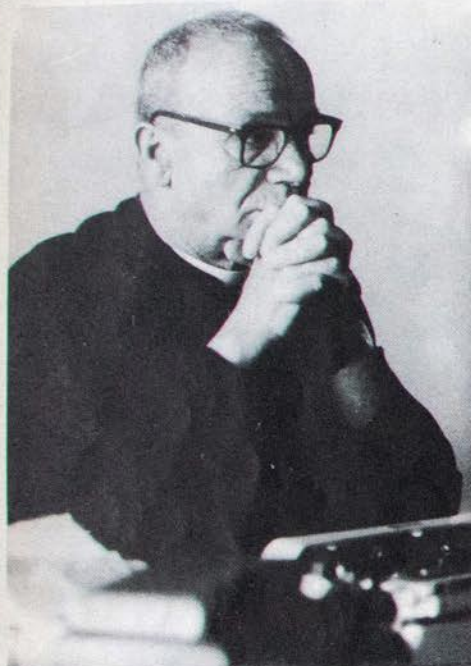
Cottolengo: Los horrores del aislamiento

ner vigencia. Por eso en Buenos Aires se ha creado un instituto para padres: les enseñan a quererlos, a aceptarlos, evitando el abandono.

No obstante, los rigores que padecen los enfermos no parecen conmover a la población; aún más: no los conocen. "Es contada la gente que viene a este lugar —asegura Sor Fátima—; muchos ayudan la obra, pero no la conocen ni la entienden. Creo que deberían tener una idea más clara al respecto: el Cottolengo es una realidad que hay que vivir día a día".

Y a esa realidad se abocó una comisión de Arroyo Seco, un pueblo ubicado a pocos kilómetros del asilo: en 1937, un grupo de mujeres ayudó a la institución cosiendo, bordando o lavando, sin obtener resultados demasiados efectivos; a lo sumo, el suministro de energía eléctrica, obtenida a través de una intensa campaña televisiva, y los postes para el tendido de la línea, colocados por

los soldados del Batallón de Comunicaciones 121. "Hace dos años, fui al Cottolengo por primera vez —acota Ana Cepeda (24 años, soltera)—; empecé colaborando en tareas administrativas y terminé ayudando en los trabajos domésticos; las hermanas no daban abasto. No había personal auxiliar ni enfermeros; para colmo, los remedios que llegaban de otros institutos, que generalmente eran rechazados, tampoco servían para el Cottolengo". En la época en que Ana Cepeda presidió la comisión de Arroyo Seco, la escasez de alimentos, como, por ejemplo, la leche, era apenas un mal menor para el desolado establecimiento. "Pero la comunidad no conoce esas necesidades —ironiza—: por eso no trata de aliviarlas. No existe subvención alguna por parte del estado. Lo más indignante, quizá, es que la clase media presta más ayuda que la pudiente: los ricos tiran la moneda desde arriba; si alcanza bien, si no, a otra cosa". ♦



Los dramas del sacerdocio: Soledad

pan dulce europea

calidad
desde 1886

EL ROSTRO DE LA CIUDAD

Las tareas de repavimentación se vinculan también a una primicia municipal: la instalación del Centro de Computación, recientemente inaugurado. La facturación y el control de pagos de la repavimentación serán registrados por el equipo, así como también los impuestos generales: emisión, control de pago, constancias de deudas para cobros por vía legal, liquidaciones y confección de cheques. "Las posibilidades del equipo computador no se detienen allí —explicó Juan Alberto Marelli (29 años, casado, 1 hijo), secretario de Hacienda y Administración—. En Tránsito servirá para la emisión de patentes y control de multas, así como de reincidencias y de pagos". Para mediados de 1969, se prevé la utilización del equipo para el impuesto al comercio y a la industria. "El sistema elimina de 100 a 150 empleados —deslizó el contador Marelli— los que serán redistribuidos en dependencias diversas de la Municipalidad".

El moderno artefacto electrónico está instalado en un ambiente refrigerado de la planta baja del palacio municipal. Su costo es de 115 millones de pesos y la puesta en marcha insumió 40 millones más. Los datos técnicos son aterradores: equipo lector de cinta de papel perforado, para el ingreso de información al computador; procesador central, con una capacidad de memoria de veinte caracteres; dos equipos de memoria externa, de acceso saltado en tarjetas magnéticas, con una capacidad de 32 millones de caracteres alfa numéricos y una velocidad de transferencia al procesador de 38.000 caracteres por segundo.

Mientras el taxi marchaba por Ayacucho hacia el sur, después de avenida Pellegrini, el conductor del automóvil no ocultó su satisfacción: "Ahora es un gusto traer a alguien por esta zona —dijo—; se llega rápidamente y no se rompe el coche". Es muy probable que el taxista estuviera expresando el pensamiento de muchos rosarinos ante la actividad municipal traducida en la repavimentación de 280 cuadras, dentro de un plan que en el plazo de tres años, y a un costo de 1.500 millones de pesos, cubrirá 1.100 cuadras. Sin duda, el más vasto plan llevado a cabo en la ciudad, desde la administración Culaciatti.

"La carpeta asfáltica de piedra, arena y bitálico, preparada en la planta que posee la Municipalidad, cubrirá las calles de las zonas más viejas de la ciudad —manifestó rotundamente el dinámico secretario de Obras Públicas, ingeniero Sergio Siryi (42 años, casado, 2 hijos)—. La ciudad, en definitiva, volverá a ser transitable". Sin dejar de hamacarse en su sillón, en la elegante oficina que ocupa en el vetusto palacio municipal, el ingeniero Siryi se refirió también al plan de transformación de la calle Córdoba en calle peatonal. "Si la Asociación de Amigos de Calle Córdoba, a la que se ha solicitado la realización de un estudio sobre los problemas que pudieran derivarse del proyecto, lo acepta, se pondrá en marcha la remodelación de la calle Córdoba, desde Paraguay a Laprida, como paseo para transeúntes, con lajas graníticas y canteros decorativos".

No es menor el entusiasmo del ingeniero Lorenzo Loughlin (37 años, casado, 2 hijos), subsecretario de Obras Públicas, quien se extendió sobre las características del plan de repavimentación: "Finalizada la obra en el bulevar Avellaneda, desde Santa Fe hasta avenida Godoy y, con el mismo perfil asfáltico (con un cantero central de un metro), hasta 27 de Febrero, y este último desde Avellaneda hasta avenida Francia, se ha completado el primer anillo de circunvalación dentro de la ciudad. En cuanto a los barrios —agregó mientras señalaba las zonas mencionadas en el plano de la ciudad— Alberdi, Saladillo, Bella Vista, Fisherton y Azcuénaga, están siendo pavimentados conforme con lo dispuesto por la ordenanza 1838: la Municipalidad licita y el frentista, con facturas certificadas por ella, paga a la empresa encargada de los trabajos". Si la repavimentación de la ciudad provoca satisfacción, no debe producirle menos el hecho de que muchos frentistas de recursos limitados, podrán hacer frente a sus obligaciones mediante créditos que han sido posibilitados por la Caja Mutual de Ayuda entre Ferroviarios Jubilados y Activos, el popularmente llamado "banquito ferroviario".

LA CIUDAD Y LOS LIBROS

El 31 de octubre, un sector del subsuelo de Galería "La Favorita", entrando por Sarmiento, ofrecía un aspecto poco habitual: a las 20.30 comenzó a congregarse en ese lugar una gran cantidad de público dispuesto a celebrar un peculiar acontecimiento: la Editorial Biblioteca, con el auspicio de la librería Signos, presentaba esa tarde sus últimas publicaciones: *Cronología de Arte en Rosario*, de Isidoro Stullitel; *Juan Grell G.*, de Ernesto B. Rodríguez; *Catarsis*, de Martín Alvarenga;

El mejor regalo para sus niños...

gran enciclopedia DE LOS PEQUEÑOS

Todo lo que el pequeño desea que Ud. le explique, y todo lo que Ud. desea que él sepa...



6 MARAVILLOSOS VOLUMENES A TODO COLOR

Actuando como poderoso instrumento educativo, porque "entra por los ojos" y se graba para siempre.

ENRIQUECE EL LENGUAJE
DESPIERTA EL SENTIDO DE LA BELLEZA
CREA EL HABITO DE LA LECTURA

ESTA A SU ALCANCE, PONGALA UD.
AL ALCANCE DE SUS NIÑOS con \$ 1.800.-
de entrega inicial y 14 cuotas de \$ 900 c/u.

VG

DECIDASE! ENVIE por carta o personalmente el CUPON y recibirá la obra inmediatamente, abonando recién, (contra reembolso) la entrega inicial.

Nombre.....

Dirección.....

C.I. o L.E..... Edad.....

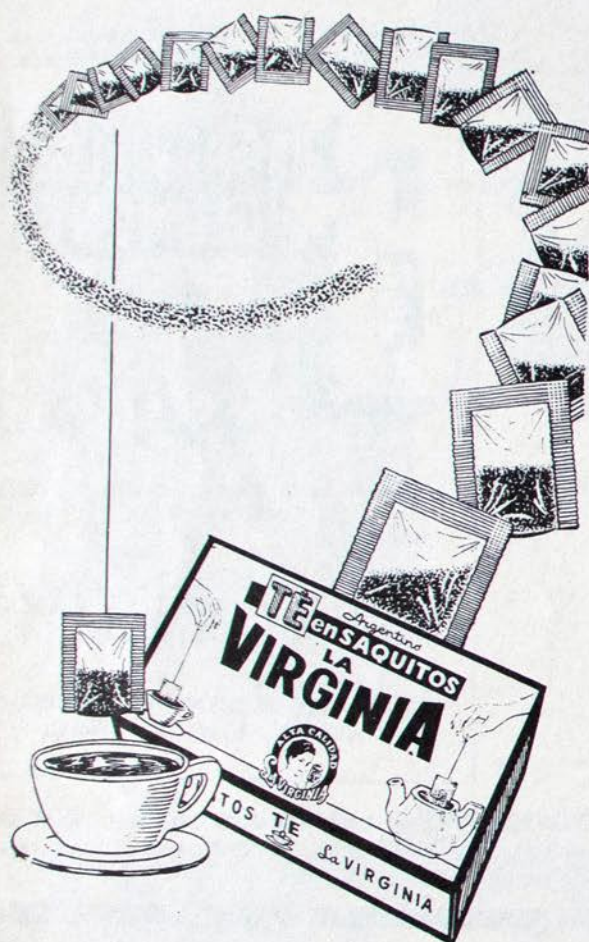
Por la presente me comprometo a pagar a PROMOTORES ASOCIADOS, Sarmiento 854, 4o. Piso, Rosario, \$ 1.800 de entrega inicial y 14 cuotas mensuales de \$ 900 por la obra "GRAN ENCICLOPEDIA de los pequeños" de 6 tomos.

Firma

En materia de libros (Historia, Geografía, Diccionarios, Literatura), estamos en condiciones de satisfacerlo, y Ud. compra, es lo más interesante sin afectar su presupuesto). CONSULTENOS, le enviaremos un experto que lo asesorará sin compromiso.

TÉ en SAQUITOS

Gran rendimiento



Aroma Color y Sabor

LA VIRGINIA

De la isla triste, de Hugo Mandón; Inambú busca novio, de Syria Poletti, y la reedición de los Poemas, de Rubén Sevlever.
El presidente de la Biblioteca Popular Constancio C. Vigil, Augusto Duri, presentó brevemente las nuevas ediciones y se refirió a los planes editoriales para 1969. De lo anunciado, deben destacarse dos aspectos que evidencian el volumen y la intensidad que la actividad editora está alcanzando en la conocida entidad rosarina: la creación de la colección "Apertura", cuyos volúmenes se distribuirán gratuitamente a los adquirentes del décimo tercer bono de la institución, lo que implica la publicación y distribución de cien mil volúmenes cada dos meses; y la iniciación de una nueva colección mayor: "Conocimiento de la Argentina" que pretenderá una radiografía del país desde la organización a nuestros días.

EL "ZOOLOCO"



Para los desprevenidos paseantes que se arriesguen hasta Pavón 508 (al 5600 de San Martín), la aventura puede adquirir contornos insólitos. Helena Homs y María Inés Colombo han instalado en la zona un zoológico increíble: los animales son **absolutamente** inventados. Sin aviso previo, uno puede hallarse entre una fauna de pútilas y melocotones (hembras y machos), imperturbables pájaros mecánicos de ojos fríos y penetrantes, bichos de enormes colas enojadas y aves con ojos agudos de relojería. Todo eso es el resultado de la apasionada afición de dos jóvenes plásticas rosarinas por un oficio fantástico, que las obliga a buscar sus extraños materiales en corralones, cajas de costura de las abuelas, herrerías y relojerías. En su atiborrado taller, entre materiales tan poco comunes y tarros de pintura, se entregan al divertido y apasionante misterio de crear formas y colores. "Una vez fabricamos una pareja de góndolos asmodeos —confesó Helena Homs— con un maravilloso plumaje acerado e imperturbables ojos verdes; pero hubo que destruirlos: resultaron sumamente perversos". Claro que, accidentes genéticos aparte, este particular oficio depara enorme satisfacción a las dueñas del zoo: "Materializamos así nuestro gusto por el trabajo artesanal y justificamos nuestra manía de acumular cosas lindas e insertibles" —manifestaron Helena y María Inés que, naturalmente, a veces hablan a dúo.

Las extrañas criaturas del Zooloco invadirán la plaza 25 de Mayo durante el mes de diciembre.

DE MEXICO CON FERVOR

"Nos hace falta foguearnos a nivel internacional, experimentar con nuevos botes, con nuevas técnicas: para eso necesitamos dinero, y, lamentablemente, no hay". La sentencia partió del hombre que mejor representó al país en las últimas Olimpiadas de México: Alberto Demididi (24 años, soltero), singlista del Club de Regatas Rosarino. Las preocupaciones de este excepcional remero, sin embargo, parecen abarcar otros costados: "Yo, al correr solo —explica—, me encuentro en una situación privilegiada: es un solo hombre y un solo bote los que tienen que viajar. Una tripulación más numerosa representa demasiados gastos. Además, en nuestro país se corren solamente siete regatas anuales, mientras que, en Europa, se realizan cuarenta: esto da

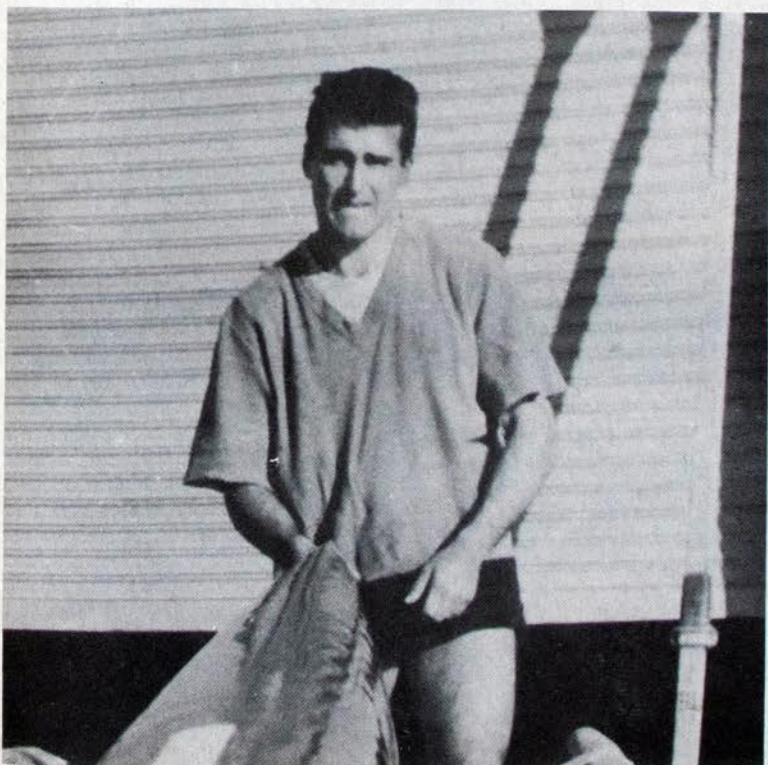
la pauta de las diferencias que existen".

Quizá para llegar a este pesimismo con respecto al remo argentino. Demiddi tuvo que recorrer un camino que comenzó en su infancia, cuando a los cuatro años se radicó con su familia en Rosario. Curiosamente, su primera actividad deportiva no fue el remo, sino, por el contrario, la natación. "Mi padre, en aquella época —recuerda—, era entrenador en Newell's: logró que a los 14 años fuese campeón rosarino y santafesino en los cien metros libres". Pero este excesivo celo paterno tuvo derivaciones insospechadas: su padre lo obligó a dejar la natación para que no lo acusasen de "hacer favoritismos". A partir de su amistad con Napoleón Sibler, ex presidente del Club de Regatas Rosario, Alberto Demiddi decide incursionar por el remo, una actividad que ya no abandonaría: a los 17 años, empezó a remar en un "8 junior" ("sin mucho entusiasmo: era un inconstante" —se apura en señalar), quizá sin sospechar la proyección que le estaría reservada.

"Mi primer salto importante —acota—, fue la Regata Internacional de Hanley, en el río Tamesis: me clasifiqué segundo después del norteamericano Cromwell. La importancia de este certamen, en 1964, estuvo dada por un factor concreto: se reúne la élite del remo internacional". Pero la trayectoria de Demiddi no se detendría en Inglaterra; por el contrario, en 1966 participó en la regata de Lucerna (dos segundos puestos y un tercero), y nuevamente en Hanley, donde se clasificó segundo, detrás de Hill, de Alemania Oriental. Después de haber ganado el Campeonato Panamericano, el año pasado, Demiddi se aprestó a dar un salto definitivo, el más ambicioso de su carrera deportiva: participar en las Olimpiadas de México.

"Estaba realizando buenos tiempos en Rosario —explica Demiddi, mientras pasea por el Club de Regatas—: eso me hacía pensar en un primero, o en un segundo puesto, sobre todo después de haberle ganado, en Lucerna, al holandés Wienese". Inesperadamente, Demiddi se clasificó tercero en la competencia, un resultado que escapó a sus planes. "En la final —aclara—, preparé un plan de carrera en base al alemán Hill, que tiene un tren de remada muy parecido al mío: le había ganado, corriendo de atrás, a Meissner, que llegó 2º en la final. Desde ese momento, lo consideré candidato y decidí correrle a la par, prescindiendo de Wienese y Meissner, **que salen a matar**". Hasta los 1500 metros, Demiddi y Hill mantuvieron la misma distancia de la línea de partida; sorprendentemente, el alemán Hill perdió velocidad, sin duda por el esfuerzo que realizó en la semifinal. "Esto me perjudicó —alega Demiddi— porque quedé sin el aliciente que significa tener un bote fuerte a la par; además, era demasiado tarde para intentar alcanzar a los que llevaban la delantera: levanté el tren de remada para descontar metros y, a la vez, asegurarme el tercer puesto". Pero México también le deparó algunas sorpresas no calculadas de antemano: la cancha artificial de remo era poco profunda, y los botes producían suficiente oleaje como para molestar el tren de marcha de los competidores.

Las actividades de Demiddi, no obstante, no se detienen: se entrena todos los días, durante tres horas, alternando el remo con la gimnasia. "Tuve que entrenarme cuatro meses antes de viajar a México —señala—: en el banco donde trabajo me dieron permiso". Lo lamentable, quizá, es una realidad no menos contundente: que los deportistas argentinos, como, por ejemplo, Alberto Demiddi, deban dedicarse a actividades ajenas al deporte. ♦



L'EPISCOPO Y ESTEFANO

SAN MARTIN 860/GAL. ROSARIO/LOC. 112
PLANTA ALTA/T.E. 68860



MAQUINAS FOTOGRAFICAS IMPORTADAS
DE LAS MAS AFAMADAS MARCAS
CON FOTOMETRO Y TELEMETRO
REFLEX - CON TELE OBJETIVOS
Y GRAN-ANGULARES



PROYECTORES DE DIAPOSITIVOS MANUALES
SEMI-AUTOMATICO Y AUTOMATICO CON
CONTROL REMOTO
CON ENFOQUE AUTOMATICO
MARCHA ADELANTE Y RETROCESO.-



FILMADORAS DE 8 mm. y SUPER 8 CON
FOTOMETRO AUTOMATICO A TRAVES DEL
LENTE Y CON LOS ULTIMOS ADELANTOS
TECNICOS.-



GRABADORES A CINTA Y CASSETTE
IMPORTADOS DIRECTAMENTE DESDE
JAPON A ROSARIO.- ULTIMA NOVEDAD
GRABADOR A CASSETTE CON RADIO
DE DOS BANDAS ACCIONADO A PILAS
ELECTRICO Y ACCIONADO CON LA BATERIA
DEL AUTOMOVIL.-



PROYECTORES DE 8 mm. y SUPER 8
MUDOS Y SONOROS
CON ENHEBRADO AUTOMATICO - CON ZOOM,
MARCHA ADELANTE Y ATRAS, REGULACION
DE VELOCIDAD -PARADA DE CUADRO-
PROYECTORES DUALES

Y AHORA EN GALERIA LA FAVORITA
LOCALES 28 AL 31

**NOVEDADES RECIENTES RECIBIDAS
DIRECTAMENTE
DESDE JAPON A ROSARIO:**

juguetes/paraguas y sombrillas/muñecas musicales
relojes de diversos modelos/cintas grabadas/
encendedores a gas e innumerables
artículos más

**DICIEMBRE 1968 Y ENERO 1969
INCREIBLES OFERTAS AL CONTADO
Y AMPLIOS PLANES
DE FINANCIACION**

CHIKUITOS PERO VELOCES

A LOS MODERNOS CABALLEROS
ROSARINOS UN SALUDO CORDIAL DE



ATELIER DURANTE

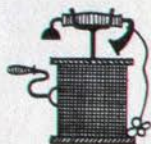
CREADOR DEL CORTE "JULIO CESAR"

ANEXO BOUTIQUE MASCULINA

PELUQUERIA PARA HOMBRES DE HOY

AIRE ACONDICIONADO

SOLICITAR HORA



DORREGO 2402 - T.E. 86738

THOMPSON



INDUSTRIA ARGENTINA

a base de
WHISKY
Importado de ESCOCIA
HENZI S.A.

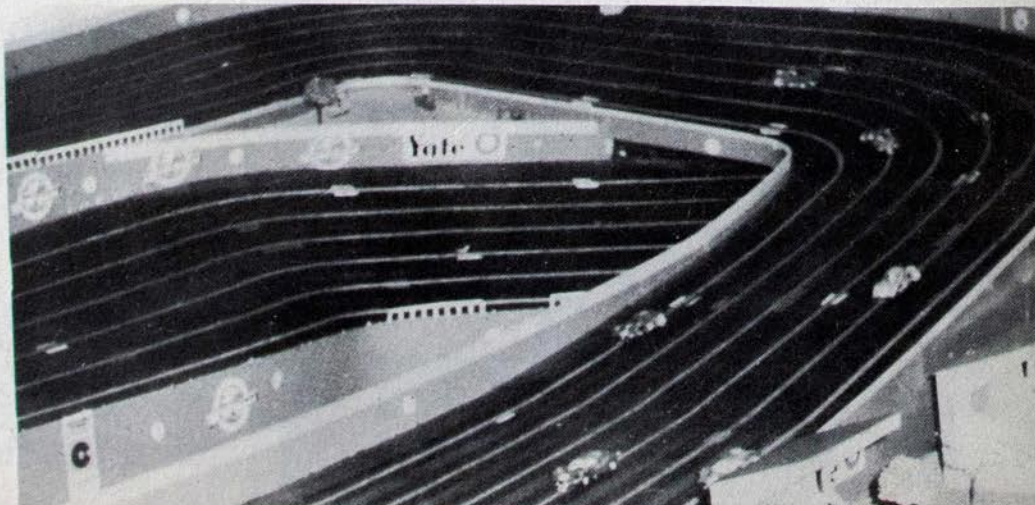


El 21 de septiembre de este año se abrieron las puertas del Centro de Automodelismo "General Hobbies", en Maipú 980. Un reducido grupo de activos aficionados apuntalaron a la nueva institución, la que, a poco más de un mes, redondea la cifra de cien asociados; una muestra del creciente interés por la práctica del llamado "minideporte" del automodelismo.

El local del Centro está dotado de una pista de treinta metros de recorrido y seis vías, lo que permite correr a seis automodelos a la vez. La recta principal tiene siete metros, y en ella están ubicados los comandos para los corredores, luego hay un curvón, un mixto doble, y varias curvas peraltadas, por las que trepan los aguerridos modelos en escala 1/32 y 1/24 a velocidades espeluznantes. Esto es posible por la utilización de motores de alto rendimiento y elevada cantidad de revoluciones por minuto, alimentados por una batería de 12 voltios que distribuye treinta amperes por vía.

Los aficionados a las carreras de salón se abonan mensualmente y obtienen de esa manera el derecho a uso de la pista dentro de un horario determinado: esto les permite la práctica intensiva, a la que concurren coches cuidadosamente preparados. Para los iniciados es de vital importancia cuanto se refiere a los contrapesos, para que los coches no derrapen y al rebobinado del motor, medio para obtener una mayor cantidad de

revoluciones por minuto. El Centro de Automodelismo organiza actualmente carreras quincenales, divididas en categorías de menores y de mayores, en las que participan los abonados a la institución y aficionados de poblaciones cercanas. Pero los proyectos son más ambiciosos: se encuentra en trámite la afiliación del Centro a la Federación Argentina de Automodelismo (FADA), y se preparan activamente equipos que participarán, en breve plazo, en el torneo nacional que organiza la Federación. "Como dato significativo —advierte Norberto Sanz (soltero, 28 años), uno de los propietarios del local— debe consignarse que el tiempo de recorrido de la pista de treinta metros era en un principio de quince segundo, tiempo que algunos de los aficionados locales han reducido a ocho segundos, lo que evidencia una notable superación, tanto en la preparación de los coches como en la técnica de conducción". En la realización de torneos es de suma importancia la cuenta correcta de las vueltas de cada coche, lo que a veces no resulta sencillo por las altas velocidades desarrolladas. El moderno Centro de Automodelismo de Rosario ha instalado, para subsanar esos problemas, un cuentavueltas electrónico: al paso de cada coche, células fotoeléctricas son impresionadas determinando el envío de una orden al panel ubicado en una de las paredes del local, lo que permite la cuenta de las vueltas sin posibilidad de error.



VIDA DE EMPRESA

SAN CRISTOBAL, Sociedad Mutual de Seguros Generales

En acto realizado en la sede, asumieron sus cargos los miembros que regirán la institución durante el período 1968-70. La nueva junta directiva ha quedado integrada de la siguiente forma: presidente, Alberto España; vicepresidente, José M. Altare; secretario, Roberto A. Ferullo; prosecretario, Mario Bonilla Clavero; tesorero, Enrique Fuks; protesorero, Geri Iusi; vocales titulares, Enrique Franch, Salim Sauan, Jorge Jaurretche y Jorge Farciuh; vocales suplentes, Antonio Ventosinos, Enrique Grifell, Anselmo A. Bardone y Alberto Vicente Grisolia; fiscalizadores titulares, Isaac Teitelbaum y César J. J. D'Aste; fiscalizadores suplentes, Miguel Albera y Enrique Ferrari.



PRODUCTORES GANADEROS S. A.

Con la presentación de su nuevo sistema de comercialización de carnes y un primer remate público de animales faenados en medias reses, inició sus actividades comerciales Productores Ganaderos S. A.

La empresa centraliza, en un solo movimiento, las diversas etapas del proceso de la comercialización, consignación, faenamiento y ventas, y concentra, en su faz consignataria, la producción de los mejores planteles ganaderos del país. La simplificación del proceso revierte en las consiguientes reducciones de costo que surgen de la unificación de etapas.



DESTILERIAS HIRAM WALKER & SONS (Argentina)

El propósito de comunicar que han pasado a formar parte de la familia rosarina, instalando oficinas para la atención directa de clientes y amigos, en Córdoba 1253, 3er. piso, fue el motivo para la reunión que Destilerías Hiram Walker ofrecieron en Professor Plum, el 22 de noviembre pasado, a representantes de la actividad oficial y privada, banca, comercio e industria de la ciudad. La reunión se complementó con un desfile, organizado por Andrea, de modelos de mallas Ola y Catalina, con prendas sport de Modas Penido.

FATA, Sociedad de Seguros Mutuos

La propuesta del Consejo de Administración, en el sentido de destinar el importe de excedentes que correspondía a los socios

en concepto de retorno, a la formación de un fondo especial para donaciones a entidades de bien público, fue aprobada por la asamblea que se reunió el 27 de octubre último. Durante el mismo acto se procedió a la renovación parcial de autoridades, quedando el Consejo de Administración integrado de la siguiente manera: presidente, doctor Victoriano Doria; vicepresidente, señor Orlando Covello; secretario, señor Juan José Franco; prosecretario, Ing. Oscar Boccardi; tesorero, Dr. Manuel Sorrequieta; protesorero, Sr. Pedro Ruiz; vocal, Sr. Davide Cassan. La Comisión de Fiscalización quedó integrada por los señores Nazareno Frigini, Luis Jiménez y Víctor García. Los cargos de gerente y subgerente contador son ocupados, respectivamente, por los señores Felipe Sordelli y Waldo H. De Cicco.

DOW QUIMICA ARGENTINA S. A.

Aproximadamente 1.500 millones de pesos insumirá la inversión de DOW para la construcción de la primera planta de látex de estireno-butadieno que se erigirá en el país, sobre un terreno de 16 hectáreas, en la vecina ciudad de San Lorenzo.

En la reunión de prensa citada en el Hotel Italia, los señores Richard Rank y Morris Freidikman historiaron la producción del látex, a partir del primer proceso comercial del estireno en 1936, explicaron las aplicaciones del material en la industria de la pintura, el papel, los textiles y las espumas flexibles, enfatizando que la planta a instalarse en San Lorenzo, que es la primera de su tipo en Sudamérica, representa la tecnología más avanzada del mundo en la materia, y significará, en principio, un ahorro en divisas para el país de 2.5 millones de dólares anuales. La fase de ingeniería del proyecto será puesta en marcha durante el corriente mes de diciembre y los trabajos en obra comenzarán en marzo-abril del año próximo. Se calcula que la planta estará en condiciones de producción a mediados de 1970.

Entre Dow y Pasa Petroquímica Argentina se ha llegado a un acuerdo mediante el cual Pasa proveerá a Dow de monómeros de estireno-butadieno, la principal materia prima, así como algunos servicios e instalaciones. La foto reproduce el momento en que el ingeniero Pablo Valdéz Pagés, de Dow Química Argentina, y el señor Carlos Dietl, de Pasa Petroquímica, suscriben el referido acuerdo.



ALITALIA



Luciano Solbiati, Representative Manager de ALITALIA, combina vacaciones en Europa con actividades pro turísticas. En Málaga y Torremolinos (España), asiste como Secretario del Comité Nacional Argentino, al XXVIII Congreso Internacional de Skis Clubs. En Montecarlo, Milán y Roma descansará de los trajines del congreso.

GIAMPIETRO Y GODINO S. R. L.

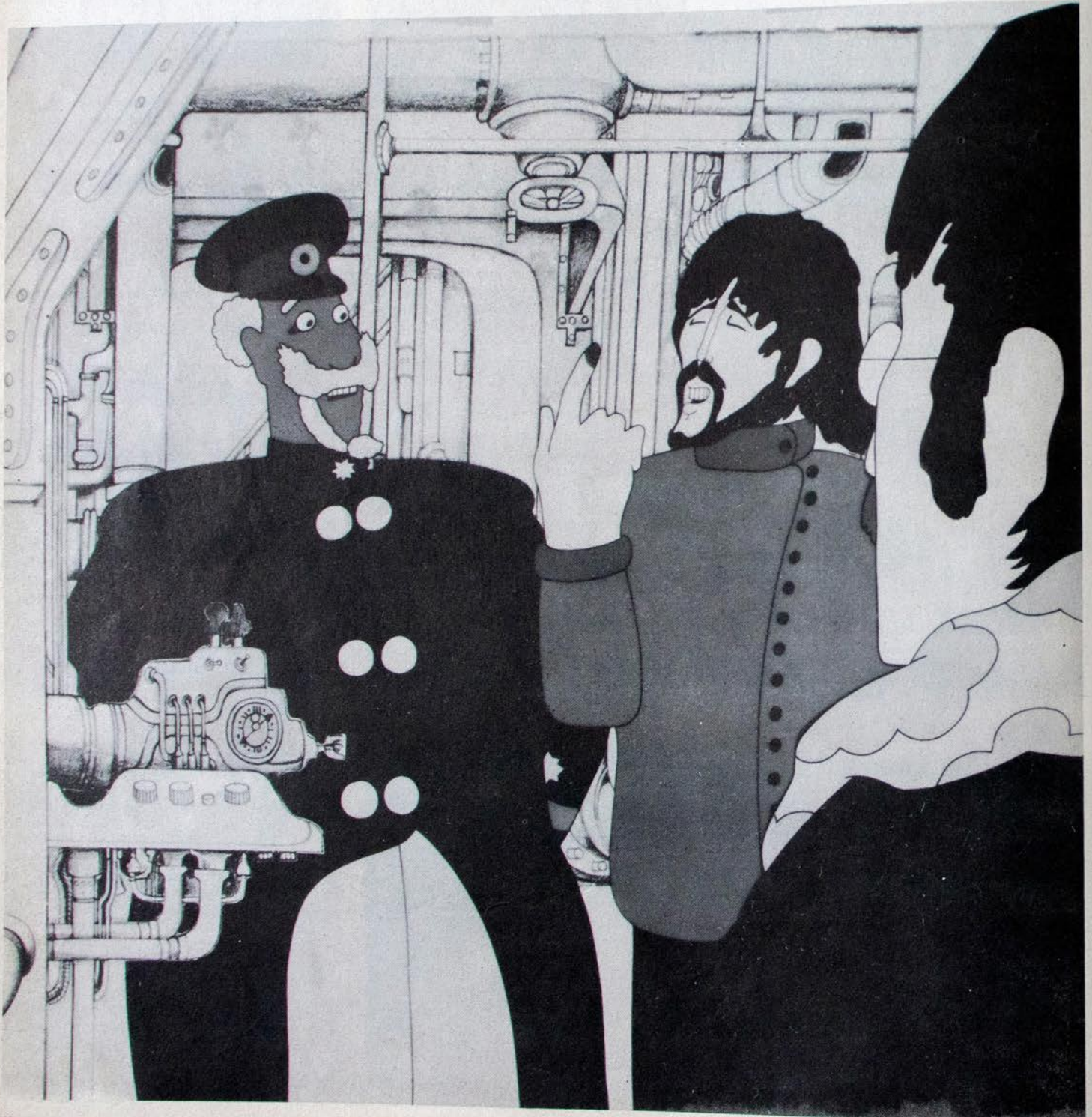
La concesionaria de la Lotería de Córdoba en la provincia de Santa Fe, Giampietro y Godino S. R. L., convocó a conferencia de prensa en el salón Mercurio, de la Bolsa de Comercio para informar sobre el sorteo extraordinario de Navidad de esa lotería, con un premio mayor de 100 millones de pesos.

Concurrió a la conferencia el presidente interventor de la Caja Popular de Ahorros de esa provincia, brigadier Justo Horacio González, acompañado por el gerente general, Sr. Arnoldo A. Strubbia; el jefe del departamento de lotería, Sr. Donato H. Peralta; y el jefe de relaciones públicas, Sr. Alberto P. Cognini. En su exposición, el brigadier González expuso el programa del sorteo extraordinario, destacando que el total de premios a sortearse asciende a la suma de 690.500.000 pesos, lo que representa el 65,76 por ciento del total de la emisión, o sea el índice más elevado entre las loterías que se juegan en el país.

IBERIA, Líneas Aéreas Españolas

El señor Héctor Luis Canavesi, representante de IBERIA en Rosario, tuvo a su cargo la presentación de la firma José De Hoyos y Cia., de la ciudad de Santa Fe, a los agentes de viajes de la capital de la provincia y departamentos vecinos y empresas de aviación de aquella ciudad. La citada firma ha sido designada agente general de ventas de IBERIA, en la zona norte de la provincia y en Paraná, cumpliéndose así una etapa más de los planes de desarrollo de la empresa. A la reunión, efectuada en el restaurante "Bari-loche", asistieron, entre otros, el representante de Aerolíneas Argentinas, Sr. Milton Roberts; el representante zonal de Alitalia, Sr. Luciano Solbiati; el Sr. Rómulo Ferrari, de ALA; el Sr. Oscar Mudry, de Aerolíneas Peruanas y directivos de agencias de viajes y turismo de la ciudad capital.

EL SUBMARINO DE LOS BEATLES



Ya en el siglo XXI serán los "legendarios muchachos de Liverpool". Estarán allí, en el año 2.000 luchando contra los monstruos antimusicales (los Blue Meanies) tratando de salvar el reino submarino de Pepperland. En esta aventura fantásticamente real, los Beatles, surcando el espacio, volando, escabulléndose, yendo de un lugar a otro en aparatos que desafían la imaginación, pertrechados con su artillería de retruécanos, con su habitual irreverencia y desenfado, entonando canciones que hablan del futuro, deambulan entre el cielo y la tierra poblando con su música el corazón del mundo.

LA "MODISEA"

Ellos viven su "modisea" (juego de palabras: "mod" y "Odisea"). Llegan a su "clímax" cuando arriban a la avasallada Pepperland de la que los Meanies han evacuado el color, la música y la felicidad. Los Meanies son atacados con melodías y guitarras y un final desbordante de delirio se apodera de la pantalla. Para realizar este incommensurable relato que anticipa o hace posible un mundo donde la luz y la música han sido expulsados, se recurrió a una historia original de Lee Minoff, basada en la canción de John Lennon y Paul McCartney. Los diseños estuvieron a cargo de Heinz Edelman y la dirección del film la ejerció George Dunning. Como resultado puede apreciarse una de las obras más audaces que el cine animado dio hasta la fecha. Detrás de este aparente desenfreno de una historia hipotética, se esconde, subrepticamente, uno de los mayores problemas que afronta la humanidad: la deshumanización del futuro. En ese sentido, los dibujos de los Beatles alcanzan un grado de lirismo y de encantamiento como pocas veces se ha visto en este tipo de producción. El mundo del mañana, el siglo venidero, ha sido estampado a través de una visión donde el encantamiento se produce a expensas de la fantasía. Este estudio etnológico y antropomórfico del futuro, a través de un fenómeno como la "beatlemania", demuestra hasta qué punto es posible sensibilizar la imaginación popular utilizando como medio los recursos que a diario imponen los diarios y la televisión.

Este viaje alucinante a través de los Mares del Tiempo, la Música, La Ciencia, el Mar de Ningunaparte, el de los Monstruos, el de la Verde Frenología y el Mar de los Agujeros: por todas esas partes los Beatles rondan, suben, bajan, se erizan y pelean, retroceden, gritan, cantan, convierten lo que tocan en algo maravilloso. Porque a semejanza de Alicia en el País de las Maravillas, ellos también tienen su viaje imaginario. Y porque también a diferencia de Alicia en el País de las Maravillas, ellos están vivos y ven su imágenes en la pantalla mostrando una posible realidad. Este fenómeno singular trasciende el mero sentido de la pantalla cinematográfica para ir a incursionar en otras regiones, acerca al hombre en su contacto diario con lo inimaginable a través de personajes que existen. Los Beatles, modelo de un tiempo lleno de cambios bruscos y delirios fantasmagóricos, desbordante de LSD, locura, miedos y éxtasis, intentan aquí una recreación de sus personalidades en el porvenir. Por eso este juego brillante y demoníaco de rojos, azules, negros y anaranjados, tiene un objetivo: demostrar hasta qué punto es posible ir más allá de un simple cuento cuando esa historia encierra motivaciones profundas. En este caso, la motivación es simple: demostrar el poder de la imaginación a nivel popular.



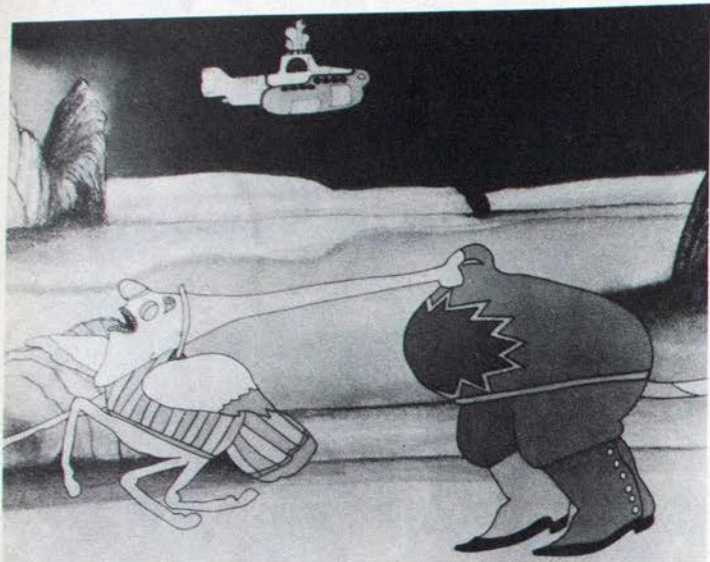
muebles coloniales españoles,
fraileros y rústicos,
decoración de residencias.
de oficinas.

y de ingresos a departamentos horizontales
diseños de parques

regalos de fin de año
listas de casamientos

A LA VUELTA DE LA ESQUINA/PTE ROCA 816/ROSARIO

EL SUBMARINO DE LOS BEATLES





YA HAN TERMINADO LAS CLASES Y SE APROXIMAN LAS FIESTAS
DICIEMBRE ES UN BUEN MES PARA PENSAR EN LOS MAS PEQUEÑOS
EDITORIAL BIBLIOTECA PIENSA SIEMPRE EN ELLOS, POR ESO HA PUBLICADO:

LAS PAPIROLAS DEL TULIPAN, de Helena Homs.

Una carpeta en regocijantes colores, en la que los animalitos que el niño podrá confeccionar con sus propias manos, viven en un ambiente apropiado a su naturaleza.

La carpeta contiene precisas y fáciles indicaciones para que el niño pueda reproducir las pajaritas de papel sin inconvenientes. Esta es una carpeta sobre papirolas como no existe otra en idioma español.

EL NIÑO AZUL, de Maria Granata

EL REY QUE PROHIBIO LOS GLOBOS, de Syria Poletti

Dos cuentos de la colección Molinillo, para los más chiquitos, en cuaderno de gran formato con ilustraciones a cuatro colores en todas las páginas, por dos prestigiosas autoras argentinas. Ilustraron Helena Homs y Martha Greiner.

INAMBU BUSCA NOVIO, de Syria Poletti

Un cuento de la colección Cometa, para chicos más grandes, hasta 10 años, impreso en formato mayor, con maravillosas ilustraciones de Napo.

USTED NECESITA ESTOS LIBROS / BUSQUELOS EN TODAS LAS LIBRERIAS
O DIRECTAMENTE EN LA EDITORIAL

**EDITORIAL
BIBLIOTECA**



Departamento de publicaciones
de la Biblioteca Popular
C. C. Vigil

Alem 3078 - tel. 82435 - Rosario

LIBROS

UNA REBELION CON PERMISO

Héctor Libertella: **El camino de los hiperbóreos**. Editorial Paidós, Buenos Aires, 1968, 300 páginas, 700 pesos.

HECTOR
LIBERTELLA
EL CAMINO
DE LOS
HIPERBOREOS
PAIDOS



Si no mediara uno de los más importantes premios de novela instituidos en el país, que la ha colocado en posición conspicua y nos obliga a ocuparnos de ella, la obra de Héctor Libertella no merecería más que silencio. El autor, un joven bahiense de 23 años, hippie (?) en aquellas soledades sureñas, e inminente egresado de la carrera de letras en la universidad de su ciudad, ha perpetrado 300 inacabables páginas en las que el tedio, la estupidez y la frustración se acumulan de modo indescriptible. Las armas de Libertella parecen tremendas, y los objetivos no lo parecen menos; terminado el largo camino hasta la página 301, el lector debiera acceder a su visión apocalíptica: la liquidación total de una sociedad, de sus hueros e inútiles instituciones; el juicio final a una humanidad que no vale la pena redimir. Pero la

decepción del lector será tremenda: la ajetreída sociedad permanecerá incólume; la única imagen que tal vez pueda retener, al cerrar el libro, será la del señor Libertella dando grititos y quejándose, de vez en cuando, de alguna pertinaz dolencia hepática.

El tríplico premiado (Papá Pantano, Viajes de H. Cudemo, La Eziada) incurre en una minuciosa enumeración de sensaciones e intuiciones, teoriza larga e ingenuamente sobre el país y las particulares formas del ser argentino, se detiene con cierta provinciana delectación en detalles pueriles de la problemática amoroso-sexual de los adolescentes, y exhibe machaconamente una voluntad de cambio que liquide las categorías tradicionales: "...Ayer mismo me cazó un encanto de paraguay y descargó una catarata sobre la pobreza, el subdesarrollo, el imperialismo. Y todo es siempre lo mismo. Siempre las protestas con los clisés calcados y el idéntico tono sin jugueto. Y yo sigo creyendo que se acabó el imperio de las formas y de las palabras, hasta para el cambio; que debemos olvidar toda categoría racional y arrasar con los estupidismos, y dedicarnos a fundar una dinastía de vida y razón natural", todo esto sazonado por una inocultable autoestimación, por la tierna y arrolladora convicción de Cudemo-Libertella acerca de la exquisitez de sus intuiciones y la universalidad de sus singulares puntos de vista. Si por lo menos hubiera humor, aunque fuera en pequeñas dosis convenientemente administradas, algo podría salvarse, en aquellos momentos en que asoma un estilo lúcido, pero todo se resuelve, en definitiva, en una implacable acumulación de palabras, que no se detienen ante el más grosero patetismo ni evitan el peligro de la cursilería: "No puedo, contesto, vivir sin mujer. Cristina maldita me habrá dejado, sin agravios y sin hemorragias, se fue dando saltitos con su querido Enrique y escupiendo gorjeos al aire, mujer libre liberada, y yo pensé que también todo sería fácil para mí, la cara literatura, las pristinas creaciones de pijo, en la cueva de los misóginos. Pero siguen pasando las noches ajenas, músicas y parejas, fiestas, vodka, algodones para los demás, bailes sofisticados, y todos los días se junta una costra más gruesa, la vida no es linda sin caricias, sin besitos, falta mujer y hay un hueco terrible, es como una cosa superflua, monstruosa, sin echar raíces en la soledad del sexo monovalente".

Intentar el análisis de otras páginas de Libertella sería incurrir en un injustificado ejercicio de crueldad. Y no tenemos derecho a ello. Después de todo, Libertella es un poco, o tal vez mucho, el producto de una actitud que ahora resulta canonizada:

hay que destruir señor, destruir algo y rápidamente. Si usted no destruye, si usted, desventurado, deja traslucir que prefiere pensar un poco antes, tratar de ver qué hay detrás del acto mismo de la destrucción, entonces está perdido: usted es un burgués reaccionario, un ser despreciable, tíbilmente ubicado en sus queridas y perimidas categorías. Si además, destruir alegremente, puede darnos fama y dinero, ¿por qué no hacerlo? Si la novela puede albergar generosamente todas las formas de la destrucción, ¿por qué no practicarlas en ella? Hay que convenir que, en última instancia, y suponiendo que sea consciente de lo que hace, Libertella tiene derecho a tomarle el pelo a la literatura, a las editoriales, a los jurados. La culpa no es, pues, de Libertella, sino de quien le da premios. Los que no tienen derecho a tomarle el pelo al lector, son ciertos espectables jurados (?), también alegremente dispuestos a premiar a los revolucionarios sin aristas. A jugar, en definitiva, a la revolución, apoltronándose en el statu quo.

Rodolfo Vinacua

LA CIUDAD Y LOS PLASTICOS

Isidoro Shullitel: **Cronología del arte en Rosario**, Editorial Biblioteca, Rosario, 1968, 130 páginas, 2.000 pesos.

Ernesto B. Rodríguez: **Juan Grell G.**, Editorial Biblioteca, Rosario, 1968, 70 páginas, 1.200 pesos.

Los volúmenes 2 y 3 de la colección **Artes Visuales** de Editorial Biblioteca constituyen, sin duda, el más significativo aporte, en mucho tiempo, al conocimiento y la divulgación de la actividad plástica en el Litoral. El sobrio texto de Isidoro Shullitel denuncia una respetuosa compilación de los testimonios dispersos sobre el arte local, a lo que ha sumado su ya larga vinculación con los artistas del medio. Se rescatan, de esta manera, nombres, nunca antes registrados, como los de primeros italianos contratados a fines del siglo XIX para decorar iglesias de la ciudad o casas particulares y teatros. Con el mismo rigor informativo, que elude en lo posible la valoración y se mantiene dentro de los cánones de una "cronología", son revisados los distintos períodos

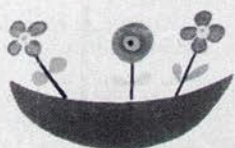


asi como los cafés que sirvieron de sede a fumosas peñas, las revistas que albergaron los ímpetus y la militancia de los más diversos grupos, los salones, y las agrupaciones que constituyeron el fermento de equipos y grupos que alcanzaron una particular relevancia en el quehacer artístico de la ciudad. Desfilan de esta manera los primeros maestros: Ragazzini, Casella Ferrucho Pañi, Blanqué, e, inmediatamente, sus más próximos alumnos, Melfi, Musto, Bertolá, Cochet, Schiavone, Guido, Caggiano y otros. La generación siguiente, que alcanza los más altos niveles nacionales y crea una "forma" que define la década del 50 al 60, aparece representada por el Grupo Litoral, del que formaron parte, entre otros, algunos de los hombres que pusieron a la ciudad en el primer plano de la plástica nacional: Gambartes, Herrero Miranda, Uriarte, García Carrera, Grela, Ottman.

El libro aparece fechado en 1966. La revisión del último período, a partir del 60, incluye al Grupo Taller, en el que la abstracción se desarrolló en sus más variadas formas, hasta que profundas diferencias estéticas determinan la disolución del grupo y la apertura de sus miembros hacia nuevas agrupaciones. El libro de Slullitel es sobrio y medido. Estas características hacen de su estudio un valioso documento objetivo del acontecer de más de cincuenta años de vida artística de Rosario. Una extensa carta autobiográfica del pintor Grela dio pie a Ernesto B. Rodríguez para un trabajo que no se limita a la biografía, sino que, a partir de la historia del pintor, profundiza en las instancias más significativas y descubre las íntimas conexiones con la expresión plástica. Este hábil procedimiento le permite al lector acceder a la revelación de un Grela ansioso de conocimientos, humilde en la comunicación de sus hallazgos, y siempre como pintor, como maestro y como hombre, esencialmente humano. Rodríguez logra comunicar estas cualidades y hacer participar al lector de la traducción estética de las mismas. El libro se complementa con un apéndice en el que está minuciosamente registrada la actividad de este singular pintor de Rosario, a partir del año 1938, así como una variada información sobre museos y coleccionistas privados que poseen sus obras, y sobre obras críticas y colecciones de arte en las que el artista aparece tratado; material que reviste interés para el especialista en estos temas. Los dos volúmenes comentados están cuidadosamente impresos, y las reproducciones en color y en blanco y negro son de calidad excepcional.

(N. G.)

ERNESTO B. RODRÍGUEZ



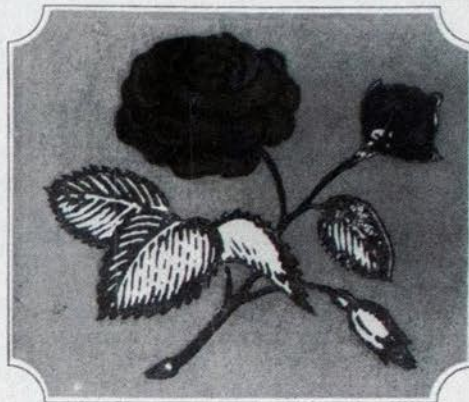
**JUAN
GRELA
G.**

EDITORIAL BIBLIOTECA

LA HORA DE LA VERDAD

Arlt, Faulkner, Salazar, Bondy y otros:
Cuentos y narraciones. Volumen 1. Editorial
Universitaria de Córdoba. 1968, 155 páginas,
300 pesos.

1 CUENTOS Y NARRACIONES
ARLT * FAULKNER
BALDWIN * SAKI
WILSON * SCHWOB
SALAZAR BONDY



Nueve pequeñas obras maestras componen este volumen, sabiamente compilado por Carlos Giordano. Autores tan disímiles como Roberto Arlt (*Un viaje terrible*), William Faulkner (*Una rosa para Emily*), James Baldwin (*El niño hombre*), Montague Rhodes James (*El conde Magnus*), y Sebastián Salazar Bondy (*El niño dormido*), aparecen vinculados por diversas formas del horror que campean en sus páginas; con una carga nostálgica y tierna, en Faulkner o en Salazar Bondy, matizado por el insólito humor de Arlt, alcanzando dimensiones paralizantes, aunque por distintas vías, en Rhodes James y en Baldwin.

El cuento de Saki, *El desván*, aunque vinculado a las tres historias restantes, aún no mencionadas, aporta al volumen, y por eso lo citamos separadamente, toda la poesía viva y dolorosa al mismo tiempo, que era capaz de manejar este sutil conocedor de los niños al relatar sin piedad el choque del mundo infantil con la mentira, a veces desaliñada y torpe, del mundo adulto. La fina ironía y el peculiar sentido del humor con que Saki describió las flaquezas humanas, tiende otra vez, en esta selección, un hilo interno que relaciona su cuento con el de Schwob (*Crales, filósofo cínico*), el de Wilson (*Malas compañías*), y el de Averchenko (*Una actriz*).

Diversas formas del horror y la descripción irónica y despiadada de personajes y situaciones, crean dos climas perfectamente definidos, en esta breve y brillante antología; un posible oasis para lector ansioso de encontrarse con narradores que hicieron del arte de narrar, un oficio no exento de sabiduría y de belleza (R. V.)

booms

FICCION

- 1º 62 - Modelo para armar, por Julio Cortázar (Sudamericana).
- 2º La mujer rota, por Simone de Beauvoir (Sudamericana).
- 3º La vida breve, por Juan Carlos Onetti (Sudamericana).
- 4º El camino de los hiperbóros, por Héctor Libertella (Paidós).
- 5º Las pelucas, por Angélica Gorodischer (Sudamericana).

ENSAYO, POESÍA, MISCELANEA

- 1º La filosofía como arma de la revolución, por Louis Althusser (Cuadernos de Pasado y Presente)
 - 2º Veinte años de poesía argentina, por Francisco Urondo (Galerna).
 - 3º Cuba por argentinos, por Gelman, Cortázar y otros (Merlín).
 - 4º Cultura y sociedad, por Herbert Marcuse (Sur).
 - 5º La nueva revolución norteamericana, por Baldwin, Carmichael y otros (Galerna).
- Librerías consultadas: Aries, Austral, La Médica, Ross, Signos.



este es
otra vez
el aviso
de
librería
signos

Había una vez, (o 2 veces), en un rincón, (no muy oscuro), de una galería, (La Favorita), 2 personas, (o 3), que todos los días, (de lunes a domingos), mientras atendían clientes, (sus amigos), decidieron saludarlos para rinde año, (al contado), avisándoles, que tienen todos los libros, (a crédito), revistas y afiches, (muchas gracias). - *discos* cerrar paréntesis. (sonrisas)...

va logotipo



MIRADOR DE BOOM

Hugo Mandón nació en Larrechea, provincia de Santa Fe, en 1929 y reside en la ciudad de Santa Fe, desde hace muchos años. Allí fué uno de los fundadores del grupo "Adverbio", que nucleó a los escritores jóvenes. Mandón colabora permanentemente en diarios y revistas de todo el país, se gana la vida como periodista del I.N.T.A. y escribe libretos para la Radio de la Universidad del Litoral. "De la isla triste", que se pondrá en librerías en los próximos días, es su primer libro. Editorial Biblioteca ha autorizado expresamente la publicación de estas páginas.



Islero Mandón, por Gregorio

UN TIRO EN LA NUCA

Eran tres y estaban serios y aparentemente cansados, sentados ante una fea, sucia mesa del boliche costero, allá donde la costa se transforma en isla pura, donde pierde toda contaminación ciudadana. Sobre la madera ultrajada por el fuego de infinitos cigarrillos depositados por un momento sobre sus bordes, había tres vasos de vino. Eran tres, y uno tenía el pelo gris y la mirada gris y la ropa gris. El segundo era, por el contrario, joven, robusto como un tala y tenía una hermosa nariz, cuyas aletas parecían temblar. El otro era también joven, pero tenía la mirada turbia y en su mano derecha faltaba un dedo. Se llamaban Tomás el Canoso, como se le dice aún; Juan, Juanito o Juani, como a usted le guste, y el Sin Dedo. Sobre este último personaje, nada ha podido averiguarse respecto a nombre, apellido, edad, y lugar de nacimiento. Pero esto importa poco.

El boliche no era sino un rancho inclinado sobre las aguas turbulentas del Paraná viejo, ese río bordeado por bellos flancos de arena y cuyo solo nombre hace pensar en la antigüedad de estas islas, en sus primitivos pobladores indígenas, en las cacerías por ellos realizadas, en mujeres y niños color barro, en conquistadores, en naves lentas como garzas, en titubeantes camalotes y en la incipiente historia de esta parte de América, de este impreciso pedazo argentino.

Tomás tosió y dijo, casi brutalmente: —Cuando lo agarre le meto todo el fierro en las tripas. Sí, y se lo digo en serio. Nadie me toma el pelo. Al Canoso nadie lo embroma. ¿Qué tanto importarle al gringo ése que le pongamos en el estero cuatro o cinco trampas? Miren, les digo, estoy nervioso. —Y de un trago se bebió el vaso de vino.

Afuera la noche parecía rezongar dulcemente, el aire mordía con suavidad de enamorada la piel de la tierra, altas estaban las estrellas y un profundo olor a pescado, mejor dicho a escurridizo pez, se disolvía, según la luna, apagada aquella noche, que parecida a un trocito de cebolla, subía por la copa del cielo.

—Creo que no es para tanto, Canoso —dijo el Juani—. Trampa menos, trampa más, no quiere decir que uno deba matar a un hombre. Yo conozco la historia, lo que le sucedió una vez.

—Callate —dijo Tomás el Canoso—, callate pibe, y dejame solo. Yo me las arreglo.

—No, no es eso —protestó el Juani—. Yo y creo que también Sin Dedo, te vamos a ayudar en lo que quieras. ¿Te das cuenta, Canoso?

—Otro poco de vino —gritó Sin Dedo al bolichero.

—Sí —dijo el Canoso—, me doy cuenta y sé que somos amigos. Pero yo mañana lo provoqué al gringo ése. Le voy a poner en la nariz otras trampas nutrieras y vamos a ver qué pasa.

Sin Dedo sirvió vino en los sucios vasos y, como meditando sobre el sentido que tiene la vida del hombre dijo:

—Yo no lo haría, no, no lo haría.

Nadie lo escuchó.

El Canoso se puso a mirar el hecho y el Juani se rascaba con la alpargata la pantorrilla. La fragancia de la isla penetraba en el rancho y vencía, sin apuro pero con audacia, el olor del vino. Tocaba, como si hubiera sido una suave mano, la mucosa de la nariz y llegaba hasta los pulmones de los tres hombres. No había ruidos y estaban reunidas la bronca del Canoso contra el gringo, la paciencia de Sin Dedo y la cortesía amistosa del Juani.

El bolichero comía, cerca de la mesa de los tres cazadores de nutrias, pedazos de mortadela.

—Lo voy a provocar —musitó el Canoso, pero los otros entendieron lo que dijo y lo miraron preocupados.

—No —dijo Sin Dedo—, yo no lo haría.

—Cuidado —dijo el Juani—, mirá que a veces andan armados.

—¿Qué me importa? —contestó groseramente el Canoso y bebió de su vaso.

El silencio era ya compacto en la isla. Se dejaba penetrar solamente por el susurro tibio y amoroso del Paraná viejo que mordía allí nomás, al lado del rancho, la greda de la costa.

—Mañana es domingo —comentó cansadamente el bolichero desde el fondo del lugar, como si hubiera hablado desde el fondo de los tiempos.

—Lo provoqué —decía el Canoso y cuando muerda lo mato —casi como contestando a la voz que anunciaba la inminencia del domingo.

—¿Otro trago? —preguntó Sin Dedo al Juani.

—Ya que estamos —dijo éste.

Volvieron a beber y en la pared había un almanaque viejo, colgaba del techo una fiamblera arruinada, deteriorada por el tiempo y los malos tratos (algo así como la radiografía de las muchas mortadelas, quesos y restos de comidas por ella protegidos de las moscas), había como un polvo de historia menuda y quizás por eso sucia, sucida, hecha bajo la techumbre de paja que una vez fue amarilla pero que ahora era marrón, marrón color de la desgracia, marrón como el tabaco, como el barro seco, endurecido, tan endurecido como se pone el fin el corazón de los cazadores, próceres pequeños de la isla, héroes anónimos, guapos infatigables, sin sed cuando es preciso y sedientos como el desierto cuando la oportunidad se presenta.

—Me voy a dormir —dijo el Canoso y se fue.

El bolichero eructó desde el fondo del rancho y el ruido pareció un trueno apagado, un trueno sin importancia.

—¿Vamos? —pregunto al rato el Juani que tenía los ojos entrece-
rrados y las violentas aletas de la nariz agitadas.

—Sí —dijo Sin Dedo—, ya no se puede hablar con la gente. Te
juro que me comería una vaca. Tengo hambre.

Y el rancho quedó vacío. Las latitas de picadillo miraban ilumina-
das desde los estantes la sucia mesa que había quedado vacía. El
aire olía a pescado, a hierbas perfumadas, mientras el mundo
respiraba por todos sus poros, envuelto por la noche fresca y deliciosa
de abril.

Al día siguiente, todos los cazadores supieron la noticia.
Cerca de la laguna primera, como la llamaban, habían encontrado
al Canoso muerto de un tiro de carabina. Se trataba de un solo tiro
metido directamente en la nuca.

—Suceden estas cosas —dijo Sin Dedo a la semana y otra vez en el
boliche—, los gringos saben tirar y no hay fierro que les alcance
las tripas.

—Sí —agregó el Juani—, el Canoso era un apresurado. Ir a provo-
car tan luego... Pero le dijimos... ¿No es así, Sin Dedo? Yo tengo
el alma en paz.

—Un tiro en la nuca —murmuró Sin Dedo y bebió vino.
Los hombres tenían la mirada turbia y lejos, isla adentro, se sintió
gritar a una nutria macho, a un nutrio como le dicen ellos, los cazadores.

EL SAPO

¡Que nadie crea en historias de
animales, aunque ellas sean poéticas!

El sapo es severo, es esquivo, es alegre antes de las lluvias, triste
durante las siestas. El sapo vive en reductos húmedos y pequeños y
cuando la tierra se endurece mordida por el frío, el sapo desaparece.
El sapo es feo y al no ser pez ni reptil, es algo así como un engen-
dro desapasionado. Si el sapo soñara, lo haría exclusivamente con ex-
traños elementos telúricos. El sapo es permanencia de la humedad; es
el agua de la tierra y la voracidad casi inmóvil de la tierra y es la
misma voluntad de la tierra. El sapo es feo y frío; condensa la ruina
del reptil con la blanda y escurridiza naturaleza del pez. El sapo
es esponjoso, que es como decir dueño de la calidad física que más
irrita a la sensibilidad de los hombres.

Pero a veces, el sapo sirve a la hechicería, alimenta a las creen-
cias rudimentarias o, simplemente, entretiene a dos viejos.

—Mirá —dijo la vieja—, me parece que ha llegado la primavera.
Hoy lo vi, escuché antes de que se pusiera el sol ese ruidito que sabe
hacer entre las ojas secas. De seguro que es él, él, que anuncia buen
tiempo.

—El río viene creciendo —contestó el viejo—, y si eso es buen
anuncio, que reviente ahora mismo el desgraciado.

—¡Callá la boca, callá la boca sucia! —dijo ella—. Cuando él canta
o remueve en esta época las hojas secas del jardincito, es porque
vuelve la vida.

—Pero el río crece; las aguas, vieja, se están poniendo limpias en
las lagunas. Te puedo contar: ayer nomás, me dice el Sin Dedo que
por el lado de arriba ya flotan camalotes y que en el Rincón han
medido más de una cuarta de crecida en la costa. Eso es fiero, vieja,
fiero para todos. ¡Y vos me venís con el cuento de él!

—¡Pobre! —comentó la vieja—. Nadie le da importancia, aunque
él sea el mejor almanaque. El canta cuando va a llover, él se queda
quieto cuando hace calor, él se come los bichos sucios del patio. ¡Vos
no entendés nada de sapos, Gregorio! ¡Sos un pobre tipo preocupado
apenas por las crecidas, la ciática y las gripes...! ¡A veces por la
política de Don Ramón! ¡Lo demás, lo de los sapos y las golondrinas,
no te interesa!

—¡Oh! —dijo el viejo Gregorio. Y metió la cuchara en el plato
de sopa.

El sapo estaba inmóvil. Frío el suelo y frío su cuerpo. Cuando el
hacecillo de luz primaveral tocó levemente su ojo absorto, el sapo mo-
vió sus patas. Después se quedó quieto, como si hubiera sido un
terron más de arcilla. Quizás haya advertido, entonces, que entre
sus blandos maxilares se movía la lengua color de la frambuesa, fría
como todo su cuerpo, ágil como el salto de una liebre. Pero el sapo
insistió en su silencio y en su quietud hasta que el sol y alguna secreta
sangre de la tierra calentó su vientre, sus articulaciones y su boca
—un simple hueco intrascendente en la vida animal, compleja y di-
bujada por el mismo origen de las cosas— y así sucediendo, el sapo
quitó a fuerza de suaves movimientos el manto de polvo y de hojas
secas que lo cubrían y saltó hacia la nueva primavera.

—Crece y fiero —comentó el viejo Gregorio a su mujer a los
dos días—. El Sin Dedo asegura que este año nos quedamos sin rancho
y eso que el Sin Dedo sabe como pocos; ha andado por estos pagos
por lo menos desde hace treinta años.

—Pero está él —dijo categóricamente la vieja.

—¡Já! —rió el viejo Gregorio.

—Sin embargo...

—Dejame de sapos.

—Sin embargo...

—Lo verás, lo verás, cabeza de palo.

—¡Ja! —rió nuevamente él.

Y entonces escucharon cantar al sapo. Entre los malvones mise-
rables, entre los lirios proletarios, por ahí, en algún hueco de la pobre
vegetación ordenada y ornamental del rancho, escucharon el "canto"
del sapo.

—¡Está contento! —dijo la vieja—. Es primavera y los bichitos están
por llegar. El los espera y ellos irán a él. Es la suerte del sapo.

—Pero el río crece y hay que sacar las vacas de la isla —rumió
seriamente el viejo.

—Cuando llegan los bichitos de luz que Dios creó para alimento del
sapo, él está contento. El confunde la primavera con los bichitos —dijo
seriamente la vieja.

—¡Vos estás loca! —gritó el viejo Gregorio.

—¡Pobre de vos! —le contestó la vieja—. El sapo, el sapo, viejo,
tiene sus cosas. Yo las conozco. Tiene su magia, tiene su poder. Y así,
siendo tan feo y frío, tan pobre y desgraciado, el sapo tiene sus cosas.

—¡Macanas tuyas, vieja calabaza! El río crece y crece y de nuevo
nos llevará las vacas y los ranchos y los postes y los techos y los pe-
rros y todo, todo, vieja. ¡Y vos hablándome de sapos y de poderes!

—Los poderes existen y están en él, en éste que ya anda cantando.

—Callá el pico, vieja, callalo y dejame pensar cómo puedo mover
las vacas.

—Me lo contó la abuela Jacinta, poco antes de morir y entendí,
pedazo de animal. Cuando uno tiene la suerte de que se le aquerencia
un sapo en la casa, debe estar contento porque tiene la espada de los
santos a mano, para defenderse de los diablos en cualquier momento.
La abuela conocía de hechizos y de brujerías y estaba siempre lleno
de sapos su rancho. Hay desgracias que se evitan cortando a un sapo
vivo en tres partes. Otras necesitan, para ser cuerpeadas, asar un sapo
vivo en fuego de leña de naranjo. El dolor de muelas se cura poniendo
sobre la cara un sapo joven y el parto se hace bien cuando debajo
de la cama se pone una pareja de sapos. A las tormentas se las con-
tiene clavando un sapo con una cruz y a los niños con diarrea les
viene siempre bien un sapo al lado de la almohada. No, no te rías,
viejo bestia, no te rías que la abuela Jacinta sabía más que vos y yo
juntos. Y si la abuela me contó estas cosas, es porque estas cosas son
ciertas y reales.

—Tal como dijo el Sin Dedo. El río crece y viene malo del norte.
Parece que las aguas están sin paz, que están para enloquecernos. ¡Se
viene y se viene en serio!

Y esa noche el viejo no durmió. La vieja, que por vieja dormía
muy poco, lo sintió a su lado revolverse y sin mover los labios dijo
varios rezos pidiendo a Dios tranquilidad para el viejo. Y entre rezo
y rezo, fue creciendo en ella la idea. Antes del amanecer, ya estaba
el viejo mirando las aguas que allí nomás, al pie del jardincito, besa-
ban suavemente la tierra colorada.

La vieja calentó la pava y, como parecía hacerlo desde siempre,
se puso a chupar mates amargos mientras en la cabeza terminaba de
hacerse la idea.

—¡Pobrecito!, pero qué le vamos a hacer. ¡Hay que parar al
río...! Una creciente no es zonzera. El rancho, las vaquitas, las pilchas,
este viejo enloquecido. ¡Que las pague el pobrecito!

Cuando el sol encendió las nubes del este y el viejo, despacito, se
fue para el lado del boliche, seguramente para conversar con Sin Dedo
sobre la creciente ya en puertas, la vieja decidió el sacrificio.

Fue hasta los malvones y hurgó entre los tallos hasta que su mano
se encontró con el cuerpo frío del sapo. Apretó al animal con la mano
crispada y lo levantó sobre su cabeza.

—¡Virgen Santísima! —murmuró mientras con la otra mano apre-
taba el cabo del cuchillo, tan frío como el cuerpo del sapo.

Después se arrodilló y con los ojos cerrados unió mano con mano
y así le fue fácil hallar con el filo del cuchillo la panza del sapo.
Sintió que un líquido frío le inundaba las manos y arrojó lejos el
cuchillo. Abrió los ojos pero sin mirar al sapo y, mientras rezaba furio-
samente y en voz baja, se arrimó a la costa. Siempre sin mirar al ani-
mal destrozado lo arrojó a las claras aguas de la creciente.

—¡Que tus poderes lo dejen quieto al río! —gimió casi llorando.
Y volvió a caer de rodillas.

Luego lavó el cuchillo y las manos y se quedó, dando vueltas sin
sentido por el rancho, a la espera del viejo.

—El sapo no debe ser mirado ni a nadie contado el sacrificio", re-
cordó la vieja, cuando vio venir al viejo Gregorio.

—Dice el Sin Dedo que ésta no es crecida fiera. En el boliche han
escuchado la radio y ya no crece en Corrientes. Así que la pasaremos
liviana... —comentó el viejo con el rostro iluminado por algunos vinos.

—El sapo no debe ser mirado ni a nadie contado el sacrificio", pen-
só la vieja.

—¿Pero qué te anda pasando, mujer burra? —preguntó el viejo.

—Pienso...

—¿Pero en qué?

—En el sapo —dijo ella—. Esta mañana no ha cantado.

—Se habrá ido...

—A lo mejor. No estaba aquerenciado el pobrecito. Eso debe haber
pasado. Eso... ¡Sí, eso mismo!

El viejo encendió un cigarrillo.

Era ya la mitad de la mañana y en la cálida resaca de la costa
empezaba a descomponerse el cuerpo de un pobre sapo casi partido
en dos por una cuchillada.

DISCOS

CANCIONES DE RICHARD STRAUSS —

Por Elisabeth Schwarzkopf y la Orquesta Sinfónica de Radio Berlín, que dirige George Szell (Angel LPC/SLPC-12289, estéreo).

"¿Por qué no vine antes a la Argentina?", fue lo primero que se preguntó pocas horas después de aterrizar en Ezeiza y luego de recorrer algunas cuadras de la calle Florida, entrando y saliendo de cuanto comercio de artículos de cuero encontró a su paso. Si se deja pasar por alto que Buenos Aires no es toda la Argentina, como tampoco lo son las arterias próximas al hotel Plaza ni las fastuosas residencias porteñas que visitó fugazmente, se hubiera podido contestarle a Elisabeth Schwarzkopf que tampoco los argentinos se explican por qué esperó treinta años —debutó en la Ópera de Berlín en 1938— en demostrarles que su voz no era una ilusión auditiva, que su refinado estilo de canto no era

un artificio de los técnicos que tomaron parte en las múltiples grabaciones que la tuvieron como principal protagonista. Porque cuando, con porte imperial, la soprano austriaca se plantó sobre el escenario del teatro Colón para comenzar el primero de los tres recitales —tercera semana de agosto pasado—, sus aullantes admiradores comprendieron, de golpe, que acababan de perder una ilusión pero a cambio de una realidad mucho más atractiva. Lo que sucedió después era imaginable: al término de cada una de las canciones, que desde el piano acompañaba con acierto Geoffrey Parsons, la sala parecía estallar, conmovida por aplausos, gritos y hasta rugidos, en una sucesión de ovaciones que pocos recuerdan haber oído antes.

Ella ya se fue, y nuevamente habrá que recurrir al disco para recordar que una voz como la de ella —firme, segura, afinada, a pesar de los 53 años de su propiedad— existe. Una placa editada con

temporaneamente con su visita ayuda a soportar la ausencia. Incluyendo lieder de uno de los compositores predilectos de la Schwarzkopf: Richard Strauss. Las cuatro últimas canciones, ciclo integrado por Primavera, Septiembre, Al acostarse y Al atardecer (las tres primeras sobre poemas de Hesse, la última de Eichendorff), fue compuesto entre mayo y septiembre de 1948, y entregado a Kirsten Flagstad, quien lo estrenó en el Albert Hall de Londres, el 22 de mayo de 1950. Pero ya su autor no podía oír sus últimas canciones: había muerto en Baviera el 8 de septiembre de 1949, a los 85 años.

Cinco canciones, correspondientes a otros tantos períodos en la vida y el estilo del compositor, completan esta edición: Dedicatoria Op. 10 N° 1 (poema de von Gilm), Refojo maternal Op. 43 N° 2 (Bürger), Visión amistosa Op. 48 N° 1 (Bierbaum), Alegría del bosque Op. 49 N° 1 (Dehmel) y Los tres Reyes Magos Op. 56 N° 6 (Heine). Resulta difícil imaginar una intérprete más autorizada que la Schwarzkopf para transmitir el mensaje del muniqué Strauss. Szell y los sinfónicos de Radio Berlín no hacen más que aportar el adecuado marco orquestal para que la soprano explye sus múltiples recursos expresivos.

booms

SIMPLES

- 1º Aquellos fueron los días - en castellano por Matt Monro - (Odeón).
- 2º Ella me olvidó - Leonardo Favio - (CBS).
- 3º Hazme una señal - Conexión Número Cinco - (RCA).
- 4º Si solamente tuviera tiempo - John Rowles - (EMD).
- 5º Hey Jude - Los Beatles - (Odeón).

LONG PLAYS

- 1º La magia de Sandro - (CBS).
- 2º El amor se hace canción - Gigliola Cinquetti y El Trío Los Panchos - (CBS).
- 3º London Beat - (LONDON).
- 4º Los diez mandamientos - Osvaldo Fresedo con Daniel Río Lobos - (ARTE).
- 5º Viva la gente - (PHILIPS).
- 6º Realization - Jonny Rivers.

JAZZ

- 1º Bown here on the ground - Wes Montgomery - (RECORD).
- 2º Encuentro - Villegas, Remus y Casalla - (TROVA).
- 3º The Concert Jazz Bank - Gerry Mulligan - (PHILIPS).
- 4º Pirámide azul - Johnny Hodges y Wild Davis - (PHILIPS).

CLASICOS

- 1º Danzas campesinas de Mozart Orq. del Estado de Viena dirig. Franz Litschauer - (DIFUSION MUSICAL).
- 2º Cuatro últimas canciones de Strauss - Elisabeth Schwarzkopf.
- 3º Sinfonía N° 5 de Schubert - por Toscanini.



Diva Schwarzkopf: Asombro



Imbatible Peterson: Whisky y jazz

CONCIERTO EN CHICAGO — Por el trio Oscar Peterson, Ray Brown y Ed Thigpen (Verve 72.018, monoaural).

Hace ya 17 años, un joven pianista negro comenzaba a insinuar tímidamente sus virtudes en el escenario jazzístico norteamericano, tarea que le permitió ocupar el cuarto lugar en el ranking anual de la revista especializada **Metronome**. Pero Oscar Peterson ya estaba decidido: seguiría escalando ese termómetro hasta arañar los primeros puestos. No tuvo que esperar mucho: lo consiguió en 1953 y 54, cuando su potente swing arrasó con todas las votaciones y lo encaramó en el tope de la tabla, destronando nada menos que a George Shearing y Dave Brubeck. De allí en más, la popularidad del extrovertido Peterson no decrecería. Tampoco cedió el prestigio de Ray Brown, el contrabajista que acaparó el citado ranking durante dos años consecutivos (1953-56), eclipsando a los monstruos

sagrados Charlie Mingus y Oscar Pettiford. Aunque menos espectacular, la carrera del baterista Ed Thigpen no carece de relieves: convocado a batir sus parches en numerosas jams, conciertos y grabaciones, tocó junto al flautista Frank Wess, al trompetista Joe Newman y al contrabajista Eddie Jones hasta recalar, finalmente, en el trio comandado por Oscar Peterson. En este denominado **Concierto en Chicago**, el terceto Peterson-Brown-Thigpen vuelve a demostrar la calidad de un ensamble poco común. Se destacan el nostálgico fraseo de Peterson en **Whisper not**, la vibrante entrada de Brown en el fugaz **Billy Boy** y el antológico final a todo vapor del trio en el clásico **Chicago**. Otro clásico, **Sometimes I'm happy**, permite valorar la solidez rítmica de Thigpen. Una edición impecable y con excelente clima —como que fue grabada **en vivo**—, que servirá tanto para deleitar a los fans del jazz moderno como para amenizar veladas con poca luz y mucho whisky.

novedades

ALBERTO GINESTERA: Bombarzo (CBS-4481/3).

TCHAIKOVSKY: Concierto Nº 1 - RACHMANINOFF: Concierto Número 2 - Por Svyatoslav Richter (Vox PL-16220).

LA FLAUTA ROMANTICA - Por Raymond Meylan y la Orquesta de la Opera del Estado de Viena (Vanguard DM-70.243).

HENRY PURCELL: Música celestial - Por Coro y Orquesta de la Academia Monteverdiana (Musichall PYE-12.774).

MAHLER: Sinfonía Nº 8 - Por la Orquesta Sinfónica de Utah (Vanguard DM-70.101/2).

FRANZ SCHUBERT: Sonatas Op. 137 - Por Alexander Schneider y Peter Serkin (Vanguard DM-70.100).

BENNY GOODMAN: Interpreta obras de Stravinsky, Bernstein, Gould y Copland (CBS 5477).

MILVA, LA INCONFUNDIBLE - (CBS 8861).

ASI ES EL AMOR - Por los Popsingers - CBS 8875).

LOS PEREGRINOS - (CBS 8867).

MAS CALIDO Y MARAVILLOSO QUE NUNCA - Por Johnny Mathis - (CBS 8876).

EL SUEÑO IMPOSIBLE - Por Andy Williams - (CBS 8870).

ENAMORADO DE USTED - Por Freddy Tadeo - (CBS 8871).

CLASICOS DEL FOLKLORE - Por Los Cantores de Quilla Huasi (CBS 8873).

Y QUE VIVA EL AMOR - Por Leo Dan - (CBS 8885).



ESTABAMOS INVESTIGANDO...

en busca de regalos para caballeros llegamos a un acuerdo solamente...

AL ELEGANTE
cordoba 1262

THE TREMELOES (CBS 8874, monoaural)

En febrero de este año estuvieron en la Argentina, y su actuación en radio, TV, bailes y otros espectáculos demostró que el país puede ser una plaza atractiva para los conjuntos **beats**, aunque estos sean tan famosos como **The Tremeloes** y cueste un montón así de libras esterlinas programar su gira. La historia de este cuarteto se parece bastante a la de muchos otros conjuntos de similares características, pero pocos pueden acreditar como ellos un tan fulmineo reconocimiento público, fervor popular que consiguieron por asalto en 1966 con el tema **Aquí viene mi nena**. El resto es historia reciente y conocida: en junio del 67 volaron por primera vez a América, realizando una gira por USA que duró 23 días. En octubre viajaron durante dos se-

manas por Suecia y Dinamarca, y luego programaron una tournée con otros conjuntos para recorrer Gran Bretaña a lo largo y a lo ancho. Tanto trajín no les impidió grabar algunos temas que rápidamente treparon a los primeros puestos de los **hits parades**. Tal el caso de **El silencio es dorado**... del que llevan vendidos tres millones de discos. Son británicos, claro, y cada uno de ellos tiene su característica particular que desaparece apenas se junta con los otros tres para hacer música. Alan Blakely (25 años), es el guitarrista rítmico del conjunto. Toca además el órgano, la batería y el piano; también escribe canciones y hace arreglos musicales para el conjunto. Actualmente vive en Dagenham, Essex, donde anteriormente trabajó como vendedor de fruta. Rick West (24, es el único casado, tiene dos hijos), es el primer guitarrista, pero toca también el banjo. Es

un admirador incondicional del legendario Django Reinhardt, aunque sus preferencias musicales se inclinan por el folklore estadounidense y la música negra. Antes de ingresar al conjunto trabajó como ingeniero de TV. Dave Munden (24) es el baterista del grupo, y su mayor ambición es llegar algún día a tocar el instrumento como Joe Morello. El cuarto, Chip Hawkes (21), es contrabajista, y antes de aliarse con **The Tremeloes** cantó algún tiempo como solista, pero para ganarse la vida trabajaba de carpintero. Es, en música, un autodidacta, lo que no le impide ser un fanático admirador de **Los Beatles**. De este longplay conteniendo once temas sobresalen por su frescura **Happy song**, **Norman Stanley James St. Clare** (ambas con gran profusión de clavicémbalo), **Girl from nowhere** y, por su impactante ritmo, la canción que da título al disco: **Helule Helule**. ♦

Sergio Morero



The Tremeloes: Fervor popular

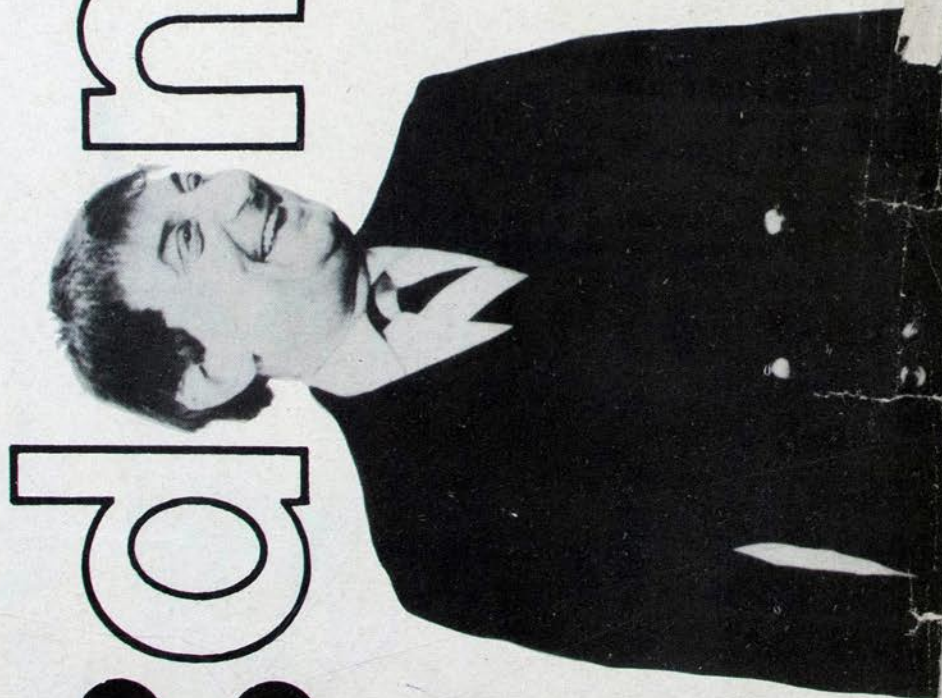
BOOM es la primera revista
de su tipo en el interior
del país, y la de mayor
circulación en Rosario
y su zona

PENSO YA SU AVISO EN BOOM?

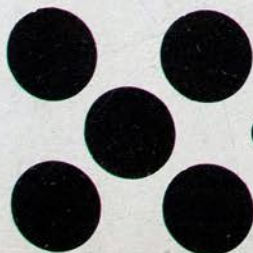


usted vive
Rosario
si vive a 200 km.
de Rosario.
Si usted tiene
televisor.
Si, aparte de eso,
usted considera
que el Domingo
es un día
para dejarse de
preocupaciones,
un día indicado
para reponer la cuota
de buen humor
que se le fue gastando
durante la semana.
Si todo eso sucede,
entonces
para qué hacemos
este aviso?

Los domingos



Dislocada



Canal 5 el Canal de Rosario

Bueno, por lo
a lo mejor
usted vive, si,
en Rosario
o a 200 km.
y tiene televisor, etc.
pero a las 12.55,
está muy ocupado
con los ravioles
y se olvida
de DOMINGOS 68.
Error!
Se pierde usted
un programa
que anda muy bien
con los ravioles
y el Domingo.
Por eso queríamos
avisarle
antes que sea
tarde

No importa: si no alcanzó
a ver Domingos 68, a las 15
empieza La Revista Dislocada(*)

(*) además, Domingos 68 está
los domingos de 1968)

60 - doom

TELEVISION:

¿por quién doblan las campanas?

“Por desgracia, el primer contacto que tuvieron los rosarinos con la televisión fue a través del Canal 7 —comentó, días pasados, un atildado directivo del Canal 3—: como comienzo, fue bastante deplorable”. La apreciación no pudo ser más exacta: la historia de la televisión rosarina tuvo su punto de partida con el canal oficial, un organismo que sólo conoció improvisaciones, caprichos, negociados, protecciones, y, fundamentalmente, necesidad. Desde luego, semejante hecatombe no podía competir, a ningún nivel, con Canal 9, y, en menor medida, con Canal 13, que se caracterizó por un trabajo prolijamente diagramado, por una experiencia asimilada en Cuba y en otros países. Por lo tanto, nada mejor, para el Canal 7 y para su calamitosa audiencia, que desparramar su programación por el interior del país: las entradas por venta de publicidad se habían reducido alarmantemente, hasta el punto de convertirse en una empresa deficitaria.

Sorpresivamente, se le presenta la oportunidad insólita: transmitir sus programas, a través del cable Coaxil, en Rosario, Santa Fe, Chivilcoy, San Nicolás, entre otras ciudades, en un último intento de recuperar el terreno perdido. Sin embargo, este flagelo que soportaron los rosarinos produjo derivaciones insospechadas: en primer lugar, la instalación de receptores de televisión, que permitiría un futuro desarrollo de emisoras locales; luego, que el Canal 7, reiterando sus calamidades, subsistiese, unos años más, sin aumentar el déficit, nunca le pagó a ENTEL el uso del cable coaxil; por último, que intrépidos publicistas rosarinos buscasen desarrollar sus negocios en este nuevo medio de comunicación (Strazza, Voisader, Justiniano, Santandrea, entre otros). La técnica de estos pioneros fue concreta: explicaban, algo retóricamente, los fundamentos de la televisión, sin sospechar que lo que realizaban era, precisamente, la antitelevisión. Sus increíbles teorías, aprendidas en el fracasado canal oficial, quizás explican los esperpentos que, en la actualidad, deben contemplar los rosarinos. Pero la actividad de estos “profetas” aún no ha cesado; por el contrario, siguen en actividad. Transmitir telefónicamente las Olimpíadas, desde México, es quizás el mejor ejemplo.

Pero semejante hegemonía no pudo mantenerse más de tres años: el 18 de noviembre de 1964, Canal 5 inicia sus transmisiones en Rosario, y, a partir de aquel intento, se iniciaba una historia nueva, con personajes propios, que introduciría cambios, mitos, y, fundamentalmente, un mercado desconocido: la de la televisión.

LA LUCHA POR UN MERCADO

Oficialmente, Canal 5 inició las transmisiones en 1964; sin embargo, este intento fue más simbólico que real: nadie que estuviese

a más de cien metros de distancia del equipo transmisor podía captar, con un mínimo de claridad, la imagen y el sonido. Los rosarinos, en aquel entonces, se resistieron a creer que la televisión “era eso”. Ante tantos descalabros, Canal 5 anunció mejoras, no obstante, lo único que hizo fue aumentar su potencia de 6 a 40 watts.

Paralelamente a estas improvisaciones, el 20 de junio de 1965 sale al aire una nueva emisora: Canal 3, con un calibrado equipo técnico, un transmisor de 500 watts, y el asesoramiento de Proartel (Canal 13 de Buenos Aires). Desde luego, se cuidó especialmente la “imagen”, a través de varios mecanismos: en poco tiempo, Canal 3 obtuvo un resultado demoledor, y pasó vertiginosamente al primer puesto en la audiencia local. El problema —deslizó un experto en televisión—,

es que el Canal 5 nunca llegó a equiparse debidamente. Por el contrario, no invirtió dinero, mantuvo una conducción desastrosa. En realidad, se especuló, en aquella época, que la televisión, no desarrollada como empresa, podía ser un buen negocio”. El resultado fue evidente: Canal 3 no hizo programas en vivo por falta de preparación; Canal 5 optó por esta variante, y sólo logró hundirse paulatinamente.

“Un hombre detuvo la catástrofe, cuando se comentó que el Canal 5 iba a la quiebra —recuerda un directivo del Canal 5, que optó por mantenerse en el anonimato—: Oscar Luis Massa. Al principio nadie entendió su presencia en Rosario, sobre todo después de haber llevado al Canal 13 de Buenos Aires a su apogeo. Poco después, se supo que ocupaba la Gerencia General del Canal 5, y que





Almorcemos juntos



Nuestra Fiesta

estaba dispuesto a lanzarse a una aventura casi imposible: levantar a la desfalleciente emisora". La incursión de Massa logró resultados contundentes: se hicieron inversiones en equipo técnico (la potencia de transmisión alcanzó los 15 mil wattios), se erigió una torre de 189 metros, y se preparó a Canal 5 para competir directamente con el Canal 3: el 19 de junio de 1966, se reinician las transmisiones "en vivo" con "Almorcemos Juntos", "Tertulia Hogueña", "Fiesta Argentina", "Rosario Canta". (Canal 3, en ese momento, transmitía con 90.000 wattios a 186 metros de altura).

Canal 3, sin embargo, se abstiene de televisar programas "en vivo": hasta 1967, se limitará a algunos noticieros o algún programa periodístico menor. De todas maneras,

su superioridad era aplastante: conservaba la "imagen", y conquistó la audiencia de Rosario y su zona de influencia, en un área de 150 kilómetros.

LOS PRIMEROS INTENTOS

Algunos programas que televisó el Canal 5, entre el 19 de junio de 1966 y el 20 de junio de 1967, respondieron a una consigna: hacerlos "en vivo". No es de extrañar, por lo tanto, que la mayoría de los engendros que salían al aire alcanzasen todas las formas del aburrimiento.

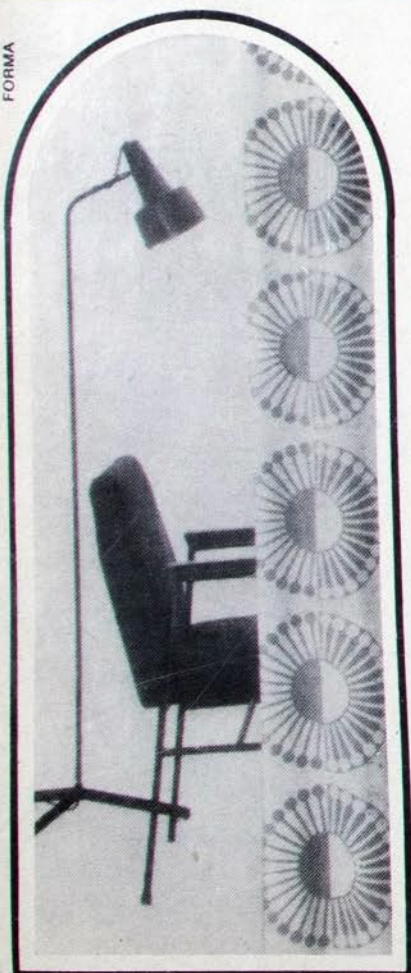
ALMORCEMOS JUNTOS: Se inició con Alfonso Amigo, que no pudo reeditar, como animador, sus incursiones por la radio y el

teatro. Poco después, se acopló Alicia Aller, y, posteriormente, Amigo fue reemplazado por Ercilio Gianserra. La pobreza del programa sólo logró un resultado: que se desmoronase sin pena ni gloria.

TERTULIA HOGREÑA: Lo único inexplicable es que todavía se mantenga en la programación.

FIESTA ARGENTINA. Duró solamente dos meses y figuró entre los mejores programas musicales producidos en Rosario: Los Arribeños, Los Trovadores, Los Cantores del Alba, Osvaldo Pugliese y José Brondel, llevaron el tango y el folklóre a dimensiones insospechadas. Inesperadamente, Canal 5 lo levantó de la programación.

FORMA



LIBERATORE HNOS.
SANTA FE 1166
TE. 23265



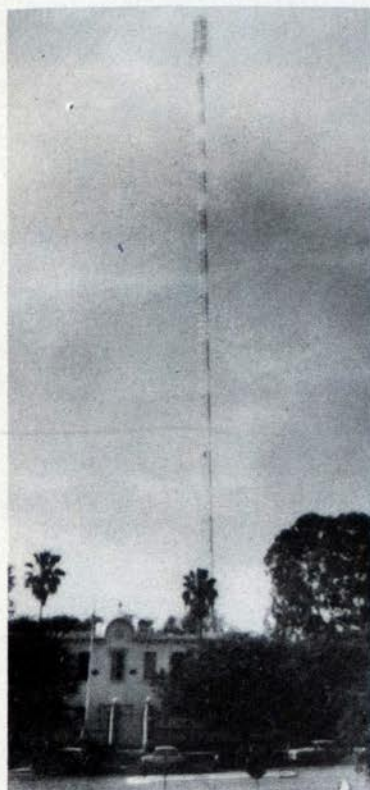
LIBERATORE

Si Ud. es partidario de los amoblamientos exclusivos, nuestro Depto. Arquitectura puede diseñar para su hogar o empresa un equipamiento de muebles especialmente creado para Ud. Además, disponemos de todos los elementos complementarios para una decoración perfectamente resuelta: lámparas, telas para cortinados, alfombras, pisos plásticos (somos distribuidores Iggam Sektalon), cerámicas. Su consigna: En arquitectura interior, TODO está en LIBERATORE



"Cuando en ajedrez un jugador pier de las dos torres, abandona por tener el partido perdido. Canal 5 ha perdido las dos torres, pero no abandona: trata de tomar aire para pelear, y obtener, al menos, unas dignas tablas. Ahora yo me pregunto cómo se llegó a este estado de cosas". El diálogo, deslizado en un pasillo del Canal 5 por un publicista, sólo confirma una historia que tuvo su punto de partida hace algunos años, cuando la emisora cambió su rudimentaria torre de veinte metros de altura. En aquella oportunidad, el ingeniero Rearte diseñó, para su plantar la algo modesta torre, una estructura de 186 metros, con base cóni-

El 11 de setiembre de 1967, una espectacular tormenta, con vientos de 150 kilómetros por hora, le dio la razón a los escépticos: la mole se desplomó estrepitosamente, provocando el primer "crack" del Canal 5. Sin embargo, los directivos de la emisora atribuyeron el descalabro a un fenómeno concreto; en efecto, el epicentro del tornado se había originado precisamente en torno a la torre, lo que limitaba cualquier responsabilidad. El cuástico periodista Evaristo Monti, en una audición especial, explicó que el desmoronamiento no era demasiado sorprendente, si se tenía en cuenta que también habían caído la torre de Radio Nacional, y la



Antenas: Heredarás el viento

ca, sustentada en un punto sobre una esfera; para asegurar semejante antena, se previeron cables de acero: el costo del proyecto redondeaba los quince millones de pesos.

El contrato, verbalmente aceptado, tuvo derivaciones insospechadas; después de haber construido la torre, el ingeniero Rearte se encontró con una sorpresa: Canal 5 decidió no realizarla, por considerarla demasiado cara. Poco después la emisora encomendó la tarea a la empresa Teletorres, dirigida por Montejó: se comprometió a construir una antena de 189 metros, a un costo aproximado de diez millones de pesos.

Rearte, sin embargo, optó por vender su estructura a Canal 3, mientras Canal 5 levantaba su orgullosa y económica torre de 189 metros en el Parque Nacional de la Bandera, después de haber obtenido un permiso especial del municipio. "De nada sirvió que algunos órganos periodísticos criticasen la construcción en plena ciudad —recordó un locutor del Canal 3—; la antena siguió creciendo a pesar de que la municipalidad autorizó, para sustentarla, un muerto de anclaje".

antena de radiofotos del diario "La Capital": el público, algo escéptico, admitió que la estructura no había sido mal construida.

Aparentemente, las explicaciones de Monti convencieron a los propios directivos del canal, hasta el punto de encomendar la nueva torre a la misma empresa constructora, sin tener en cuenta que en Chacabuco, San Pedro, y en Radio Belgrano, se desmoronaron torres idénticas a la que pensaban erigir, construidas por Teletorres. Después de una intensa campaña promocional, se inaugura la nueva planta transmisora, con una antena de 230 metros de altura, ubicada a sólo 500 metros de la del Canal 3.

Pero el 2 de noviembre pasado, durante una audición dedicada a los OVNI, un viento de 100 kilómetros por hora se encargó de derribar al engendro: quedaron sólo 60 metros de estructura, que pueden transmitir únicamente con mil wattios. La torre del Canal 3, realizada por el ingeniero Rearte, estuvo lejos de semejante catástrofe: capeó el temporal sin demasiados sobresaltos.

Mafalda

SUGIERE

para avisos en esta sección
PAR S. A. Prod. Publicitarias
Av. Corrientes 932 - 3° piso - tel. 67008 - Rosario



86738

**Atelier
Durante**

peluquería para hombres de hoy
anexo boutique masculina
aire acondicionado - pedir hora
DORREGO 2402



en la noche de rosario

MICHEL

CORRIENTES 713

a su nivel

riviera

• bar
• restaurant

SAN LORENZO 1460

lo esperamos en....

Larissa
NIGHT CLUB
una nueva dimensión
del vivir

BVARD. AVELLANEDA 382



**GARAGE
FENOSA**



mientras ud. se divierte
Fenosa le cuida su "tutú"

URQUIZA 1347

**AGUILLO
SANDWICHES**

BOCADOS EXQUISITOS

PARA EXQUISITOS...

AV. CORRIENTES 888 - TEL 49007

de marco

para los púas rosarinos que
escuchan música a "esa" hora

**AV. CORRIENTES ESQ. RIOJA
SARMIENTO ESQ. CORDOBA**

NUESTRA FIESTA. Fue dirigido por Fontana y figuró primero en el ranking de los programas musicales. Lamentablemente, estuvo condenado de antemano: en seis meses, fallecieron Susy Leiva, Ismael Gómez, un bailarín del ballet, Alba Velázquez. Pero eso no fue todo: Carlos Di Fulvio y tres bailarines sufrieron, durante ese lapso, lesiones graves.

VAYA EN COCHE CON VASCHETTI. Se trajo a Adolfo Salinas; al libretista Mones Ibañez; al director Cojasurdo; a Palito Ortega, Juan Ramón, Yaco Monti y a Raúl Lavié, y se invirtieron cifras apabullantes para producir este show musical que sólo se adjudicó

una característica: la mediocridad.

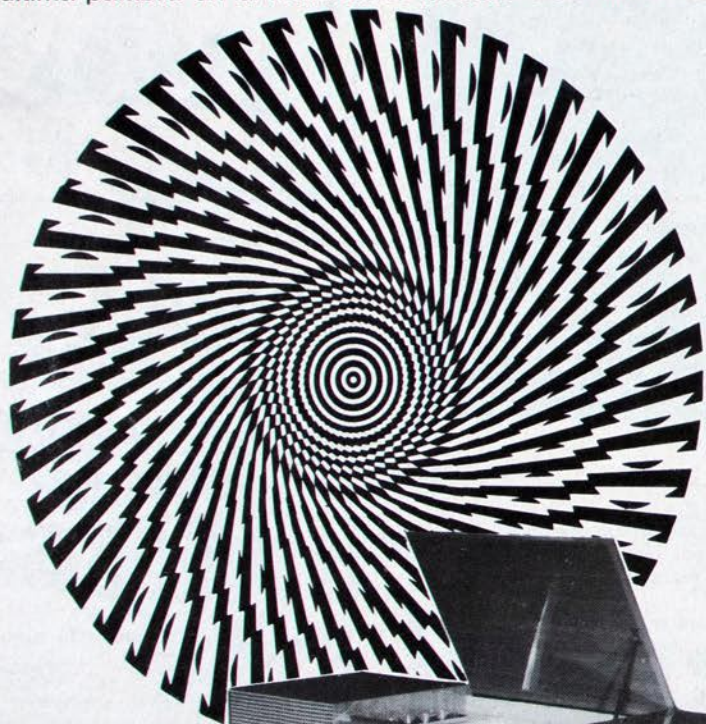
ROSARIO CANTA. A este altura, la ciudad debería estar afónica.

RITMORAMA, LA PUERTA. Una acumulación de pobreza que sólo merece el olvido. "Haremos un show sensacional —pontificaron los directivos del Canal 3, el 20 de junio de 1967—; será nuestro primer programa en vivo y no admitirá improvisaciones". De esa manera, el discípulo de Proartel pretendía conquistar a la audiencia rosarina, después de una trayectoria prolija, impecable. Sin embargo, el show fue el colmo de la improvisación, y, desde luego, nada sensa-

señores, es una revolución....

EL ESTEREOFONICO TRANSISTORIZADO 304

Sin válvulas... sin transformadores... sin calor... mínimo consumo. Los transistores de silicio que se utilizan en su novísimo circuito son la última palabra en el maravilloso mundo electrónico de hoy.



INELRO

FABRICANTES DE TELEVISORES, COMBINADOS y RADIOS
DE CALIDAD. LAVALLE 368 - T.E. 38-8033 - ROSARIO



Cuarto Poder



Noches de Ronda



Reportaje al país

cional: el público rosarino sospechó, en aquella oportunidad, que la ciudad no estaba en condiciones de realizar programas de televisión. Los hechos demostrarían que la audiencia no se había equivocado. A partir de aquel intento, la competencia entre los canales pasó a ser moneda corriente, y nada detuvo la proliferación de audiciones entre 1967 y 1968. Algunos programas, curiosamente, mantuvieron un nivel excepcional, como, por ejemplo, "Hoy la Cultura", que rompió con todo lo visto hasta ese momento, y el "Show de Antonio Prieto", lleno de aciertos y de talento. que jamás volvió a repetir Canal 5.

Otros, no obstante, apenas abandonaron una línea mediocre:

TEATRO CON ALFONSO AMIGO. El repertorio y parte del elenco se encargaron del entierro.

CUARTO PODER. El primer programa periodístico serio realizado en Rosario. Al reeditar, este año, sin Wilfredo Aliana, se deslizó vertiginosamente por la pendiente.

TRAPOCOSAS. En general fue horrible. Sin embargo, un factor lo salvó del escarnio: la originalidad.

Lo imperdonable, quizá, fue mantener algunas audiciones que atentaron contra el buen gusto de la audiencia:

POLILLAS EN EL DESVAN. Sólo existe una solución para las "polillas", que Canal 3 se resiste a aplicar: la naftalina.

LA CAPITAL DE LOS NIÑOS. Las que más conspiraron para derrumbarla fueron algunas profesoras.

NOCHES DE RONDA. Son menos dolorosas las que proponía Agustín Lara, a través de su máxima sacerdotisa: la tropical Elvira Ríos.

LO QUE SE DICE Y LO QUE SE CALLA. Los que callaron, en esta oportunidad, fueron los espectadores.

SABADOS FAMILIARES. La familia no se elige.

La programación de 1968, sorpresivamente, tuvo algunos aciertos; en efecto, audiciones como "Reportaje al país", dirigida por el veterano Bernardo Neustadt —a pesar de confundir modernismo con snobismo, revolución con anarquía, leyes con dictadura— engrosó la calidad televisiva del Canal 3. "De 12 a 14", una lamentable copia, en sus comienzos, de "La Botica del 5", se desprendió de todo plagio e impuso una línea concreta, hasta el punto de volverse aceptable. Para ello, contó con el "charme" de una figura excepcional: Nora Garavelli. Quizá cabría agregar "La Botica del 5", "Son los Ricardo", "Proceso" y el "Vaschetti show", entre las mejores realizaciones del año, como apertura hacia una televisión elaborada, madura.

LO QUE VENDRA

El año que viene, la televisión rosarina atravesará una de sus etapas más críticas, más comprometidas: nunca se han perfilado con tanta nitidez las esferas de los canales, las posibilidades reales en cuanto a potencial económico, a organización. Canal 3, sin duda, ha obtenido los mayores ratings del año, unido a una imagen impecable que ha sido incorporada por los espectadores. Y no es de extrañar: la facturación publicitaria, alcanza los 90 millones de pesos mensuales (60 millones pasan a engrosar las arcas de Proartel, en

concepto de *royalties* y cargos sobre las ventas; los 30 restantes, a Canal 3, que sólo tiene 12 millones de pesos mensuales de costos de producción). Semejante prosperidad, permitirá la construcción, en 1969, de un gran estudio, la adquisición de un camión de exteriores único en el país, y el desarrollo de una programación "en vivo" de primera línea. Canal 5, a un año de haberse retirado Oscar Luis Massa, afronta la segunda caída de su torre transmisora. Paralelamente, la improvisación parece ser un imperativo en el vapuleado canal, agravada por la pobreza técnica, los percances económicos (la factura-

ción publicitaria mensual sólo llega a 20 millones de pesos), la "imagen" deteriorada, la reducción de los programas "en vivo" y la retracción económica. Por lo tanto, nada más previsible que la futura política del Canal 3: intentará subir los últimos peldaños para convertirse en el principal canal del interior, al eliminar la competencia en Rosario. Canal 5, relegado a segundo lugar, se transformará en un canal de opción (a diferencia del 3, que tratará de "hacer punta"). Pero 1969 también confirmará un hecho: la larga batalla por la supremacía, entre Canal 3 y Canal 5, y una derrota que tardó cuatro años en consumarse.



RR

LAS PAREDES TAMBIEN ESTAN DE FIESTA...

Se acercan Navidad y Año Nuevo. Las paredes visten de fiesta. Pero: ¿Todo el año es fiesta? No. Sin embargo ellas visten de fiesta todo el año gracias a los maravillosos papeles pintados, telas vinílicas, nacionales e importadas de:

RIOJA REVESTIMIENTO

Quién le desea fiestas felices a Ud. y los suyos entre las felices paredes de su hogar.

Y si la palabra es revestir

Rioja Revestimientos

RIOJA 1602

TEL. 61628 Rosario

Tiene la palabra!

DETRAS DE LA CAMARA

Los apodos parecen estar a la orden del día en el Canal 3. Los últimos que se deslizaron por los pasillos lograron bautizar a Adriana Barraco Mármol y a Osvaldo García Conde; a la productora de "Polillas en el desván", le han asignado un nombre: Tarzán. Al **public relations man**, El Lobo. Sin embargo, nadie se atrevió a explicar el significado de los seudónimos.



Las torres de televisión han entretenido al mundo de la farándula durante el último mes. El aspirinómano Daniel Massa, jefarca del Canal 5, propuso construir una "torre autosustentada", similar a la Tour Eiffel, de 300 metros de altura. "Lo ideal —pontificó, mientras absorbía café frío—, sería que tuviese una confitería en la punta: la gente visitaría Rosario para admirar la torre del 5, y, a la vez, se aportaría una solución turística a la ciudad". El director de cámaras Jean Paul Renault (emparentado con el monopolio automovilístico francés), por su parte, se acercaba más a la realidad: proponía construir una enorme cúpula, de 200 metros de radio, que podría aguantar cualquier viento. "Sobre esa cúpula —imaginó—, se puede colocar la antena: el peligro de caerse será mínimo".

La periodista locutora Nora Garavelli ha decidido retirarse a cuarteles de invierno el año que viene: se casa en abril, y su futuro marido, el publicista Tito Román, le ha prohibido presentarse frente a las cámaras.

Por problemas financieros como consecuencia del exceso de venta de vino, el empresario Vaschetti quiso suspender la campaña publicitaria, comenzando con el "Vaschetti-show". Los productores, sin embargo, le prometieron traer a Palito Ortega para el último programa. En diciembre, el ciclo terminará con la presentación del "rey".

Joly Land revivió, días pasados, sus épocas de gloria: en una quinta de Fisherton, cantó canciones de Rosemary Clooney, Frankie Laine y Teresa Brewer.

Canal 5 está citando a todas las ex modelos de "Trapocosas", y ha mantenido conversaciones con Ana María Basualdo, coreógrafa del programa que, el año pasado, lanzó Canal 3. La deslumbrante modelo Andrea, intentará reeditar, en 1969, la audición, aunque con otro nombre.

Las relaciones entre las conductoras de "Galería Cinco", Beatriz Garavelli y Josefa Gorostiaga, han llegado a su máxima tirantez: evitan hablarse durante el programa. Todo empezó cuando Beatriz Caravelli no quiso aceptar la pretendida intelectualidad de su compañera de trabajo.



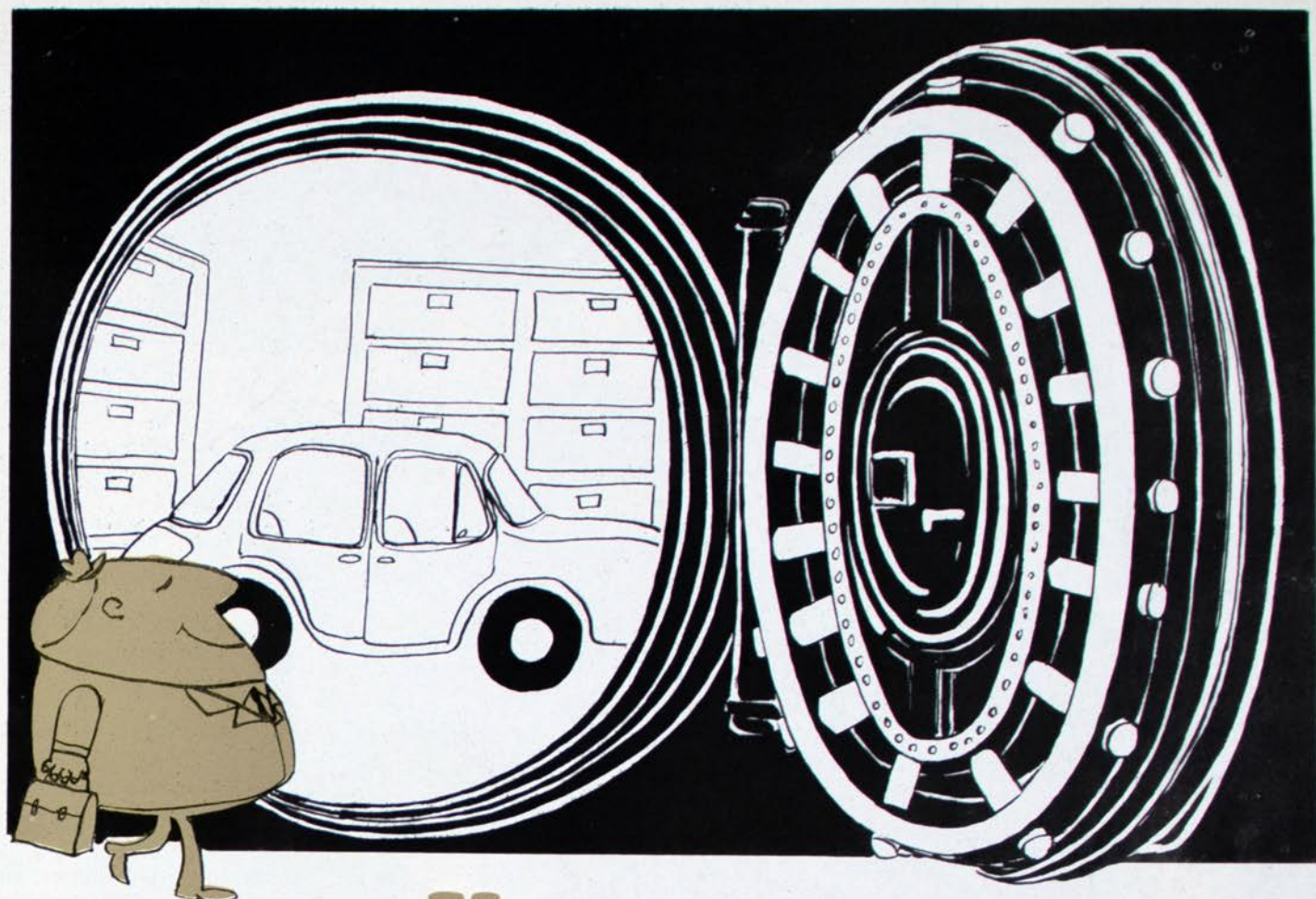
Gary Vila Ortiz, periodista del Canal 5, tampoco se libró de los apodos: hace algunos días, lo denominaron Fidei, según parece, por su manera de hablar. El origen de la iniciativa fue a partir del programa "Proceso", donde Wilfredo Aliana condenó el box por sus componentes agresivos. Vila Ortiz, en esa oportunidad, contestó: "Agresividad... y Vietnam, ¿no es mucho peor? Además, el box no es la casta militar ni nada que se le parezca". Aliana, ante el compromiso que proponía el periodista, no pudo retener una carcajada. Guillermo Rodríguez, por el contrario, impuso orden, pidiendo a Vila Ortiz que, en adelante, se explicase mejor.

En un departamento del barrio Martín, se realizó una cena de alto nivel para recibir a Lew Ainsworth, productor norteamericano de televisión. La locutora Alicia Aller, invitada al sarao, recibió una suculenta oferta por parte de Ainsworth: un contrato exclusivo con una emisora neoyorquina a razón de 2 mil dólares al mes. La sonriente Aller pasaría avisos comerciales para el público latinoamericano.

Pero ningún diálogo, acerca de las torres, superó al que mantuvieron Angel Cesaretti, gerente general del Canal 5, y el ingeniero Montejo, responsable de la abatida antena. "No hay dos sin tres —bromeó Montejo—: además, la tercera es la vencida. Cesaretti, algo irritado, vociferó: "¡La vencida es la segunda! Si la que quiere construir está vencida ¿me quiere decir cuánto va a durar?". Montejo, que ofreció erigir una nueva estructura, atinó a marcharse a Buenos Aires.

Carlos Serrano prepara clandestinamente un teleteatro: no cuenta con el visto bueno de las autoridades del Canal 3. Mientras tanto, su mujer, la "polilla" Elena Serrano, hizo elogiosos comentarios sobre la pieza de teatro "Pacto para una memoria", estrenada en Buenos Aires y escrita por su marido. El papel principal lo realizó el "profundo" actor Fernando Heredia.

Ada Donato se propone incursionar por el teleteatro: se lanzará a escribir "Torre por torre, jaque", que tratará la historia del Canal 5. Un directivo del Canal 3 le propuso otro título: "Mi hermano, el idiota".



Un seguro debe ser "seguro"

Asegurar un automotor no es cosa de todos los días.
Tiene sus bemoles.

Uno acostumbra a confiar en alguien que «sabe»
y se desentiende del asunto.

Después vienen los problemas: que el capital asegurado
no cubre el valor real del vehículo, que tal cosa
no está asegurada, que la franquicia...

En FATA el seguro es un asunto entre usted y nosotros.
Un seguro claro, completo, sin franquicia y más barato.
Un seguro «**SEGURO**»



FATA

SOCIEDAD
DE SEGUROS
MUTUOS

/Av. CORRIENTES 1471 - T.E 65704 / 68776 / 40727 - ROSARIO / Pvcia. SANTA FE /

RENAULT/RAMBLER/JEEP/TORINO

